El hogar

7 DE FEBRERO DE 1941
Año XXXVII Núm. 1634

Este originalísimo ALMANAQUE, compuesto de seis humorísticos grabados, que ha dibujado el notable artista Benguria, sobre motivos deportivos, se ofrece a los habituales consumidores de FRUYDOR.
SOLICITELO A NUESTRO SERVICIO DE VENTAS: U. T. 22-4731.

PESCA

JUGOS
CONCEN-
TRADOS

NARANJA
LIMON
POMELO

Y...

REFRESCOS

NARANJADA

CITRUS

JUGOS

MANZANA
NARANJA
POMELO
ANANA
TOMATE
UVA

Fruydor

1941			ENERO			1941
DOM	LUN	MAR	MIER	JUEV	VIER	SAB
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUGOS
NATURALES
DE FRUTA

•

LEVALLE 39
U.T. 22-4731
AVELLANEDA

1941			FEBRERO			1941
DOM	LUN	MAR	MIER	JUEV	VIER.	SAB
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

LA MARAVILLA DE LOS JUGOS DE FRUTA FRUYDOR: ANANÁ

Opiniones

RECAPITALIZACION DE BUENOS AIRES

Por BERNARDO CANAL FEIJOO

PREFERIRIA renunciar a la comodidad metafórica de figurármelo (o figurármela, no está aclarado el punto) a Buenos Aires como la gran cabeza del país; pero acaso correría el riesgo de caer en la incomodidad metafórica de tener que figurarme un país decapitado o acéfalo. Lo grave de esa clase de representaciones es que la palabra "cabeza" sugiere inmediatamente la idea de ese órgano eminente de la anatomía humana, que es la usina de la conciencia, de la reflexión y de los mandatos de la conducta. Desde que damos en llamar cabeza a una determinada ciudad, automáticamente la cargamos de las mil gravedades del tener que saber, y asistir, y ordenar y regir el país, como en un momento dado la cabeza humana se entera de lo que pasa en el cuerpo, y acomoda, y provee, y dirige. Como es siempre notorio que estas capitales funciones jamás se cumplen, en el orden de la vida de los países, con la precisión y eficacia que se observan en el de la vida del individuo, y la fisiología de las ciudadescabezas aparece aquejada de tan frecuentes desentendimientos, ignorancias y neumáticas ausencias, el mínimo de lógica inmanente en cada espíritu conduce a un inmediato cuestionamiento de la alta jerarquía supuesta o a una dogmática desvalorización de todas sus funciones. Estas son inevitables consecuencias de las figuraciones organicistas, jueguito mental que, una vez acometido, seduce y compromete como un "puzzle". Cada país es, en efecto, un ser, más o menos unitario, más o menos múltiple; pero un ser vivo que si a algo puede ser comparado es, primero, a una planta rastrera que sube de la raíz únicamente a ganar suelo, a darse en anchura. Como menos dibujada esa figuración es menos cómoda para el teorizador; pero tiene la ventaja de obligar a figurarse a las ciudades como "frutos" naturales y auténticos, en que la ciega veleidad de la savia acierta rotundamente en forma y en semilla específicas. Difícilmente podríamos avenirnos a imaginar una cabeza con tanto compromiso.

Y es tan grato al corazón argentino poder imaginarse a Buenos Aires, la vigorosa, la a ratos bella, la pródiga, la complaciente, como principalmente el resultado natural de la fisiología argentina, hecha del lujo de las fuerzas nacionales, su alarde juvenil más suntuoso, más logrado... La verdad es que no hay otra ciudad en América que haya surgido y subsista como ella, así, de una vocación tan unánime. En todos los demás países, obsérvese que por cada gran ciudad se alza otra que quiere contestar, y se arma echando mano a todo argumento negativo. El nuestro ha renunciado íntegramente a sí, a su paisaje, a algún pedazo incluso entrañable de su propia historia, a menudo a su propio decoro, por ella. El primer impulso de que está animado todo lo que no es Buenos Aires, en el país, es ir y entregarse a Buenos Aires.

En el extremo de las fatalizaciones que despierta está, ante todo, el relevo de las angustias, de los enormes trabajos de la provincianidad. Armada ahora de instrumentos terriblemente propicios para una voluntad excluyente — como la radio y el cine, por ejemplo, en los cuales el empleo de lo panorámico se viene reduciendo a ridiculizar los acentos locales, — no pasarán cinco años sin que se haya cumplido el allanamiento hasta de las tonadas provincianas, última de las facultades "no delegadas" hasta ahora por las provincias, para dar paso a la espesa melopea lunfarda o a esas anfibias modulaciones con que pervierten el hermoso acento porteño locutores y actores, y se transmiten inevitablemente a los públicos provincianos por ley de contagio que favorece siempre lo feo o lo malo. Y así se habrá logrado, al fin, "el acento" nacional.

Nos hemos alejado un poco de la imagen botánica.

No sé qué prejuicios estéticos harían que tuviéramos que figurarnos necesariamente a esta planta como un árbol de tronco empinado, y al fruto como el coco o el durazno en proporción a sus respectivos árboles. ¿Pero no hemos comenzado conviniendo en que la planta nacional era más bien rastrera? ¿Y no sabemos que son las de esta especie las que ofrecen en general el fruto más desproporcionadamente grande; como las cucurbitáceas, por ejemplo? Que bien se ve cómo ellas no cuentan sólo con la resistencia del gajo para tener que sustentarlo; despreocupadas del afán de tener que mantenerlos en alto, se dedican a alimentarlo, o cebarlo, a henchirlo, crasamente, en regalada transfusión de jugos que toman de la tierra, y en despreocupado engorde del fruto cuyo peso confían... a la tierra.

Toda imagen tiene siempre el inconveniente del absolutismo. Habría que hacer cuando menos una salvedad: la ciudad es fruto nacional, pero abierto... hacia el lado opuesto. A poco que uno se fije en las cosas, nadie puede dudar de que las ciudades son la parte del país que se destapa. La selva, la montaña, la naturaleza viva, impiden ver otra cosa que sí mismas. Sólo al construir las ciudades el hombre abrió la claraboya hacia otro panorama. Mucho después de hechas como instrumentos comerciales o militares, el hombre las rehace definitivamente como el máximo rescate de su oclusión patriótica, como la industriosa salida de su apostasía más profunda. Tiene la forma de su evasión final. En ellas el inabjurable patriotismo se hace ágil retórica de circunstancias, academia de la historia, filosofía existencial, sociología crítica, junta reguladora, intervención federal, desfiles, odas, décimas; se hace la incapacidad de volver a la naturaleza, de apechugarla y comprenderla. Es en este momento cuando los espíritus esquematizantes sienten la necesidad de concebir otra vez a la ciudades como el órgano máximo de un incierto animal de cabeza. La observación de la realidad prueba, en efecto, la típica gradación de las reacciones del animal. El cuerpo se encoge mucho antes que la cabeza se digne declarar que una espina se ha metido entre las carnes. Aunque parezca insólito dicho así de golpe, siempre acontece que "el interior" despierta mucho antes que "la capital" a las crueles conciencias; o, mejor dicho, — para reservar siempre a las ciudades la función capital — el interior siente primero el dolor del trance que luego sube a la egregia conciencia de la capital... Sólo que la egregia conciencia se juzga menos obligada a responder al sentir corpóreo que al vuelo de su propia dialéctica. Se tiene la impresión de que los países se piensan por la claraboya. En su mejor estado las ciudades son la amnesia pensante de los países.

Yo hablaba de estas cosas hace poco con un campesino. Es un viejo agricultor avisado, que lee los discursos e informes ministeriales, los debates parlamentarios, los telegramas de la guerra, y tiene sus ideas insobornablemente propias. Ahora está poseído del escepticismo del productor nacional, que comprueba que el tiempo "pinta muy bien" para todas las cosechas, pero no está seguro de encontrar mercado. Cuando yo mismo noto que tiendo a divagar, me sorprende con estas alusiones: "Sí. Ahora tenemos que reconocer dos cosas: primeramente, que si Buenos Aires es la cabeza del país, hasta ahora **alguien** o algo venía ayudándonos a llevarla sobre los hombros con ese orgullo y esa prestancia tan argentinos; pero cabe temer que la época nos prive de ese valioso auxilio: ¿tendrán nuestros hombros la fuerza necesaria para sobrellevar su gigantesca carga? ¿Tendrá nuestra sangre por sí sola la presión y el caudal necesarios para subir y regar todas las zonas de su majestuoso parasitismo, sin riesgo de mortal anemia para el país? Aislado así el problema, debemos, en segundo lugar, reconocer que el inmediato porvenir del país dependerá del acierto con que la cabeza imparta una política en que **todo no sea cuestión de cabeza**, como hasta hoy. Ha llegado el momento de pensar en una recapitalización de Buenos Aires."

En el próximo número:

LA EDUCACION BIOLOGICA DE LA MUJER

Por JOSUE A. BERUTI

CRONICAS DE MAR DEL PLATA

LA PARED MEDIANERA

Por

PAUL DE CHABANNES

USTED, mi amigo, es un amargado, un renegado. ¿Qué tiene que criticar?... ¿Es más linda la arena en Trouville? ¿Más bello el mar en Le Touquet? No embrome, che, con su "snobismo" europeo. Aguante, que aquí no caen bombas.

Yo me sonreí. Desde un punto de vista puramente personal, mi amigo tenía razón. El mar, la arena y el cielo eran tan hermosos como en cualquier playa de mar. Me acomodé más ampliamente en mi asiento de mimbre, encendí un cigarrillo y me dispuse a contestar al gesto de interrogación que aún cubría la cara de mi amigo.

— Mire usted — le dije, señalando toda la extensión de la playa del Ocean. — Si usted le saca el mar y pone dos palmeritas en la arena, podría pasar por el Sahara. Es una desolación.

— ¿Y qué quiere que hagamos? ¿Enlazar a la gente y traerla a la rastra?

Como se advierte, mi amigo es un criollo auténtico.

— No; no se trata de traerla a la rastra, sino de no ahuyentarla. No se me enoje; ustedes no la ahuyentan, pero no hacen nada por atraerla. Lo que da vida a todas las manifestaciones de la existencia humana es la juventud. Hombres y mujeres jóvenes, corriendo, saltando sobre el oro de la arena, contra el azul índigo del cielo. Risas, charlas, bromas. Cuerpos ágiles y bronceados, músculos de acero...

— Ya está con su poesía. Vamos al grano, che.

— Voy al grano. Después de doce años, me encuentro con que el Ocean no se ha renovado. Aquí estoy yo, con más arrugas y más canas, y aquí están ustedes, los mismos de los tiempos gloriosos y las tertulias jugosas. Y la sangre nueva, ¿dónde está? ¿Quiénes se están arraigando en la vieja y querida institución? ¿Quiénes conservarán esta linda tradición porteña injertada en Mar del Plata?

"El Ocean no fué, no debe ser, para una sola generación. Si ese hubiera sido el propósito, convengamos en que somos unos egoístas. ¡Cuántas caras han desaparecido, y con las caras, cuántos ingenios! Ayer almorcé aquí. Fué un almuerzo patético. Entre bocado y bocado, entre plato y plato, yo evocaba a los amigos que ya no están. La conversación era más trivial que nunca. Mientras se ensayaban algunos juegos de palabras, algunos motes para los "arribistas", yo hacía comparaciones. "No, Fulano lo hubiera dicho con verdadero *sprit*, con más gracia."

"No sé si me equivoco, pero advierto una como emigración hacia otras playas. Muchos de nuestros amigos han quebrado, sin esfuerzo alguno, el complejo de la línea divisoria. Y es la misma arena, el mismo cielo y el mismo mar. Pero pocos metros más allá hay otra vibración. ¿Cómo se llama esa playa o balneario?"

— Apolo. Aquí entra el que quiere.

— Y parece que son muchos los que quieren entrar. Mi querido amigo, si me permite, hablaremos en términos criollos. La hacienda odia el embretamiento. En cuanto puede huye campo afuera, a juntarse con otros animales. A los novillos les gusta la compañía de los novillos, y a la gente la de los seres humanos. No se hace, en uno ni en otro caso, cuestión de linaje, de raza ni de apellido. ¡Y mucho menos cuando la mayoría anda en traje de baño! Yo acabo de pasar por ese lugar y le aseguro que allí hay más gente del Ocean que aquí, en el mismo Ocean. ¿Qué hacemos para que nuestra gente se aquerencie?

— Haga lo que quiera. Usted viene de allá, de donde la gente no se conoce y se mezcla. Aquí no queremos eso.

— Yo no entiendo qué es eso de no mezclarse. Se mezcla quien quiere, sin necesidad de excluirse, de encastillarse, de ir permanentemente construyendo paredes medianeras dondequiera que uno vaya. ¡Qué tanto hablar de democracia, si vivimos afligidos, preocupados por no mezclarnos! Nadie se mezcla, habla o saluda si no quiere o no le conviene. Pero hemos creado un complejo criollo, de huir de la sombra, de eludir obstáculos inexistentes. Nos atrincheramos sin que nadie nos asedie, nos defendemos sin que nos ataquen. Mire usted estos nombres. Los tomé al pasar. Están en el balneario vecino. En tiempos de Bartolito Mitre tuve veleidades de cronista social. Y hoy hice una lista de nombres. Urribelarrea, Ledesma, Pereyra Iraola, Peralta Ramos, Mihura, Moreno Hueyo, Quirno... A ver... Aquí no puedo leer, porque escribí sin anteojos. ¿Quién los incomoda, quién los sitia, quién se mete con ellos? Allí cambia el clima como si estuvieran a miles de millas del Ocean. ¿Quiere que le echemos una miradita?

— Yo estoy muy bien aquí, che. Lindo el aire y el mar y sin ruido. Se van por pura novedad. Aquí tienen más comodidades.

La playa del Ocean continúa desierta. Un parasol inclinado arroja su sombra vertical sobre la arena. Está allí a disposición de los cronistas sociales de los diarios. Se utilizó una sola vez. Una mañana, Carlitos y Josué se sentaron a su sombra, ante una mesa minúscula, en la que apoyaron las manos. Parecían dos espiritistas. A los pocos minutos ellos también se aburrieron. Carlitos buscó a su bañero y se pegó los tres remojones cotidianos. Josué se fué a corregir su obra de teatro.

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO

DIA NACIONAL DE LA PLEGARIA POR LA VICTORIA SERA EL PROXIMO DOMINGO EN CANADA

Un gran jirón de América elevará sus preces para que Dios proteja a las armas de la democracia

Por RAUL REVOREDO

La iglesia de Notre Dame, en la cual se efectuará la solemne misa votiva el domingo 9 del corriente.

SIR Eugenio Fiset, gobernador de la provincia de Quebec, en Canadá, remitió hace algún tiempo a todos los diarios de esa importante región del gran dominio británico de América el texto de una proclama por la cual se establece el 9 de febrero de 1941 como Día Nacional de la Plegaria por la Victoria.

De esta suerte las altas autoridades canadienses responden a los más fervientes deseos del rey Jorge VI, quien no hace mucho instaba al pueblo de su vasto imperio a recurrir con frecuencia a la plegaria mientras dure el conflicto armado que en la actualidad ensangrienta y enluta al mundo.

El gobernador de Quebec ha creído obedecer a un deseo general al invitar a todos sus compatriotas a rogar por el triunfo de las armas británicas — que son las de la democracia — en el transcurso de una gran manifestación de fe nacional. Y hay que apresurarse a declarar que tal iniciativa de la autoridad civil ha sido favorablemente acogida por la autoridad religiosa, y que su eminencia, el cardenal arzobispo de Quebec, a la cabeza del episcopado, le ha prestado su pleno y generoso concurso.

He aquí un párrafo del comunicado dado a la prensa que habla elocuentemente de lo que significará ese día para el pueblo de Quebec:

"De leur côté les dignitaires d'autres dénominations religieuses dans la Province de Québec ont signifié leur approbation et leur désir de se joindre aux prières de la majorité des citoyens de cette province, de sorte que toute la population unie dans une même pensée de foi et de patriotisme demandera à genoux, le neuf février prochain, la protection divine contre les forces conjuguées des néo-païens et des partisans du retour à l'esclavage. Car, nous le savons aujourd'hui, notre sort se décide là-bas en Europe et seule la victoire peut nous permettre d'échapper à l'affreux destin que nos ennemis réservent aux peuples vaincus."

La misa votiva solemne que se oficiará el 9 de febrero lo será en la iglesia Notre Dame, de Montreal, y será la "Tempore Belli", celebrada pontificalmente. Como se sabe, la Iglesia reserva para tiempos de guerra esta misa de magníficas oraciones.

Otro párrafo del comunicado que vale la pena reproducir es el siguiente:

"Afin de conserver à la cérémonie son caractère de solennité et d'unanimité, les représentants officiels du Canada français se réuniront dans l'église Notre-Dame. Mais à la demande de l'épiscopat, messieurs les Curés de la province civile de Québec répéteront dans leurs églises respectives la même messe et les mêmes prières. De cette façon, c'est tout notre peuple que signifiera à nos ennemis et au monde entier l'unanimité de ses sentiments de foi en Dieu, de loyauté envers notre Roi et de croyance en notre victoire pour la survivance de la chrétienté libre."

El sentido esencialmente religioso de los actos que tendrán lugar en Quebec pasado mañana es anticipado por la carta pastoral colectiva y mandamiento de su eminencia el cardenal arzobispo Rodrigue Villeneuve O. M. L. y de los arzobispos Alexandre, de Ottawa, y Joseph, de Montreal, y los obispos Joseph Eugene, de Mont-Laurier; François Xavier, de Gaspé; Alphonse Osias, de Sharbrooke; Louis, de Saint-Hyacinthe; Joseph Alfred, de Valleyfield; Alfred-Odelon, de Trois Rivières; Joseph Omer, de Dobero, auxiliar de Quebec; Georges, de Romouski; Joseph-Arthur, de Joliette; Joseph-Aldee, de Amos; Anastase, de Saint-Jean de Quebec; Charles-Leo, de Pembrooke; Philipe, de Sala, coadjutor de Sherbrooke; Napoleon-Alexandre, de Limata, vicario apostólico del golfo de Saint Laurient; Albini, de Nicolet; Arthur, de Vita, auxiliar de Saint-Hyacinthe, y Georges, de Chicoutini.

La parte más destacada de esa pastoral dice así:

"Pour ramener la paix sur terre, il ne reste plus qu'à recourir au Seigneur. *Les uns,* pouvons-nous dire en rappelant la parole du saint Roi David, *mettent leur espoir en des chars de combat, les autres en des coursiers, mais nous, nous aurons recours à l'invocation du nom de Dieu.*

"Aussi bien, *nos ennemis,* malgré leur puissance, *seront-ils liés et ils tomberont, au lieu que nous, nous serons relevés et nous redresserons.*

"*Seigneur, sauvez le Roi, et exaucez-nous au jour où nous vous aurons invoqué.*

"C'est bien sous l'inspiration de cette pensée religieuse que plusieurs fois déjà notre gracieux Souverain Georges VI a prescrit à tous ses peuples des supplications ou des prières publiques pour le triomphe des armées alliées. Et le Canada a fidèlement répondu à ces ordonnances royales.

"Mais il arrive que, dans notre Province, le représentant immédiat de Sa Majesté, sir Eugène Fiset, lieutenant-gouverneur, a jugé bon, de l'avis et avec le loyal appui du Conseil exécutif, et non sans Nous avoir d'abord pressentis, de proclamer le dimanche neuf février prochain de prières publiques, et de prescrire une grande manifestation religieuse qui constituerait comme l'hommage officiel du peuple catholique de toute la province envers le Souverain Maître des rois et des peuples. Ce serait en même temps comme une grande réparation de tant de crimes privés et de tant d'injustices sociales qui ont mérité au monde les coups terribles de la vengeance divine. Ce serait, enfin, une grande supplication, humble mais confiante, de touts les nôtres à l'adresse de Celui de qui dépendent les empires, et qui, tant de fois depuis la fondation de la Nouvelle-France, nous a manifesté Sa miséricorde et Sa prédilection par les interventions providentielles les plus éclatantes.

"Comment, Nos très chers Frères, en ce siècle où tant de Chrétiens oublient la foi de leur baptême, où tant de nations affectent ou professent l'incrédulité et l'irréligion, comment n'aurions-nous pas secondé un désir à la fois si auguste et si sage?

"Comment n'aurions-nous point accueilli un geste qui reporte aux plus belles époques de la Chrétienté, alors qu'une même foi et une même religion

Su eminencia el cardenal Villeneuve.

(Concluye en la pág. 28)

Desfile de Modelos

Cuento de

ANITA ROWNER

BUENAS tardes... *(Margarita saluda a su madre, mientras con un gesto de cansancio se quita el sombrero, sin mirarse al espejo siquiera para el toquecito de rigor a los cabellos...)*

—Buenas, hijita... Ya veo que te han hecho trabajar bastante hoy... Seguramente dejaron elegidos ya todos los vestidos que tendrás que "pasar", ¿verdad?

—Así es, mamita. La señora Melián misma me los probó. Y ya sabes que ella es infatigable. Bueno, la verdad es que la colección es como para entusiasmarse. Han traído este año de París unos vestidos preciosos... ¡Y qué telas! Alberto, su hijo, es el que se encarga de elegirlas. Y tiene tan buen gusto...

—Me hablas tanto de esos vestidos tan bonitos, que más de una vez desearía ir a verte luciéndolos... ¿Cuántos tendrás que "pasar" esta temporada?

—Doce, mamita. No son muchos, ¿verdad? Lo malo es que algunas clientas suelen llegar tarde, y al terminar la colección, hay que volver a "pasar" para ellas los que no han visto... ¡Vieras, mamita..., me han destinado un vestido de noche, tipo jovencita, que se llama Primavera, y es primoroso... Es una tela estampada tan alegre, tan de buen gusto, que no puede compararse sino a la primavera...

—Por supuesto, la tela la eligió el señor Alberto, ¿no?

—¡Claro! Pero lo dices en un tono, mamita...

—Te parece... Simplemente, noto que admiras mucho al hijo de la señora Melián. Y dime: ¿cuándo comienza el trabajo?

—El lunes, mamita. Pero el sábado hay ensayo general.

—¡Mamita, mamita!... Tengo hambre. *(Es el pequeño Eduardito que ha abandonado sus juegos para venir a comunicar la novedad.)*

—¡Pero Eduardito, si hace un rato tomaste el té! Me parece que mientes...

— Déjalo, mamita; no lo retes... — intercede Margarita. — Ven, Eduardito, vamos a la cocina. Tal vez allí encontremos algo que te guste...

— Sí, sí... — grita alborozado el chiquillo. — María compró hoy un melón...

— ¿Has visto? Con razón tenía apetito... — dice sonriente la madre, mientras Margarita se dirige con el pequeño a la cocina.

★ SON las cuatro de la tarde del sábado. Los lujosos salones de la "Maison Melián", cuyos cortinados no dejan pasar la luz exterior, están resplandecientes de luces, mientras tiene lugar el ensayo general del desfile de modelos que comenzará dos días después. En un ángulo está sentada la señora Melián, y de pie, a su lado, su hijo Alberto.

Las "mannequins" desfilan ante ellos luciendo soberbias "toilettes". Cada vestido es una joya, una verdadera creación. Los dueños de casa tienen fundadas esperanzas de que la colección recibirá una magnífica acogida de parte de su selecta clientela.

Aparece en ese momento Carola, la "modelo" más alta de la casa, vistiendo un hermoso vestido de sport, blanco. Camina con gran soltura; se acerca a la señora Melián y a su hijo, se detiene, vuelve sobre sus pasos, muestra el vestido haciendo resaltar sus detalles característicos, y, finalmente, sigue caminando lentamente hacia otro salón.

En seguida entra Betty. Es una rubia vertiginosa. Está terriblemente pagada de sí misma, y en su expresión se nota perfectamente... Luce un traje de encaje azul marino, modelo de Lucien Lelong. Se acerca a los dueños de casa; enseña su vestido y sigue.

Elegantísimo es el trajecito "rojo *stop*" que lleva Elena. Llega caminando con un aire de princesa... de utilería...

En cuanto Elena ha "pasado" su modelo, entra Margarita, nuestra amiga, luciendo un traje de cena, blanco, que hace resaltar la perfección de sus líneas. Al acercarse a los Melián, Margarita ensaya una tímida sonrisa. "Pasa" su modelo con naturalidad, y se aleja.

— ¿Has notado, mamá, qué sencillez tan agradable la de Margarita?

— Te agrada, ¿verdad, hijo?

— ¡Ya lo creo! Sobre todo cuando comparo su modo de ser con las maneras afectadas de Betty, o los gestos vulgares de Elena. Margarita es encantadora...

— Tienes razón, hijo mío...

Y sigue el desfile de modelos con tanta atención y minuciosidad como si se pasara ante una nutrida clientela. El ensayo general debe dejar la seguridad de que cada vestido sienta bien a la modelo que lo presentará; de que todo será hecho a la perfección.

★ Y llegó el lunes. Es el primer día en que se presenta la colección, y todo el mundo anda nervioso en la concurridísima "Maison Melián".

En el cuarto de vestir de las modelos todo es agitación y prisa. Vuelve Betty de los salones, donde ha "pasado" una deslumbrante creación de Schiapparelli. Viene desabrochándose la cintura, para ahorrar tiempo, y exclama:

— ¿Se fijaron? Está la señora de Goya, la esposa del ministro de Comunicaciones...

— ¡Bah! Es una cachè... — refuta Elena, mientras da los últimos toques a la toilette que va a lucir en seguida. — Cada vez que elige un vestido parece olvidar los años que tiene... — Y sale ensayando un sonrisita destinada a que más de una de las clientas que ella critica diga:

— ¡Qué simpática esta modelo!

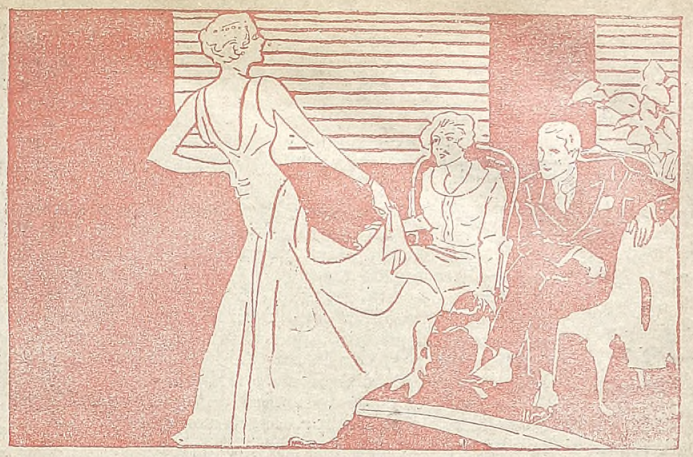
Carola entra en ese momento al cuarto de vestir:

— ¡Ay, chicas!, ¿vieron el brillante que lleva la de Celaya Portela? ¡Qué maravilla de piedra!

— Sí, ya la vi — dice Odette. — Está en el segundo salón. Vino con la chica de Abalos Molina. Qué mona es, ¿verdad?

— No me gusta — contesta, sentenciosa, Carola. — Tiene un diente postizo.

— ¡Vamos, Carola; apúrese! — urge Teresa, la jefa del taller, que es ese día la encargada de ayudar a vestir a las chicas y cuidar que cada una aparezca irreprochable ante las clientas. —Mire que el vestido que tiene que "pasar" ahora tarda mucho en ponerse; es ése de los moñitos... No vaya a perder su turno, que eso le molesta mucho a la señora... Usted, Margarita, salga ya. Y no



se olvide de hacer notar ese detalle de las mangas, que es muy bonito...

— Está bien, señorita Teresa...

Al salir Margarita, se cruza con Betty, que vuelve rebosante de satisfacción:

— ¡Chicas: cuando pasé a su lado el señor Alberto le dijo a la madre, como para que yo oyera: "¡Está preciosa!"

A pesar de tener la cabeza dentro del vestido que se está sacando, Elena no puede contenerse, y exclama:

— ¡Callate, vanidosa!... Habrá dicho precioso, refiriéndose al vestido, no a ti...

— ¡Pero si serás envidiosa! Bien se ve que te consumes cada vez que tiene una atención conmigo...

— ¿Yo envidiosa? ¡Habráse visto! Si no hubiera sido por tus coqueteos, mejor dicho, por tus malas artes, Alberto se me hubiera declarado la temporada pasada, estoy segura... ¿Yo envidiosa? Vas a ver..., de esta temporada no pasa... Veremos quién se queda envidiando...

La jefa del taller debe intervenir nuevamente:

— Betty, ya ha llegado su turno y aún no está usted vestida ¡Cuándo dejarán de discutir ustedes dos! A ver..., ¿quién está lista para tomar el turno de Betty?... Salga usted, Carola. Esto le costará un llamado de atención de la señora, Betty... Bueno, salga ya. Usted, Elena, arréglese la pollera; se la ha puesto torcida...

— Usted siempre nos reta a nosotras... — protesta Elena. — ¿Por qué no se fija en Margarita, que todavía no terminó de sacarse el vestido?

— Renée, ayúdale a Margarita a desatar ese moño de la espalda... Y usted, Elena, sabe bien que Margarita no pierde tiempo discutiendo, como ustedes, y, además, es más cuidadosa. Por eso nunca tengo que retarla...

— ¿Cuidadosa? ¿Y esta mancha de rouge en este vestido? — señala insidiosamente Betty en el perchero de Margarita.

— La hizo una clienta que se lo probó esta mañana. Margarita jamás ha roto ni manchado ningún vestido. — contesta, indignada, Teresa.

— Margarita, Margarita..., siempre defendiéndola... — dice Elena con fastidio. Y como Margarita sale en ese momento, le dirige una mirada de rencor, mientras murmura: — No sé qué tendrá ella mejor que nosotras...

Así prosigue el desfile. Y las discusiones y comentarios entre las modelos. Mientras, en los salones, cada clienta piensa qué vestidos elegirá para fastidiar en la próxima fiesta a su vecina, que en ese momento contesta con otra su cordialísima sonrisa...

★ TERMINA una temporada y otra comienza. Vanidad de vanidades...

Después de unos meses de silencio, hoy se reabre el cuarto de vestir de las modelos. Es el primer día de desfile, y la primera en llegar es Carola. Se quita el sombrero, los guantes, el vestido. Queda en combinación, esperando la orden de comenzar a vestir los modelos que debe "pasar". Mientras, charla con Teresa, la jefa del taller:

— ¿Qué tal me encuentra, Teresa? ¿Verdad que estoy más delgada? Mido dos centímetros menos de cintura...

— Sí, parece que ha adelgazado usted algo... — dice Teresa, sin mayor convicción...

— ¡Lo que se va a fastidiar Elena cuan- *(Concluye en la pág. 28)*

Notas y comentarios

NUEVAS FUENTES DE TRABAJO.

MUCHAS razones y consideraciones aconsejan insistir en que el Estado ejerza una marcada acción orientadora para la creación de nuevas fuentes de trabajo.

¿Acaso la desocupación es el único problema a resolver? También hay el problema de la economía nacional, al que aquel otro está subordinado.

Hay que preferir la creación de fuentes de trabajo a la simple creación de trabajo.

Esta última es casi siempre una improvisación de trabajo, a veces en forma gravosa para la propiedad, o con disipación de capitales.

¡Pésimo sistema, sobre todo para un país deudor y con la propiedad agobiada por los impuestos!

Más bien que trabajo improvisado, subsidio a los desocupados, que es lo que aconseja la experiencia universal.

Pero, sobre todo, orientar y fomentar la creación de nuevas fuentes de trabajo.

●

DELITOS MUNICIPALES.

DELITOS municipales llamaba con sorna don Cayetano Ganghi a la adulteración de alimentos y a su elaboración fraudulenta.

¡Delitos municipales, peccata minuta! En Buenos Aires, envenenar al público no es delito grave.

Pero es menester que empiece a serlo, nos sugieren ante ciertos descubrimientos de la inspección municipal.

Esas cosas no deben quedar reducidas invariablemente a simples delitos municipales que se purguen con sanciones municipales.

Hay que defender la salud pública, y hay que castigar el enriquecimiento ilícito.

La municipalidad de Córdoba da traslado a la justicia de los casos de adulteración de leche con agua; entre nosotros, fraudes más peligrosos quedan en simples delitos municipales.

¡Hay que tomar en serio la salud pública!

●

OTRA PROFESION.

EN ninguna parte del mundo existe, que sepamos, la profesión de constitucionalistas. En ninguna parte los constitucionalistas son profesionales establecidos con escritorio y que ofrecen sus luces y servicios a los estados que quieren darse una constitución o reformar la que tienen, sino doctos en derecho constitucional. Pero en un país donde hay catorce provincias con sendas constituciones, y se presume que llegará a haber veinticuatro, y donde siempre hay alguna provincia que está por reformar la constitución, bien podría existir esa profesión.

Una provincia cuya última reforma constitucional data de 1924, y que va a reformar nuevamente la constitución, acaba de decretar un pago de honorarios a los juristas a quienes encomendó el estudio de la reforma.

Ya veis que la profesión de constitucionalista no es una idea descabellada.

Esta semana:

LA PESCA.

ASUSTADOS de su propia obra se mostraban hace poco los pescadores de sábalos de la costa de Quilmes.

Pescando con redes de malla demasiado estrecha, desperdiciaban grandes montones de pesca, que quedaban abandonados en la playa.

Resultado: el sábalo empezaba a escasear...

Mejor hubiera sido, tanto para los pescadores como para las fábricas de aceite de pescado de la costa de Quilmes, que el Estado hubiese ejercido vigilancia y hubiese sometido a reglas racionales la pesca del sábalo.

Cuidado, ahora, no vaya a pasar con las truchas y salmones de Bariloche algo parecido a lo que empezó a pasar con los sábalos de la costa de Quilmes.

La pérdida sería inmensamente más sensible, no sólo por la calidad de las especies, sino porque entonces desaparecería un gran incentivo del turismo a Bariloche: la pesca deportiva.

Y si el Estado no lo remedia, acabará por pasar, pues, como los turistas consumen con fruición los salmones y truchas, los hoteleros los compran de buena gana, y la pesca con red está adquiriendo inquietante importancia.

Sería imperdonable que en una región de turismo como Bariloche no se saliese al encuentro de esta amenaza para la pesca deportiva y la existencia de truchas y salmones.

No será necesario dejar sin pesca a los hoteles ni matar de hambre a los huéspedes.

Hay una solución sencilla y conveniente, que ha sido indicada por "El Mundo".

Mientras por un lado se prohiba la pesca industrial en los ríos y lugares consagrados a la pesca deportiva, pueden sembrarse truchas y salmones en los lagos, para el consumo de la población y de los hoteles.

No aguarde el Ministerio de Agricultura a que la situación apremie para defender la pesca deportiva de Bariloche.

LAMENTABLE IMPOTENCIA.

SABIDO es que las molestias impuestas por el fisco a los tenderos para neutralizar el contrabando de sedas no han impedido que éste continúe.

Las sedas de contrabando siguen cruzando el río.

Por lo demás, la imposición de aquellas molestias no fué sino una confesión, por parte del fisco, de que la policía aduanera es impotente para impedir el contrabando.

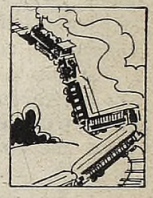
Hay otra manifestación de esta lamentable impotencia: las mujeres que están practicando el contrabando en pequeña escala a través del río Uruguay.

Van y vienen, y en cada viaje traen una pieza de seda y otros artículos.

Deploremos que por impotencia de la policía aduanera las mujeres puedan educarse en esa escuela.

●

FERROCARRILES HUMORISTICOS.



LOS ferrocarriles provinciales y nacionales de la Mesopotamia argentina van a cobrar fama de humorísticos.

En Entre Ríos, y en el trayecto de Feliciano a Villa Federal, un tren descarriló tres veces en un trecho de mil metros.

Después del segundo descarrilamiento, decían los pasajeros:

—No hay dos sin tres.

Y no bien lo habían dicho...

Los trenes corren atrasados, y entre los pasajeros se cruzan apuestas sobre cuándo llegarán a su destino.

Como son trenes populares, se ve a las pasajeras bebiendo botella en mano — bebidas sin alcohol, suponemos — junto al mostrador de la cantina.

Interpretan a su modo el modernismo, se ha dicho de esas buenas mujeres.

●

EXTRANJERO.

BIEN inspirada la moción para que en el Congreso de Criminología de Santiago se substituyese la expresión extranjero por la de vecino.

Los latinoamericanos no somos más extranjeros entre nosotros que en la antigüedad lo eran entre sí los griegos de los distintos estados y colonias: Atenas, Corinto, Siracusa.

Pero en la Argentina la palabra extranjero suele emplearse en un sentido elogioso.

En el antiguo Buenos Aires, la expresión artículo extranjero era sinónimo de artículo de calidad.

Y sin duda nos hemos excedido en el elogio de lo extranjero, pues hace poco murió en Entre Ríos un extranjero mordido por un perro rabioso y que no se quiso hacer tratar, en la convicción de que él, como extranjero, era inmune a la rabia, "por ser hombre de sangre fuerte"...

MUJERES DESCONTENTAS

SOLTERAS — CASADAS

Por LAURA CARRASCO

NO comete infidencia una mujer admitiendo que la soltería es, para las solteras, por lo menos un fastidio. Mínimo a veces, cuando lo equilibran nobles preocupaciones de estudio o de trabajo; atemperado a veces por la amistad y con mayor frecuencia por afectos familiares; rescatado a veces por un amor a la humanidad que hace olvidarse de sí mismas a quienes lo experimentan.

Pero siempre es un fastidio.

Puede alguien no acusar al ladrón que le hurta una alhaja y hasta perdonarlo; pero siempre es un fastidio el robo mismo. Eso es algo de lo que ocurre con la soltería; eliminados los posibles desagrados conyugales, el matrimonio aparece como un ideal perfecto que pudo ser y que un destino adverso malogró.

Y ello hoy, que las solteras encuentran en qué ocuparse y pueden ganar el sustento propio y hasta contribuyen al sostenimiento de los parientes.

Porque antes las que no se casaban eran *solteronas,* seres que inspiraban compasión y que vivían del reflejo de las emociones ajenas, relegadas y un poco ridículas en su tragicomedia de no haber logrado sino el fracaso de no inspirar amor y de padecer indirectamente por los fracasos de las hermanas casadas.

En la íntima soledad de las mujeres que "se quedan solteras" flota una ilusión inasequible y por esto maravillosa, que pudo nacer de mil sueños y que más a menudo es cuanto resta de un idilio demasiado romántico para ajustado a la realidad. Queda también cierto arrepentimiento de no haber hecho uso del sentido práctico oportunamente.

Desde luego, las solteras no confiesan a nadie estas cosas; algunas explican su estado civil con un "prefiero mi independencia", mientras otras lo hacen diciendo "tuve mala suerte". Es de mal gusto, casi una traición al romance lejano y eterno, referirse a desencuentros sentimentales, a amores imposibles, a generosos renunciamientos.

Las solteras prefieren parecer desdeñadas que cursis.

Si son ricas, viajan en procura de que su inmóvil paisaje interior se enriquezca reflejando algún otro de los muchos que ofrecen las guías turísticas.

Si tienen títulos universitarios, se desplazan simplemente por el terreno de la sociología y de la filosofía.

La literatura acoge a las que no son más que inteligentes, o que creen serlo.

Para las que no poseen sino bondad queda el sacrificarse por el prójimo, encarnado en sobrinitos, en menesterosos o, a falta de algo de esto, en animalitos domésticos.

Cualquiera sea el camino elegido, es fácil llegar por él hasta el término, ya que no ofrece peligrosas variantes.

De la soltería como método defensivo de la personalidad no es posible hablar esquemáticamente, por lo cual queda el tema sin tratarse aquí; hay además infinitos matices de la soltería en su aspecto mundano a los que debe atribuirse en parte la culpa de que la soltería sea un fastidio: sin contar las sonrisas compasivas y la fama de amargadas, queda todavía ese "señorita" desacorde con un aspecto envejecido, al menos dentro de nuestros prejuicios.

Que estas apreciaciones parezcan frívolas no impide que sean exactas y conocidas aun por aquellas dispuestas siempre a negarlas.

PARECERIA que, libres de los mencionados inconvenientes, las casadas fuesen dichosas por el mero hecho de no ser solteras.

Pero ¿conocemos muchas casadas felices?

No.

El tipo de mujer descontenta abunda entre las casadas.

Sólo que no acusan de su descontento al destino, como pueden hacerlo las solteras.

Las casadas atribuyen al matrimonio o al marido cuantos desengaños van apareciendo en el correr de los días.

Creemos que no tienen razón.

Mientras la soltera moderna mantiene por sí misma el ritmo acelerado de la vida actual, sea por imperativo de las circunstancias o por fortaleza de ánimo, la casada común se apoya en el matrimonio, confiando en que todas las soluciones emanan de él.

Si es ambiciosa, no busca el éxito como no sea a través de triunfos del marido.

Del marido espera las soluciones económicas.

Y, lo que es más grave, las afectivas: la disminución de la ternura del esposo es observada con honda inquietud e incomprensiva actitud, y es motivo de recelos que se traducen en escenitas ingratas; cuando tal vez un cambio desfavorable en los sentimientos del marido proviene de la conducta indiferente de la señora.

(Concluye en la pág. 28)

Suave y distinguida...

...la mujer moderna prefiere el aroma fresco, delicioso y primaveral del

AGUA DE COLONIA

Nice

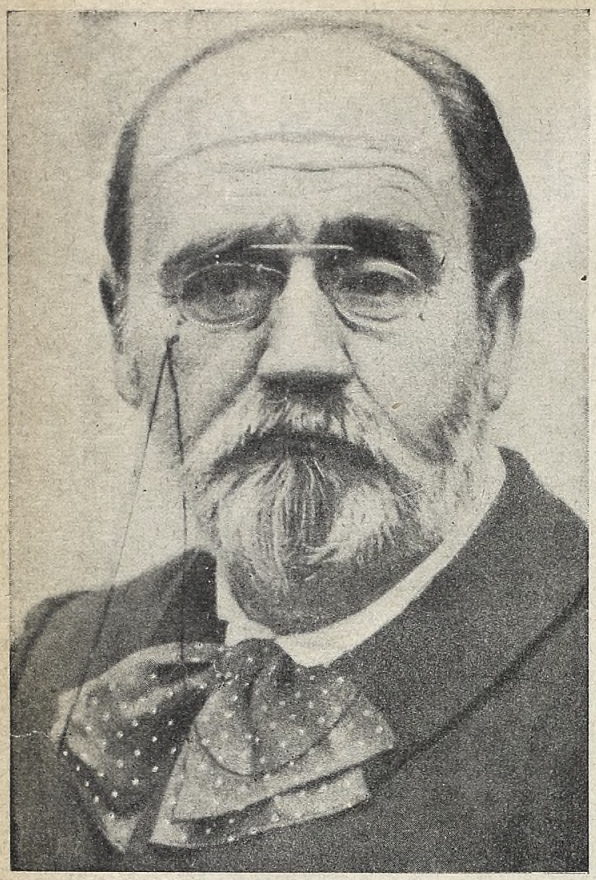
a los perfumes intensos y demasiado cálidos. Y en todo momento apela al recurso de unas gotas de Colonia Nice, para despertar su lozanía y realzar su personalidad.

MAS CANTIDAD Y MAS BARATA

En todas las farmacias, perfumerías y en la

Franco - Inglesa

La mayor farmacia del mundo



Un admirable retrato del autor de "Teresa Raquin", dispuesto por él mismo y tomado por su hija.

EMILIO ZOLA,

padre de la novela documental, encontró en la fotografía su "violín de Ingres"...

Por JOSE DE ESPAÑA

EN el mes de abril de 1940 se cumplió el centenario del nacimiento de Emilio Zola. No estaba Francia en condiciones muy propicias para conmemorarlo. La tempestad rugía en el Este. Tres meses después los soldados prusianos en uso de licencia se hacían fotografiar junto a los pilares del Arco de Triunfo, o en los jardines del Trocadero, teniendo por fondo la trabazón metálica de la Tour Eiffel.

Con todo, no pasó en silencio el centenario del autor de "J'Accusse". Emilio Zola ha sido profusamente recordado dentro y fuera de su patria. Muchas veces se ha dicho que la historia de las ideas francesas, a partir del siglo XVIII, no ha sido otra cosa que una perpetua lucha entre la explicación racional del mundo por la ciencia y una explicación de orden místico y sentimental.

Nadie ignora de qué lado de la barricada estuvo Zola. La mayor parte de los artículos consagrados al centenario de su nacimiento se han concretado a recordar esa posición, a destacar que fué Zola el principal zapador de la trinchera del naturalismo.

PERO Zola, hombre, tiene aspectos que, aunque parezca mentira, han escapado hasta hoy del torrente de comentarios que su obra desencadenó.

El infatigable trabajador de Medan tuvo también su "violín de Ingres". Ese violín fué su apasionada afición por la fotografía.

La técnica, entonces naciente, de la reproducción mecánica de las imágenes tenía por fuerza que seducirlo. ¿No ha sido toda la obra de Zola un gigantesco esfuerzo por llevar la novela a una función fotográfica y documental?

No fué una caprichosa afición lo que le hizo permanecer fiel durante toda su vida a la afición fotográfica: fué una fatalidad. Vivió en los años en que la ciencia tenía un prestigio romántico y casi místico que hoy no podemos siquiera imaginar. En el parque de su casa Zola levanta entre sus manos un tubo de cristal que contiene un nuevo revelador, con el gesto de un mago o de un sacerdote. Esa cosa banal que hoy es la fotografía tenía entonces una sugestión misteriosa, difícil ahora de concebir.

EMILIO Zola, que desde sus primeros años fué el amigo y el defensor de Cézanne, de Renoir y de Degas, tenía, hasta por razones plásticas, que creer y esperar muchas cosas y la solución de muchos enigmas a través de la cámara obscura y del laboratorio fotográfico.

El hecho indiscutible es que Zola parece no haberse desprendido un solo día de su equipo de retratar. Miles de negativos forman los archivos que dejó En Francia, antes de su destierro; en Inglaterra, durante el exilio; y otra vez en París, en el 900, con ocasión de la Exposición Internacional, toma centenares de fotografías. Sus amigos, sus familiares, los paisajes que recorre, el campo y la ciudad, y hasta los juguetes de sus hijos sirven de alimento a su afición y pasan de la realidad a la gelatinosa superficie de la placa sensitiva.

Se improvisa químico y llega a dominar, como muy pocos en su época, la técnica de la composición y la gracia dinámica de los vivientes encuadres. Como fotógrafo es Zola, por muchos aspectos, un verdadero precursor. Sus enfoques tomados desde las alturas de la torre Eiffel no tienen nada que envidiar a los encuadres de los más modernos y audaces de los "cameramen".

Las improvisadas instantáneas, las "poses" cuidadosamente compuestas, los estudios de clarobscuro, las escenas tomadas al azar de un paseo o de un acontecimiento familiar, van sumando una larga serie de instantes y de pequeños episodios que, juntos, acaban por dibujar la movida trayectoria de una de las vidas más ilustres de su tiempo.

Hay, pues, toda una biografía de Zola que podría reconstruirse con extraordinario interés en base de sus propias fotografías. Al entregarse sin cálculo al goce de una afición, no sospechó, tal vez, que estaba construyendo el más "naturalista" y fiel de sus estudios literarios.

Las notables fotografías que reproducimos, inéditas hasta hoy, revelan un aspecto desconocido y apasionante de la vida de Emilio Zola. Los que sean sensibles a ese género de poesía recogerán en esos viejos clisés una inolvidable emoción, un tácito y recóndito encanto que duerme en las imágenes de un mundo mucho más amable que el nuestro, desaparecido para siempre.

Fugaces escorzos de otra edad, que hoy nos parece tan lejana, las fotografías de Zola tienen un inmenso valor literario y un dulce encanto familiar. Constituyen algo así como el álbum íntimo que el abuelo escritor nos ha legado a los inquietos y febricitantes nietos del siglo de las sirenas de alarma y de los aviones asesinos.

EL INMORTAL NOVELISTA FOTOGRAFIADO POR EL MISMO

HE aquí una escena real de la vida de Zola que parece arrancada del famoso "film" de Paul Muni. Ni la preocupación de un gran director cinematográfico, ni el talento de un intérprete genial, podrían haber añadido nada a esa imagen del notable escritor, que lleno de ternura se dispone a fotografiar la muñeca de su hijita. Caso en que la realidad supera en emoción y ternura a toda posible ficción, esta fotografía, que además tiene de extraordinario la circunstancia de ser un autorretrato, vale por un rasgo definitivo de la biografía del autor de "Germinal" y padre del naturalismo literario.

(Concluye en las páginas siguientes)

ZOLA EN SUS FOTOGRAFIAS

A esta fotografía su ilustre autor la llamaba: "Les beaux jours de Medan". La escena y el enfoque fueron organizados por él, encargando luego a su jardinero la tarea de disparar el obturador. De este modo, ha sucedido que la mejor biografía de Zola es su "autobiografía fotográfica".

Zola en uno de sus paseos en bicicleta, a los cuales era tan aficionado. Lo acompaña uno de sus jóvenes admiradores. La instantánea fué obtenida por su hija.

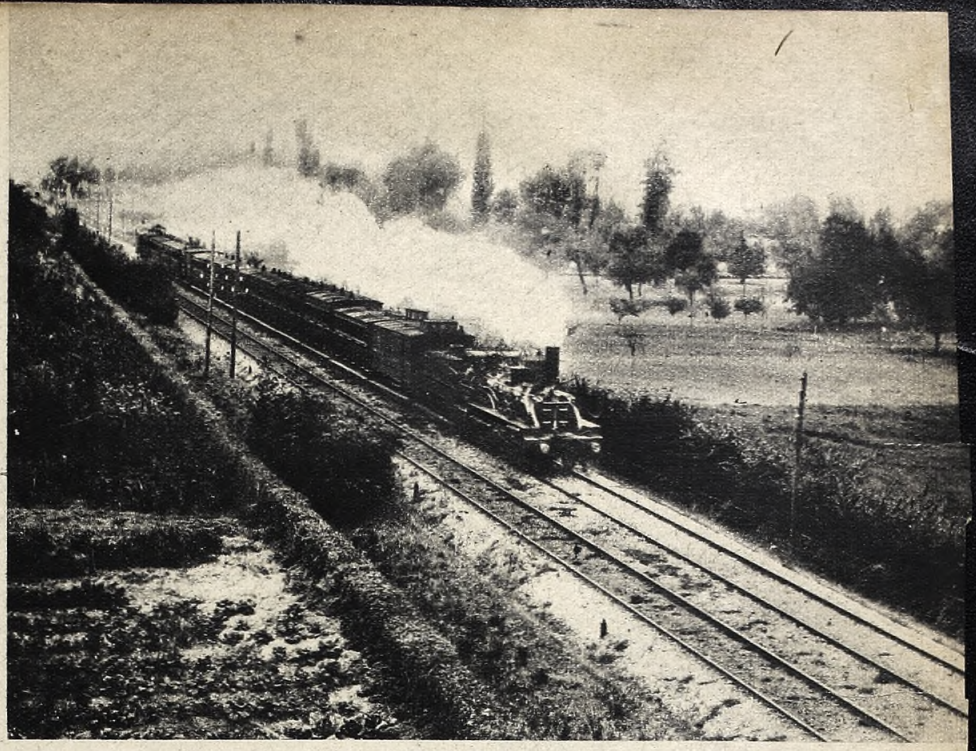
A Zola le encantaba tener discípulos en materia de fotografía. Aquí vemos a su fiel compañera, madame Jeanne Rozerot, en el instante que retrata al gran escritor y es a su vez sorprendida por el objetivo de M. Fasquelle.

Los hijitos de Zola se morían por salir de paseo con su amable papá. Para el infatigable trabajador que él era, esos paseos constituían uno de sus grandes placeres. Aquí lo vemos sobre los muelles del Sena en una de sus excursiones domingueras.

El gran escritor preparaba por sí mismo los reveladores y todas las substancias que usaba en su laboratorio. Aquí lo vemos en el jardín familiar en plena tarea levantando un tubo de cristal con el gesto grave y concentrado de un verdadero hombre de ciencia.

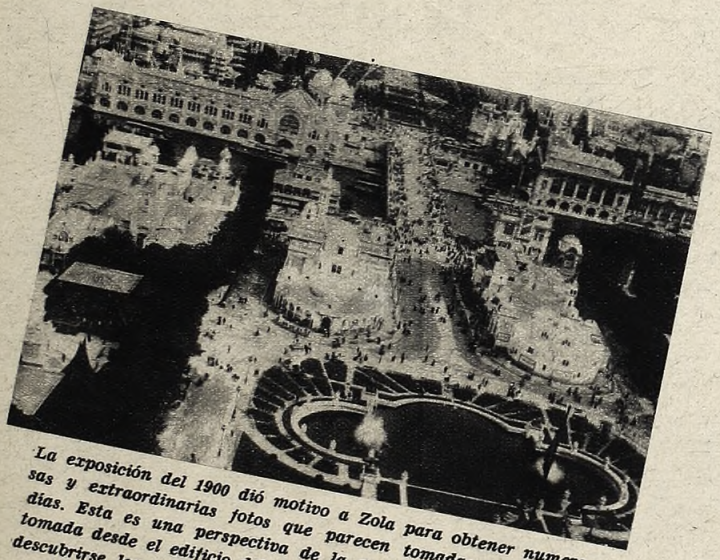
LAS FOTOGRAFIAS DE ZOLA

El famosísimo retiro de Medan, donde Zola era visitado por Maupassant, Ceard, Huymans, Hennique, Alexis, etc., de cuyas reuniones nacieron las célebres "Soirées de Medan". Inútil es decir que la fotografía pertenece a Zola, el cual fué a la vez el arquitecto de su pequeña casa.

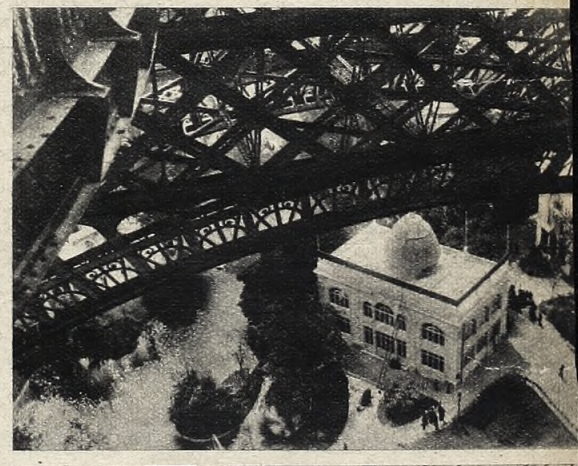


Con belleza de cuadro y precisión de documento fué tomada por el maestro de Medan esta extraordinaria instantánea. Para dar idea de su importancia basta señalar una circunstancia; en esos días el gran novelista francés estaba escribiendo los originales de su libro "La bestia humana".

Una típica calle de Londres, fotografía por Emilio Zola durante su exilio.



La exposición del 1900 dió motivo a Zola para obtener numerosas y extraordinarias fotos que parecen tomadas en nuestros días. Esta es una perspectiva de la gran exposición parisiense tomada desde el edificio del Trocadero, y en cuyo fondo pueden descubrirse los gigantescos pilares metálicos de la Tour Eiffel.



Una de las grandes fotos obtenidas por Zola. Desde el primer piso de la torre Eiffel realizó este enfoque, digno por su expresión dinámica y su modernidad del más audaz de nuestros actuales "cameramen".

Todos los años Emilio Zola hacía un viaje a Italia. Durante uno de ellos tomó esta fotografía, que muestra la entrada del cementerio de Roma.

Copias de Emeric Weiss.

Otra animada vista de la capital londinense, que prueba las excepcionales dotes de fotógrafo de que hacía gala su autor.

Sol

Cuento de MARCELA D'ARLE

ARRODILLADA delante del arroyo, Aminah lavaba, golpeando la ropa rítmicamente sobre una gran piedra lisa, de acuerdo con la costumbre beduína. Era la mayor de las hijas de un viudo, y nunca le faltaba ocupación; pero trabajaba cantando, sonriendo a menudo a Solimán, quien, tendido a la sombra de una palmera, la contemplaba. Era la hora más sofocante del día. Todos dormían, y hasta el mismo muchacho pensaba con placer y nostalgia en su choza de barro, obscura y fresca. Pero se sentía sin fuerzas para abandonar a Aminah. Siempre, desde que era muy niño, desde que podía recordar, había pasado todas sus horas libres junto a la niña. En cuanto se veían obligados a separarse, experimentaban ambos una inquietud vaga, un tormento indefinible, que se asemejaba mucho a la sed en los días de escasez de agua. Y Aminah ya no podía cantar.

Por fin, la jovencita se alzó, y con un impulso rápido y seguro, levantó hasta su cabeza la pequeña tina rebosante de ropa blanca, ya lavada; pero, en lugar de encaminarse hacia el llano, permaneció inmóvil, los ojos dilatados de sorpresa, fijos en el sendero escarpado que bajaba de la montaña.

— Solimán — murmuró, muy excitada. — Abu al Khasim baja al valle acompañado por un solo siervo.

En un instante la somnolencia de Solimán estuvo disipada. El muchacho saltó en pie y sus ojos buscaron en la lejanía a los dos jinetes. Sí, el primero era Abu al Khasim, el "señor de las aguas", el señor que podía, con una orden a sus siervos, hacer morir de sed a diez aldeas. Su castillo se erguía, blanco e inexpugnable, en el corazón de la montaña próxima, allá donde confluían las aguas de muchos arroyos.

También el sheik había avistado a los dos adolescentes, y un rato después detenía junto a ellos su gran mula blanca. Sus ojos contemplaron largamente a la jovencita, que, inmóvil, sostenía la tina con sus brazos redondos y bronceados por el sol. Por último, preguntó, lacónico:

— ¿Quién eres?

— Soy Aminah, la hija de Abu Achmed, el jefe de la aldea.

— ¿Cuántos años tienes?

La jovencita rió con todos sus dientes blanquísimos.

— No lo sé. Cuando nacieron los varones, mi padre escribió la fecha en su Corán. Pero ¿qué importancia tiene el nacimiento de una niña?

— Pero yo sé cuántos años tienes — intervino Solimán. — Hacía muy poco que yo había empezado a caminar solo cuando tu padre dijo al mío: "Si la criatura es una niña, será la mujer de tu Solimán." Yo era así de alto cuando tú naciste: debía tener dos años. Ahora tengo quince; tú debes tener trece.

Con duros ojos de halcón, el sheik contempló algún tiempo a la jovencita. Su rostro viril, pero fiero, cruel, aquilino, de bandido de montaña, estaba impasible y frío, sin expresión. De repente, el hombre azotó a la mula y se alejó al galope, seguido por su siervo; y el profundo, ardiente silencio de mediodía, interrumpido apenas por el leve murmurar del arroyo, envolvió de nuevo a los dos jóvenes.

— No debes venir más aquí sola — dijo Solimán, sin blandura. — Esperarás a que vengan a lavar otras mujeres.

Pero Aminah rió, tan cómico le parecía que Solimán estuviese celoso de Abu al Khasim, un hombre viejo, con barba, que ya debía tener treinta y cinco años, o tal vez más. Solimán, que no tenía por qué estar celoso de nadie, puesto que a él pertenecía desde antes de su nacimiento.

Pero a la mañana siguiente, antes del alba, una voz de mujer resonó en la aldea dormida. Una voz que ahuyentó el sueño de todas las frentes y puso en todas las pupilas la misma mirada de miedo y dolor.

— ¡El arroyo se ha secado! ¡No tenemos agua! ¡No tenemos más agua!

Hasta los niños adquirieron de pronto ojos de viejos, ojos graves y resignados. Muchos puños cerrados amenazaron en silencio el gran castillo blanco, enclavado en mitad de la montaña.

¿Qué quería de ellos Abu al Khasim? Ya pocos meses antes había hecho construir un dique y secar el arroyo para obligar a los aldeanos a pagar "la contribución de las aguas", el terrible tributo al cual los poderosos de la montaña someten a los beduínos en el corazón inviolado, remoto y solitario del Marruecos.

Penosamente, con sacrificios sin nombre, la aldea, desangrada hasta la última gota, reunió lo poco que todavía le quedaba.

El sol aún no había llegado al cenit cuando Abu Achmed, el jefe de la aldea, subió, apretando contra su pecho aquel escaso dinero. Pero Abu al Khasim lo hizo aguardar largo rato en el patio asoleado antes de recibirlo en la gran sala azul, de muebles con incrustaciones de madreperla. En el centro, una pequeña fuente y un surtidor. Mucho tiempo fumó en silencio, sin siquiera mirar las pocas monedas que el viejo había depositado junto a él, en el diván de felpa.

— Tú tienes una hija, Abu Achmed — dijo, por fin. — Dámela como mujer, y yo, como dote, te doy el agua sin tributos durante diez años.

★ ERA ya noche avanzada cuando, con mano que temblaba de cansancio y de angustia, Abu Achmed golpeó a la puerta de la casa donde el jovencito Solimán vivía con su abuelo. En voz baja y avergonzada explicó cuál era el tributo que el "señor de las aguas" exigía esta vez.

Lágrimas

Ilustración de RODOLFO CLARO

— Aminah fué prometida a esta casa antes de nacer — dijo el viejo Nahmud duramente. — Es una casa honrada que nunca ha soportado afrentas, ni las quiere soportar ahora, aunque sólo hayamos quedado nosotros dos: un viejo y un muchacho.

Nahmud había sido durante cuarenta años el jefe de la aldea. Había sido rico y poderoso, había poseído dos horas de agua por día para regar sus campos y cinco palmeras para dar sombra a su casa. Después, el destino lo había despojado de sus hijos, y de sus campos, y de sus casas; y le había trasmutado el corazón. Porque él, que en las épocas de riqueza había sido humilde, bueno, generoso, se había convertido en un hombre soberbio, huraño, pronto para ver en cada palabra una ofensa, en cada mirada una provocación.

— No está en mi ánimo el herirte con ninguna afrenta, Nahmud. Pero piensa en las consecuencias de tu negativa. Abu al Khasim es poderoso y perverso. Nos hará morir de sed.

— No llegará a tanto. Se ablandará, Abu Achmed.

— ¿Ablandarse él, que la última vez no cejó hasta obtener el último dinero de su infame tributo? ¡Oh, Nahmud, eres viejo y olvidas!

— Pero no puedo olvidar las promesas.

— Venerable Nahmud: desata los lazos de mi promesa y salva a la aldea. ¿No lo hubieses hecho cuando eras su jefe respetado y querido?

El viejo Nahmud se levantó y dijo despaciosamente, con una firmeza que no admitía réplica:

— Yo no te relevo de tu promesa, Abu Achmed. Yo era rico cuando tú prometiste Aminah a esta casa. Ahora soy pobre, y viejo, y solo. Si me ofendes, ni siquiera podré vengarme. Puedes hacerlo impunemente. Pero tu vida, hasta ahora, siempre ha sido honesta, sin maldad ni desdoro.

Uno después de otro los días pasaron, ardientes, áridos, implacables, sobre la aldea muerta de sed. Todas las noches las mujeres partían con sus odres de piel de cabra en el hombro para buscar el agua al oasis más próximo, a una milla y media de camino, en pleno desierto. Y junto al manantial encontraban a los hombres del sheik Abu al Khasim, y debían pagarles cada una de las gotas de aquel agua tan lejana y tan fatigosamente traída. Y de ese modo agotaron las últimas monedas de la aldea en esos viajes al distante manantial. Hasta que no les quedó nada.

Ni una sola moneda. Y los campos olían a hierba quemada, y las cabras, la única riqueza de la aldea, agonizaban en la sombra. Y a la noche, en el sueño, las mujeres gemían por la sed junto a los hijos dormidos. Y, sin embargo, el viejo Nahmud seguía negándose a doblar su cerviz ya tantas veces herida por la miseria y la desventura; y Abu Achmed, por su parte, seguía negándose a faltar a la promesa formulada trece años antes.

Pero una noche el viejo Nahmud se dió cuenta de que Solimán dejaba su yacija y se acercaba a la pared, allá donde colgaba la vieja carabina con su culata enchapada en plata.

— ¡Solimán! — gritó en la obscuridad.

El jovencito se dió vuelta.

— Si crees poder matar al "señor de las aguas", te equivocas — declaró con rudeza. — Antes de que puedas llegar a él, los sirvientes te matarán a ti.

— Sería mucho mejor — contestó el jovencito, frío, sereno, con la serenidad de la desesperación. — Además..., ¡quién sabe!... Me apostaré detrás de alguna roca, y... tal vez...

— Y aunque lo matases, ¿de qué serviría? El hermano de Abu al Khasim nos quitaría el agua para siempre, en venganza...

Después de un largo silencio, el anciano oyó un rumor sordo en la sombra; comprendió que Solimán había dejado caer la carabina, y un calor violento le subió a la frente: el muchacho, el hijo de su hijo, era más prudente, más humilde y tolerante que él, a pesar de sus años. Sabía mejor que él dominar el orgullo y el sufrimiento, y le indicaba, sin quererlo y sin saberlo, el camino que debía seguir.

— Mañana relevaré a Abu Achmed de su promesa — dijo en voz baja. — He esperado demasiado tiempo. ¡Que Alah me perdone!

LOS habitantes vertieron las últimas gotas de agua de sus cubiles en el cubil de Aminah, en el cual habían hecho hervir las hierbas aromáticas.

Y llegó la última noche que la adolescente debía pasar en la aldea. Pero, mientras todos dormían a su alrededor, Aminah se levantó, en la obscuridad, y se dirigió hasta la gran palmera donde Solimán la esperaba para el último adiós.

A la luz del plenilunio se miraron sin hablar. Ya no eran dos criaturas: eran dos personas adultas, cansadas, de mejillas hundidas y ojeras profundas. Eran dos personas que ya conocían las arrugas del sufrimiento.

Solimán fué el primero en romper el silencio. Habló con voz baja y monótona: *(Concluye en la pág. 65)*

COSAS DE ARGENTINOS

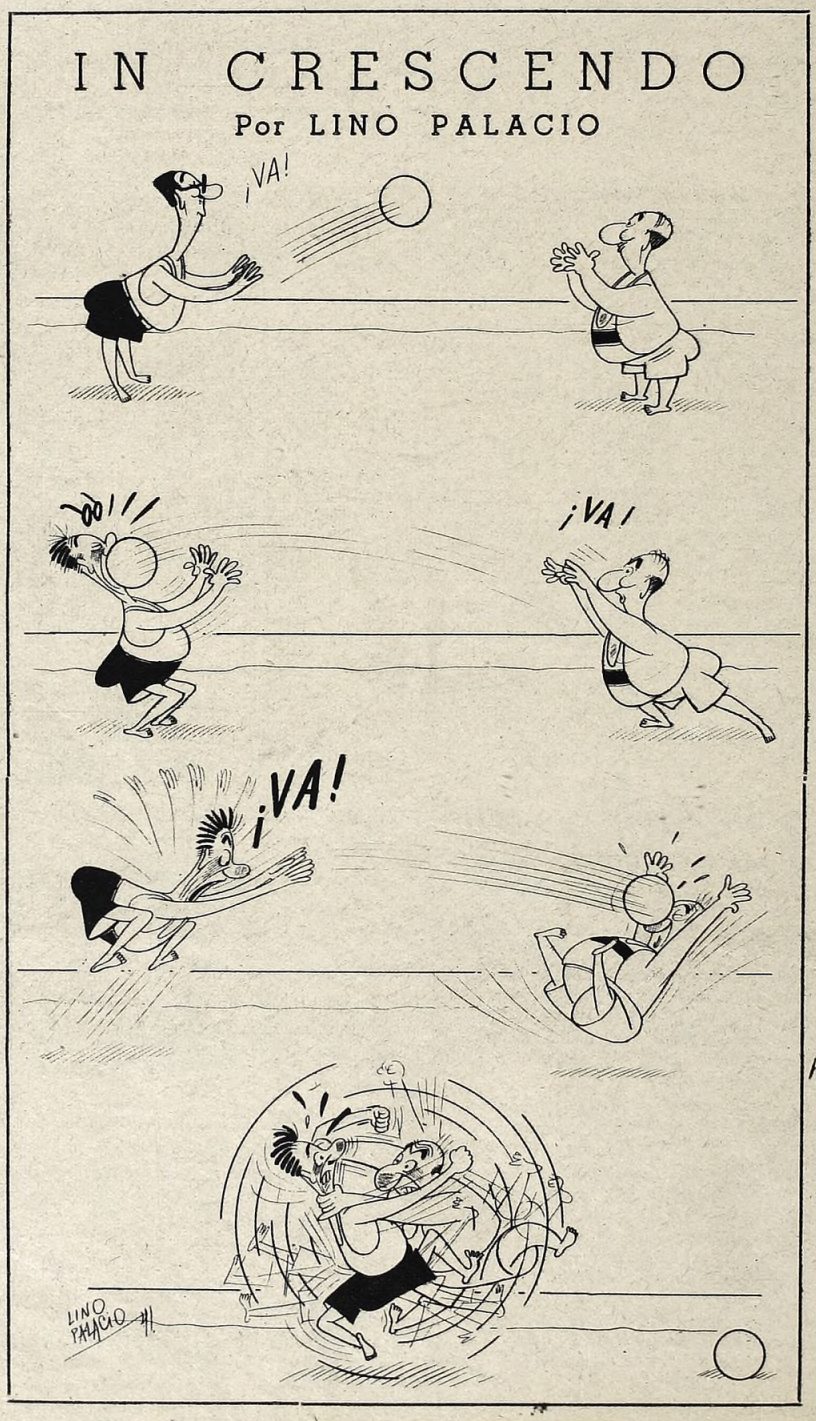
Por JUAN DE GARAY

La felicidad es un hueso

HAY una serie de hombres que han gastado lo mejor de su vida en saber cómo podían definirse las cosas. Sin cuidarse de mirar cómo eran. Son los filósofos. Una descripción es una definición geográfica. Es decir, ubicatriz. Pero vivir un hecho es también una manera de aceptar una definición. Aunque esa definición no exista. De ahí que la única manera que ha tenido la filosofía de ennoblecerse es elevar su inutilidad al grado de excelencia. Hubo una generación que se pasó lo más de su vida (obsérvese que no me animo a decir lo mejor) haciendo preguntas como éstas: "¿Qué es la belleza?" "¿Qué es la virtud?" Y las escribían con mayúscula.

✶ ESE tipo de preguntas se utilizaban lo mismo en la poesía que en el periodismo. En ese tiempo en el que todas las formas del pensamiento eran variedades de la oratoria. Me refiero al romanticismo. Cuyos últimos residuos se han refugiado en el magisterio. Cuyo estilo sigue siendo la manera de extraviar a los chicos en un bosque de mayúsculas. Es sin duda en recuerdo de ese terror pedagógico que el mayúsculo sigue siendo el susto por antonomasia. No se crea que yo me burlo de los gigantescos planteadores de grandes preguntas. Nada de eso. Hay formas perfectamente honorables de la desocupación. Además, esas capitales cuestiones tienen la adorable virtud de que pueden quedar sin respuesta. Y no pasa nada.

✶ UNA prueba de mi consideración por ese problema está en que vengo a contribuir a dilucidar una de las tremendas preguntas lanzadas a los siglos. ¿Qué es la felicidad? Pues bien, señores, la felicidad es un hueso. Y vamos a demostrarlo. La imagen más completa de la dicha es un perro que huye a su rincón a roer un hueso. En ella están, no sólo todos los elementos de la dicha, sino también debidamente dosificados: sentido de la exclusividad, plenitud, inquieta alegría y hondo egoísmo. Añadamos un concéntrico deseo de aislamiento y la pintura será completa. No importa que sea falsa. No olvidemos que se trata de la felicidad.



✶ POR qué el perro es feliz con su hueso? Porque mediante una sofisticación utilísima satisface todas sus premuras vitales. Y esconde su hueso como un tesoro que los demás pudieran robarle. Lo maravilloso del problema reside en que lo que menos importancia tiene es precisamente el hueso. Es curioso que se haya insistido tanto en el valor puramente pretextativo de las piedras en la fábula del guiso de piedras. Y que no se haya señalado nada semejante sobre el significado del hueso en la dicha del perro.

✶ El perro no se alimenta de huesos. Pero el suyo le parece un manjar. Y lo trata como si lo fuese. Sólo pide para gozarlo plenamente que lo dejen en su rincón. Y que el sitio donde lo esconda parezca inaccesible a miradas profanas. El hueso del perro es su torre de marfil. De ahí, profunda y simbólica filosofía, que la mayoría de las cosas de marfil sean de hueso. Aprendamos del perro. Para ser felices basta un poco de soledad, aunque sea falsa. Y la superestimación de un hueso. El hueso es lo de menos. Y, por otra parte, a nadie le falta un hueso.

DEMOSTRACIONES EN TUCUMAN

Concurrentes a la comida ofrecida a la señorita Irene Block por un grupo de sus amistades en el Club de Natación y Gimnasia, con motivo de haber formalizado su compromiso matrimonial.

Parte de los asistentes a la demostración con que fué obsequiada la señorita Elena Alvarez, que acaba de obtener su título de doctora en odontología.

Durante el banquete realizado en honor del mayor Carlos A. Hawkes y su señora, doña Elisa Gullivan, y del doctor Víctor Lestanguet y su señora, doña María Teresa Romero, quienes trasladan su residencia a la Capital Federal.

Fotos Martín.

LOS DOS SE ENOJARON

¿PORQUE ARRIESGARSE A TENER MAL ALIENTO?

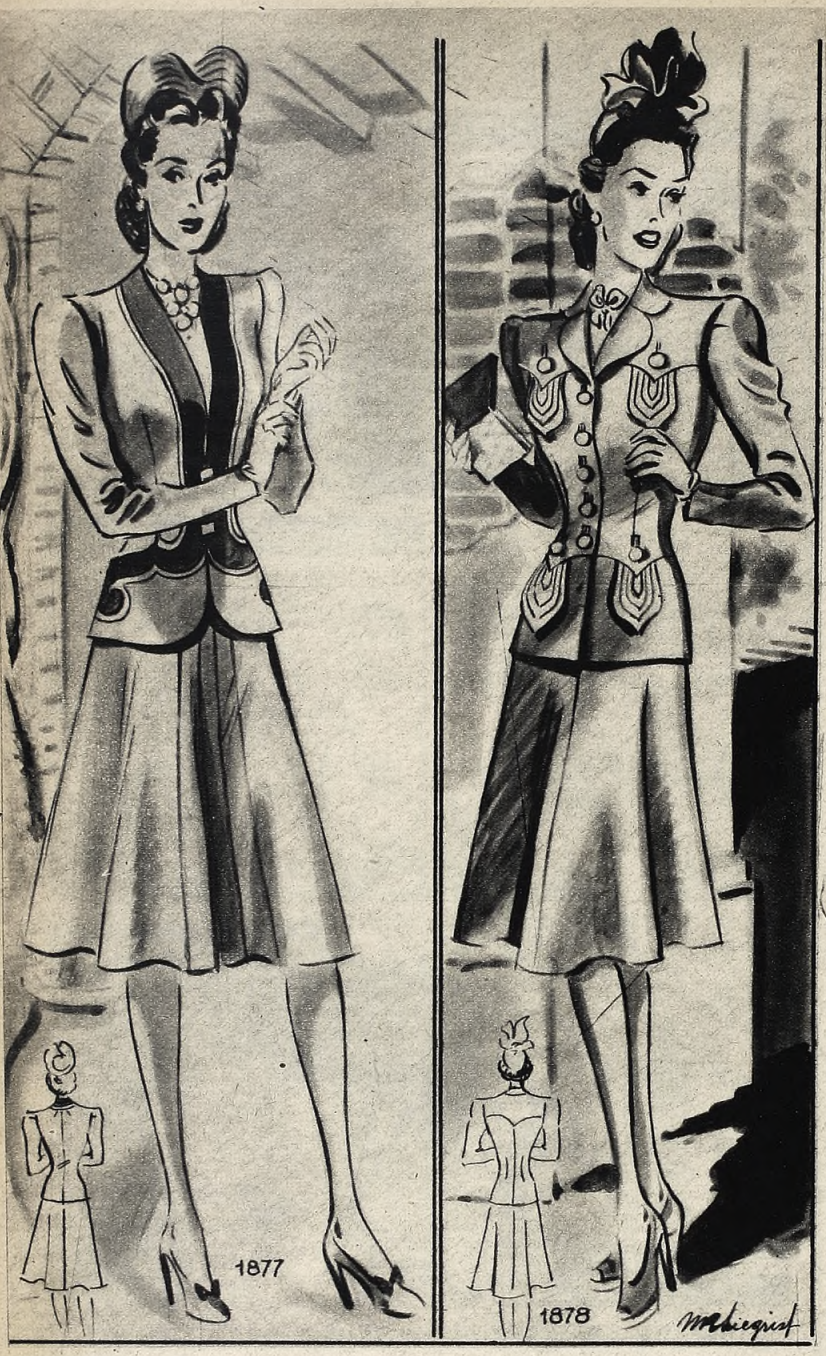
Asegure la limpieza perfecta de sus dientes, usando por lo menos dos veces diarias, la Crema Dentífrica COLGATE. Tendrá usted su boca fresca y limpia y su aliento puro y perfumado.

Además COLGATE contiene un suave y seguro ingrediente especial que usan muchos dentistas - el cual limpia, da brillo y belleza a sus dientes.

Compre hoy mismo un tubo de Crema Dentífrica COLGATE. Es muy económico en todos sus tamaños. El tubo gigante que contiene 100 gramos neto y cuesta sólo $ 1.20 representa una compra excepcional. Vd. ahorra 20 cts.

SINTONICE: *El Teatro Radial COLGATE por LR3 Radio Belgrano y la 1ra. Cad. Arg. de Broad. Todos los días, 10.15 hs.*

Creaciones porteñas de "El Hogar"



Para talles desde el 42 al 54.

1877 Traje de dos piezas, en lana fina, adornado con otro tono o piel chata ribeteada con pespuntes y formando bolsillos. Falda ensanchada por piezas delanteras.

Precio del molde: $ 2.50

Para talles desde el 42 al 54.

1878 Atrayente modelo en lanita gris clara con recortes simétricos, de los cuales salen cuatro piezas pespunteadas formando bolsillos y sostenidas con botones forrados, los cuales cierran el frente con ojales verticales.

Precio del molde: $ 2.50

Para talles desde el 42 al 54.

1879 Tailleur de suave lana con cuello smoking y bolsillos cortados con pespuntes en forma de rayos.

Precio del molde: $ 2.50

Para talles desde el 42 al 54.

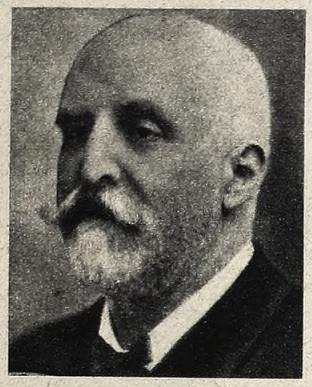
1880 Un detalle nuevo caracteriza este modelo de chaqueta recta, y son las piezas sostenidas por pespuntes y botones y que terminan en rectos bolsillos horizontales. Falda con tablas sostenidas por pespuntes.

Precio del molde: $ 2.50

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE en el mes de mayo de 1871, sobre un terreno de 2.500 metros cuadrados, propiedad de doña Carmen Díaz Vélez de Cano se echaban los cimientos de lo que había de ser para orgullo de los porteños el teatro de la Opera?



Don Roberto Cano

QUE se levantó el teatro precisamente en el mismo sitio que hoy ocupa en la calle Corrientes el cine que lleva el mismo nombre?

***QUE** el teatro se levantó sobre los primitivos planos del teatro Colón, la maravilla del ingeniero Landoli, a iniciativa del empresario Pestalardo?*

QUE fué el primer teatro que ostentó la novedad del antepalco?

QUE la familia Cano vivía en la calle Cuyo, hoy Sarmiento, en las mismas espaldas del teatro, y desde allí pasaban por una comunicación especial al palco "avant-scène" derecho, que era el reservado para ellos?

QUE además de las comodidades naturales de un palco, tenía su salita de recibo, donde la señora de Cano recibía a las amistades que se encontraban en el espectáculo, su locutorio y hasta un pequeño dormitorio?

QUE fué el 25 de mayo de 1872 cuando se inauguró oficialmente el teatro, aunque aún no estaba del todo terminado?

QUE *las sopranos Marziali Passerini y Rosa Ghelli encabezaban la primera compañía traída para la inauguración?*

El primer edificio del teatro Opera

QUE el debut se llevó a cabo cantándose la ópera "Trovatore"?

QUE al año siguiente iniciaba la segunda temporada una nueva compañía encabezada por la soprano Gavotti, y ahí se producía el primer escándalo social "entre candilejas"?

***QUE** uno de los asiduos concurrentes era un joven porteño de gran apellido, que no pudo resistir los encantos de la Gavotti y huyó con ella, arruinándose?*

QUE queriendo merecer el perdón de la familia y de la sociedad, la joven pareja apeló al recurso de arrodillarse ante el sacerdote en el momento en que éste encabezaba una procesión llevando entre sus manos el Santísimo Sacramento, y reclamando la bendición?

QUE el sacerdote, para poder seguir su camino de esta forma inusitada obstruído, tuvo que consentir y ofreció generosamente su bendición, con lo que terminó aquel triste suceso?

***QUE** llegó el año 90, y a pesar de la crisis y la revolución, debutó en la Opera la compañía más grande y costosa que el público porteño aplaudiera hasta entonces?*

QUE en esa compañía figuraban juntos Tamagno, De Lucia y Castelmary, el barítono Maurel y las sopranos Adalgisa Galbi y la Dalty?

QUE desfilaron por aquel escenario artistas de la fama de Caruso, Titta Ruffo, Gigli, Anselmi, Stagno, la Torresella, la Storchio, Regina Paccini, la Carelli?

QUE en ese escenario se estrenó "Iris" de Mascagni, que se prohibió su representación por las autoridades, a pedido nada menos que de Miguel Cané, quien reputó la obra de inmoral?

***QUE** en 1886, en mérito a las nuevas exigencias creadas, el teatro fué reconstruído por su propietario don Roberto Cano?*

QUE la reapertura se realizó el 16 de mayo de 1889, y ya entonces tenía el teatro capacidad para 1.200 personas?

***QUE** en la bóveda central del teatro se destacaban telas alusivas por las cuales su propietario había abonado nada menos que cien mil francos oro?*

REGALO de FRAGANTE TRADICIONALISMO

El vigoroso y altivo criollo del siglo pasado ponía su orgullo en el sabor intenso de su mate cebado - con primor de rito - con yerba NAPOLEON.

NAPOLEON fué y sigue siendo, la yerba tipo del yicio-virtud, de tradicionalismo saludable y fragante.

El gusto típico y bien definido de la yerba NAPOLEON, ha venido haciendo más rico el mate, saboreado con placer por varias generaciones argentinas.

Si Ud. quiere quedar bien con una familia o con un amigo, obséquieles una barriquita de yerba NAPOLEON - el regalo criollo por excelencia - **A lo mejor lo invitan!** Y si no... regálese a sí mismo, la gran satisfacción de matear con

NAPOLEON

YERBA RICA EN TRADICION

Pida yerba NAPOLEON en barriquitas de 1, 2 ó 5 Kgs.. o en paquetes de 1/4, 1/2 y 1 kilo. en las despensas y almacenes de importancia de toda la República.

Mackinnon & Coelho Ltda., Compañía Yerbatera S. A.

"EL MALHUMOR"
Causas y tratamiento

El malhumor es, casi siempre, producto de las malas digestiones.

La persona que no puede experimentar el placer de comer y que, por añadidura, tiene que soportar dolorosas digestiones de lo poco que come, forzosamente tiene que estar siempre malhumorada.

Los enfermos que sufren de acidez de estómago, ardores, pesadez, úlcera, etc., pueden tomar una cucharadita de "BISMADONA", un buen calmante que, además, contribuye a corregir la causa del mal.

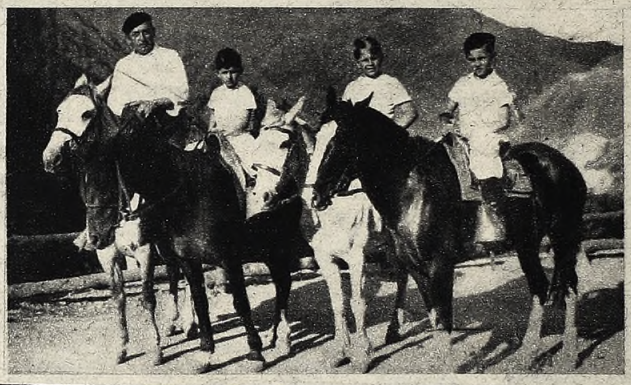
"BISMADONA" se vende únicamente en frascos originales, en todas las farmacias del país.

En las termas de Villavicencio

Familias de Etkin, Rolfes, Winkler, Matera, Ranea, Lelio y Vieyra Palacio durante un paseo por la estancia "Canota".

El consejero de la embajada de Francia, señor Guy de la Tournelle, en compañía de su esposa.

Carlos Vieyra Palacio y señora, Juan Winkler y señora, y Hércules Forcheri e hijos.



Hércules Forcheri y sus hijos José Luis, Hércules y Víctor durante una cabalgata.

DURANTE 16 HORAS
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica
con distintas notas,
siempre interesantes.

Credencial de distinción

Realce su belleza con un perfume señorial.
Colonia de Preal, con su delicado y sutil perfume, realza la belleza y el encanto de la mujer moderna.
Aspire el aroma de una verdadera colonia: Colonia de Preal es exquisita.
Colonia de Preal se vende en todas las farmacias, tiendas y perfumerías.
En el Uruguay: J. C. Cadenazzi. Paysandú 906. Montevideo.
Camauër & Cía. — Inclán 2839/47. — Buenos Aires.

COLONIA de PREAL

Emilio Galeano y señora, en compañía de Julia Elvira y Rosa Amelia Aguirre Villanueva y Luvina Güiraldes.

Fotos Fanleer.

Por ENRIQUE LARROQUE

MUSICA ARAUCANA

CARLOS Lavín, historiador y músico chileno, dedicó muchos años al estudió de la raza araucana. No obstante, efectuando búsquedas de índole puramente musicológica es como ha llegado a comprobaciones sumamente interesantes acerca de los araucanos, aquellos viriles e indomables guerreros que resistieron a los conquistadores españoles, fueron tan sólo subyugados en el siglo XIX y cuyo territorio — situado en la zona austral de América — estaba limitado al norte por los incas y calchaquíes, extendiéndose hacia el sur hasta la Patagonia.

El señor Lavín, que visitó dichas regiones entre Argentina y Chile, estudió detenidamente los usos y las costumbres de los últimos representantes de aquella raza, reuniendo una documentación bien cimentada. Sin embargo, no deja de ser curioso que uno de los centros más apropiados para el estudio de todo lo relacionado con las civilizaciones precolombianas sea París. La "Bibliothèque Nationale" de la calle Louvois posee, en efecto, la colección más completa que darse pueda de documentos relativos a tales cuestiones. Es allí, en fuente tan rica, que el señor Lavín ensanchó sus conocimientos y sustentó su sólida erudición.

Los "Mitos araucanos", publicados en París por la editorial Max Eschig, constituyen una síntesis de los trabajos del investigador; síntesis literariomusical, ya que el autor se valió de algunas leyendas y poemas araucanos, y que los comentó musicalmente utilizando grabaciones gramofónicas, es decir, "fonogramas" que reproducen fielmente la melodía nativa.

Dichos "Mitos", editados bajo forma de cuatro piezas para piano, y cuya ornamentación gráfica es obra de los pintores Hernán Gazmuri y Marcos Bontá, representan cuatro animales fantásticos. Posee cada cual un carácter propio y nombre araucano, tal como: "El Trucao", "El Huallipén", "El Guirivilo" y "El Lampalagua".

El primero de estos monstruos es un pájaro-fantasma, misterioso habitante de los árboles de la selva araucana; ave de mal agüero, cuyas plumas figuran una "quinileja" (especie de bambú de hojas constituídas por escamas superpuestas en forma de abanico). El "Huallipén" es un animal repelente, fatídico y forzudo, con cuerpo de cabra y cabeza de ternero. Engendra monstruos de patas y hocico torcidos, y las mujeres que oyen su balido dan a luz hijos deformes. El "Guirivilo", mitad zorro, mitad culebra, de cola muy larga, es una especie de serpiente acuática, muy movediza, que se desliza con elegancia sobre las aguas de los lagos. En cuanto al "Lampalagua", especie de dragón oriental, es un reptil que vive bajo tierra y que sólo asoma a la superficie para cazar a los pasantes y estrangularlas con sus temibles garras.

Emblemas ingenuos pero sumamente evocadores y apropiados para servir de trama al comentario musical. Este, según queda dicho, está constituído por dos elementos muy distintos pero íntimamente unidos: la reproducción textual del fonograma y lo que éste inspira al compositor.

Tal vez la más objetiva de estas piezas sea la tercera, aquella que describe a la serpiente "Guirivilo" y que, mediante la repetición obstinada de un diseño en octava quebrada, logra dar una impresión bastante fiel de deslizamiento ondulatorio. El trozo titulado "El Trucao" atrae la atención por su arquitectura digna de una sonata. Se distingue en ella una melodía de ritmo acusado, que alterna con el fonograma indígena, siendo ambas partes expuestas alternativamente, y luego simultáneamente superpuestas como en una partitura wagneriana. Las armonías que revisten estos contornos melódicos son extrañas, ásperas a veces, pero nunca agresivas: fluyen naturalmente de un contrapunto expresivo.

El "Huallipén", breve impresión adornada con expresivas apoyaturas, gusta por sus armonías en cuartas cromáticas descendentes, de efecto inédito. El fonograma con que se inicia el último trozo de este ciclo es una hermosa frase que atestigua el gran instinto musical de la raza araucana. Especie de coral, que el compositor desarrolló con bastante extensión, y que en sus distintas combinaciones cobra un carácter verdaderamente conmovedor.

Balbucencia pueril y genial cual son los cantos primitivos surgidos de la tierra; expresión espontánea de las primeras emociones inconscientes del arte, estas melopeas indígenas han sido utilizadas con gran habilidad por Carlos Lavín. Ofrecen un curioso ejemplo de estilización y constituyen un aporte importante a la manifestación folklórica de nuestra América.

Fortifique su organismo con **Ovomaltina,** producto científico suizo, concentrado, de fácil asimilación y delicado sabor.

EN FARMACIAS, ALMACENES Y SUCURSALES DE "LA MARTONA"

OVOMALTINA

Fría o helada ¡es deliciosa!

Conces.: A. PERRONE
French 2334 - Bs. As.

• MATUCCI •

85

QUIENES FUERON LOS SIETE SABIOS DE GRECIA

Por NARCISO MORRA

LOS siete sabios de Grecia... "Si será grande este pueblo—decía lord Byron,—que de los contados sabios que en el mundo han sido, tiene, él solo, siete". Estos sabios fueron, por orden de nacimiento: Pitaco, Solón, Tales de Mileto, Peliandro, Bías, Cleóbulo y Chilón; y, como se verá, nacieron en suelo griego o en el de sus posesiones del Asia Menor.

EL más antiguo, Pitaco, nació en Mitilene, en la isla de Lesbos, en el año 650 antes de la llegada de Cristo, falleciendo en el 569. Su país estaba de continuo conmovido por las luchas entre patricios y plebeyos, y también —lo mismo de todos los tiempos,— soportaba como podía el yugo de los tiranos. En el 590, Pitaco fué nombrado para regir los destinos de la isla y parece que en los diez años de su gobierno le dió leyes sabias además de riqueza. Demócrata, aunque se lo imploraron, al cabo de diez años, no quiso seguir en el gobierno; desinteresado, rechazó las grandes extensiones de tierra con que sus conciudadanos quisieron recompensarle; y como mucho insistieran, sólo accedió a recibir la que alcanzara con un tiro de ballesta. Enérgico y tajante en sus decisiones, también así tenía su lema: *Nada más.*

SOLON ya es más conocido. Poeta y filósofo, nació en Salamina, viviendo del 638 al 538, antes de Cristo. La necesidad lo convirtió en mercader, lo que le permitió correr mundo y conocerlo bastante cuando regresó a Atenas, a los treinta años. Deudas y fracasos militares agobiaban al Atica; los megares habíanle arrebatado Salamina; no había un caudillo capaz de colocarse al frente del pueblo. Fué entonces cuando el hijo de Salamina, con cánticos y arengas, comenzó a enardecer al decaído pueblo, instigándolo a hacer la guerra sagrada para defender a Delfos y sus divinidades. En el 594 lo nombraron arconte; aplicó sus conocimientos mercantiles para reanimar las finanzas del pueblo, y luego creó el senado, reorganizó las leyes y constituyó los tribunales de justicia. Fué otro ejemplo de verdadera democracia, y para que la recién creada constitución imperara con absoluta libertad, se ausentó del país. Mas los pueblos son así, ingratos con aquellos que más los respetan y dignifican. Cuando Solón regresó de su viaje a Egipto se encontró con que Atenas estaba otra vez bajo la tiranía de Pisistrato... Con palabra airada reconvino a los que así habían malogrado su obra y su ejemplo. Y parece que, desconsolado y viejo, se refugió en el reino de Filocipro, en Chipre, donde murió.

TALES de Mileto, "el padre de la filosofía", nació en el 63. Sus estudios le llevaron al convencimiento de que todo cuanto existe proviene del agua y a ella retorna. Como todos los hombres de su patria, pasó por las funciones públicas; pero luego viajó por Asia y Egipto, donde adquirió sus conocimientos en matemáticas y astronomía. Midió la altura de las pirámides por la sombra que éstas proyectaban en el suelo y pudo vaticinar el eclipse solar que se produjo el año 610. Calculó las órbitas del Sol y de la Luna y consideró a los astros como cuerpos semejantes a la Tierra. Fundó la escuela de Mileto, y por la atracción del ámbar estableció el principio de la electricidad de los cuerpos. Maravilla el comprobar que en su época la ciencia estuviera más avanzada de lo que estuvo posteriormente, en la Edad Media, por ejemplo. Su máxima "conócete a ti mismo" ha trascendido hasta nosotros. Falleció en la ciudad a la que dió fama inmortal, el año 548.

VIENE luego Periandro, hijo de Corinto, que en el 625 sucedió a su padre, Clipselo, el cual, pese a su condición de tirano, habíala dejado rica y progresista. Duele consignarlo: él también fué tirano, si bien lo fué con inteligencia y patriotismo. Corinto, bajo su tiranía, guerreó con fortuna y aumentó sus riquezas. También progresaron las letras y las artes. Pero un drama íntimo vino a mostrar la parte humana y deleznable que había en este gran hombre. Por celos dió muerte a su mujer Melisa. Casi enloqueció de dolor y de pesar. Y murió en el 585, repudiado por Licofrón, su hijo.

EN el 570, en el pueblito jónico de Priena, nació Bías. Estudió filosofía, pero ejerció la judicatura, siendo famosas y proverbiales sus sentencias. Derrotado su pueblo, cuando todos huían, al verle que no preparaba nada para el viaje, le interrogaron, a lo que respondió diciendo: "Todo llevo conmigo." Abnegado, verdadero filósofo, decía: "Lo más difícil es saber sobrellevar un revés con fortuna". Así murió a una edad muy avanzada.

EN Lindes, en la isla de Rodas, el 560, nació Cleóbulo. Estuvo en el poder, quizá como rey, quizá como tirano. Fué amigo de Solón, y de una de las cartas que a éste envió se desprende que su gobierno era sabio y democrático. Además, fué poeta.

FINALMENTE está Chilón, espartano, que fué eforo en el año 556 antes de nuestra era. Miembro del consejo de ancianos, dignificó y dió realce a la magistratura, la que llegó a tener más autoridad que los reyes. Según la leyenda, habría muerto de gozo al enterarse del triunfo de su hijo en los juegos olímpicos. Por orden suya, en el templo de Delfos, en letras áureas, se grabó esta máxima: "No desees nada que sea demasiado ventajoso."

Siete fueron y, sabios o tiranos, dejaron una estela luminosa a través de los siglos.

Telas de algodón

Horrockses'

REGD

Famosas en el mundo entero por su duración!

De trama suave y resistente, las telas de algodón Horrockses aumentan el confort del hogar. Haga confeccionar sus sábanas, fundas, etc., con estas magníficas telas y compruebe Ud. también esa extraordinaria resistencia al uso y los lavados que es su inimitable característica desde hace 150 años! Las telas de Horrockses — doblemente económicas por su precio reducido e ilimitada duración — son dignos exponentes de esa incomparable calidad que sólo poseen los tejidos de algodón ingleses!

Principales artículos de Horrockses:
Telas para sábanas - Madapolanes - Batistas - Nansús - Telas para fundas, en las marcas registradas: "SIGLO DE ORO" - "SIEMPRE IGUAL" - "TRES ZORROS" "MEDALLAS DE ORO" - "SUBLIME" - "CINCUENTENARIO" "TORRE DE HÉRCULES".
Otros artículos: Popelinas - Driles, etc.

Busque la marca Horrockses *en el orillo!*

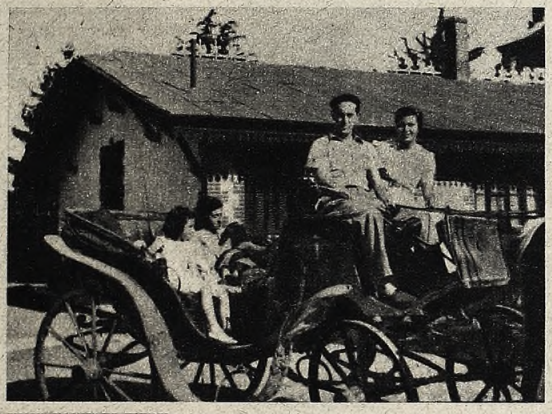
HORROCKSES CREWDSON & Co. Ltd.
Preston - Manchester - Londres

Distribuidores: Sangrador, Etchegaray y Cía. Alsina 934, Buenos Aires

INGLATERRA PRODUCE TEJIDOS QUE CONQUISTAN AMIGOS!

EN TANDIL

María Teresa Elissondo y Ana María Rocca, que veranean en la estancia "El Carmen".



Celia Elissondo, Felisa Fernández Villegas, Lita Jauretche, Beba Schang y Juan Jauretche en la estancia "Los Olivos".

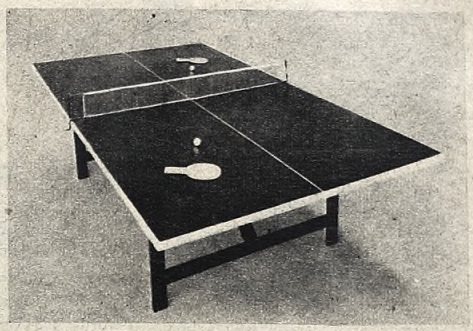
María Eugenia Pérez Seeber.

Un grupo de señoritas que pasan la temporada veraniega en la estancia "San Benito".

Fotos Ros

EN VERANO

JUEGUE AL **PING-PONG**



MESA PLEGABLE FABRICADA CON TERCIADO

KOIVULA de FINLANDIA

PRECIO: $ 99.- PUESTA EN BUENOS AIRES

EN VENTA EN

HÉINONEN S.A. COMERCIAL E INDUSTRIAL

CORRIENTES 4573 - U. T. 54 Darwin 0075-0076

BUENOS AIRES

Conserve el mejor recuerdo de sus vacaciones

SELO FILMS

La película ultramoderna para todas las cámaras y luces, le permitirá obtener SIEMPRE las fotos más hermosas, artísticas y perfectas!!

SELO FILM Se provee en rollos para todas las cámaras.

SELO FILM Es siempre fresco, pues sus existencias se renuevan constantemente

SELO FILM Tiene tipos especiales ultra rápidos para fotos nocturnas.

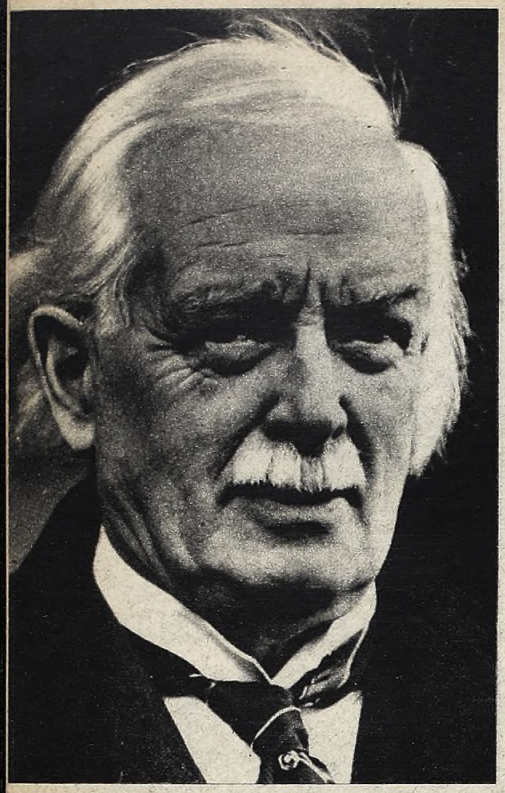
SELO FILM Es la película favorita de los profesionales y aficionados exigentes.

SELO FILM Se revela con comodidad y sin dificultades.

Pídala en las buenas casas del ramo o en

Rossi & Lavarello S.R.L. CORRIENTES 678 U. T. RETIRO 31-3871

FABRICADA POR ILFORD LIMITED, Londres, Inglaterra.



LLOYD GEORGE

LLOYD GEORGE estuvo a punto de ser víctima de un espía

Por PEDRO LEON ORSI

CONJUNTAMENTE con Winston Churchill, Lloyd George comparte la admiración y el cariño del pueblo inglés. Piloto en las horas más críticas de la pasada guerra, veterano de la política—la sola actividad humana que no jubila ni envía a cuarteles de invierno, —todavía en el presente hace valer su consejo y es capaz de ocupar un puesto de responsabilidad. Pero lo que no logran ni los años ni los embates de la lucha, lo consigue el destino fatal. Y en estos momentos Lloyd George soporta las consecuencias de un accidente automovilístico acaecido, precisamente, cuando acudía al lecho de su esposa moribunda.

Pero Lloyd George ha estado muchas veces en peligro, frente al enemigo, y no sólo así, sino al alcance de la mano aleve del que prepara sus golpes en la sombra; bajo las acechanzas del espionaje.

BERNARD Newmann, prototipo del espía inteligente, al servicio de Inglaterra, hace unos siete años, en su libro *Espía* ha relatado, con pormenores, lo que ocurrió y cómo consiguió hacer fracasar el atentado que hubiera terminado en los días de la pasada gran guerra con la existencia del ministro.

Newmann, que estaba, como se ha dicho, al servicio de Inglaterra, logró estarlo, para descubrir sus planes, también en el Servicio Secreto del estado mayor alemán. Fué así cómo se enteró de que un primo suyo, alemán, había sido internado en Inglaterra, ocupando su puesto con tanta habilidad, que nadie en Alemania se percató de ello.

Newmann realizó una comedia perfecta. Estaba al servicio de Inglaterra; pero en Inglaterra actuaba tal cual si estuviera a las órdenes de Alemania. Procedía como si fuera un espía alemán, y en condición de tal logró ingresar a la casa de Lloyd George, quien de ninguna manera podía haber estado mejor custodiado.

En esta forma, Alemania creía tener uno de sus hombres más osados en el lugar más importante; e Inglaterra — sólo unos contadísimos funcionarios ingleses,—sabía que Lloyd George estaba bien cuidado. Debemos agregar que el mismo Lloyd George ignoraba la doble actuación de Newmann, creyendo sólo contar con un criado de confianza y nada más.

UN día, en su carácter de espía alemán, Newmann recibió la visita de cierto coronel Schleicher, hombre como de cincuenta años de edad, quien le manifestó su propósito de atentar contra la vida del primer ministro. Era un plan terrible que, al parecer, el mismo gobierno alemán se había opuesto a su realización, el que recomendó a Newmann lo mismo que (¡paradojas del oficio de espía!) le tenía encomendado el gobierno de Inglaterra: la celosa custodia de Lloyd George.

Pero Schleicher parece que era un obsesionado, y prosiguió con sus planes. Trabajando, como decía, por su exclusiva cuenta.

Newmann, a los pocos días de estar al servicio de Lloyd George, comenzó a descubrir indicios de las maquinaciones de Schleicher, que era tan osado como tenaz. Se enteró así de que una de las cajas de cigarros de los que exclusivamente fumaba el primer ministro estaban envenenados; se descubrió todo un plan para incendiar la residencia ministerial; y hubo que ejercer doble vigilancia con el servicio y los visitantes.

POR fin, una tarde, Lloyd George salió para su residencia rural de Walton Headth, y el detective al servicio de Inglaterra (y simuladamente también de Alemania), sospechó que aquella oportunidad no sería desperdiciada por el empecinado Schleicher. Puso, entonces, inmediatamente en práctica su plan, disfrazándose como si fuera Lloyd George. Una vez en Walton Headth, seguido por otro detective, dedicóse a recorrer la posesión. Como lo esperaba, no tardó en aparecer el terrible Schleicher, quien, sin más, lo acometió. Fué una lucha encarnizada y le costó trabajo reducir al criminal.

En aquel instante, cuando ya estaba con las manos esposadas, fué cuando apareció el primer ministro, y no debió ser poca la sorpresa de Schleicher al ver ante sí dos ejemplares exactamente iguales de Lloyd George.

El primer ministro fué clemente con aquel loco, al que se le recluyó en un asilo de Broadmoor, donde falleció el 11 de noviembre de 1918, el día en que Alemania firmaba el armisticio.

Pero ya entonces Alemania sabía también que Newmann jamás había estado, como parecía, a su servicio.

Viejos de 30!... Jóvenes de 60!...

Es sorprendente el contraste que nos ofrece la época actual en lo que respecta a la edad. Hay muchas personas de edad avanzada que tienen apariencia de jóvenes no sólo en su aspecto, sino también por su fuerza y agilidad; en cambio son incontables las personas que a una edad verdaderamente juvenil se ven vencidas y avejentadas.

Por eso es bueno prevenir que el exceso de trabajo, ya sea corporal o intelectual, la falta de descanso reparador, la alimentación inadecuada y el abuso de su organismo en cualquier forma, son factores que arruinan y envejecen. A los que se sienten decaer, deben rápidamente adoptar un sistema higiénico de vida, orden en sus horas de descanso y en las comidas, y un tratamiento tónico como medio eficaz para reponer las energías y vencer el surmenage y la fatiga nerviosa, que son el primer paso de la vejez prematura.

Recordaremos que la Bioforina Líquida de Ruxell es un reconstituyente de eficacia, muy agradable a todos los paladares y que se aconseja por sus efectos constantes. Entona el sistema nervioso, despierta el apetito, aumenta el peso en las personas débiles y devuelve el bienestar.

En venta en todas las farmacias del país.

Bioforina Líquida de Ruxell

Producto del
INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO
PERU 1645/55 Bs. As.

COCKTAILS HUMORISTICOS

QUIEN se acerque a una ribera
con curiosidad y tacto
y observe prolijamente
las espumas y los barcos,
y las cañas, y las redes,
las algas y los pescados
que componen esa fauna
de animalitos extraños
que viven entre las olas
y nos causan entusiasmo
cuando los vemos cautivos
en la sartén y en el plato,
observando todo un poco
deducirá de contado
que no es preciso ir al mar
a ver esos bichos raros
a los que se llama peces,
de algún modo hay que llamarlos,
pero que ya conocemos
porque siempre los hallamos
en la vida cotidiana
por el mundo circulando
entre la fauna social
que salirnos suele al paso.

EL mozo de aquella feria
que entre las niñas gallea
y, como pez, alardea
de tener muy poca espina.
Que se destaca en su grey
por su gracia y cuchufletas
y que es el tipo de ley
para las niñas coquetas,
no hay duda: es el pejerrey.

AQUEL que ronda la playa
y en todo momento ensaya
su aparato largavista
distrayendo su inquietud
en torno a la multitud
al acecho y la conquista...
Y aun cuando a veces parece
disimular su intención,
no pierde el hombre ocasión
ni objetivo, y apetece
cuanto bocado se ofrece
a su ansiedad de glotón...
Ese hombre es: el tiburón.

MUJER a quien enajena
su condición adiposa
y es presumida y ociosa
en su casa y en la ajena,
en el agua y en la arena...
Que la bañadera llena
y si en su fondo reposa
pone el agua borrascosa...
Por su mole portentosa
que, por exceso, da pena,
y su facha aparatosa,
toda mirada la acosa...
Esa dama es: la ballena.

POR lo menuda y chiquita
niña de gracia exquisita
que el fino apetito excita...
la mojarrita.

Y ¿quién es aquel señor
redondo como un tambor
que a guisa de emperador
con su caña y su fervor,
pescando más y mejor,
se pasa el día al tenor
de otros muchos, con calor,
en su tribuna de honor
como un bobo, y al rigor
de un sol de marca mayor?
Ese paciente señor
es don Martín Pescador.

¿QUIEN por ahí no adivina
en tierra como en el mar
al hombre que es calamar
y a la mujer que es sardina?...
Y ya en la calle o en salones,
siempre que le llega el caso,
¿no descubre a cada paso
besugos y camarones?

TANCREDO

Qué atractivo es el aroma de su impecable cabellera!

Complete su elegancia personal dando a su cabellera ese brillo y suavidad que despierta admiración! Diariamente, al peinarse, dése una buena fricción con Loción Colonia Atkinsons. Con este sencillo método, mantendrá su cabello siempre impecable y perfumado con el original aroma de esta famosa Loción, destacando así su personalidad! En 6 tamaños: $ 0.80, $ 1.60, $ 2.90, $ 4.40, $ 8.- y $ 9.30. Con este mismo perfume viene también la Brillantina Atkinsons (Sólida o líquida, $ 1.30 c/u.) y el Jabón de Tocador ($ 0.50).

Loción Colonia

ATKINSONS

El perfume original e inconfundible

ALC. 59

SIERRA Y SELVA...

¡Ah, la sierra tonifica cuerpo y alma!

Verdad, Elena. Esta es la sierra...

...¡y aquí te ofrezco la selva!

¿Selva? ¿Dónde?

¡Aquí, dentro de este mate de Flor de Lis está todo el aroma y el sabor de la selva paraguaya!

¡Qué idea admirable, traer la lata de Flor de Lis!

¡Nunca se separa de mí, querida!

TAMBIEN EN PAQUETES DE 1, 1/2 Y 1/4 KILO

La genuina yerba paraguaya

"SIENDO EL MATE UN ALIMENTO, OPTE POR LA MEJOR CALIDAD"

VERANEANTES EN CACHEUTA

Elena Gandolfo de Ratti, Esther Gallatti de Bruzone y Benita y Susana Bruzone Gallatti.

Familias de Dell'Oro, Schlieper y Casas Echesortu.

Doctor Ernesto Corvalán, su señora doña Arecelia Demaría Massey, y sus hijos María Esther y Martita.

Esther O. de Pearson durante un paseo.

Fotos Bejarano.

LA CARRETERA MAS ALTA DEL MUNDO

Por PEDRO ANABIA

LOS ingenieros peruanos pueden estar orgullosos: en el suelo del Perú se encuentran dos de las obras viales más importantes del mundo. Una es la Carretera Central, la más alta del mundo; otra, el ferrocarril del Callao a Huancayo, que asciende hasta los 4.836 metros y es una consumada obra de arte, tanto por su trazado como por los túneles y viaductos de que se sirve.

La configuración del suelo peruano se presta para esta categoría de alardes técnicos. En corto espacio de tiempo y con un breve recorrido, se pasa del nivel del océano Pacífico, donde reina un clima subtropical, a los cinco mil metros de altitud, a las regiones cordilleranas de los hielos eternos y los lagos maravillosos de los cuales se derraman las aguas que han de formar ríos como el Amazonas.

Esta vertiginosa subida, en tres horas de tiempo, a través de ciento cincuenta kilómetros, que es lo que media entre el puerto del Callao y el paso de Anticona, se puede salvar gracias a la técnica peruana, que se ha formado en el milenario suelo de los Incas, tan lleno de sorpresas como de paradojas.

LA carretera de que tan orgullosos se encuentran los peruanos tiene una trascendencia enorme; y, como más adelante se verá, ha de servir para comunicación de aquella distante costa del Pacífico con la desembocadura del Amazonas, vale decir, con una de las puertas de comunicación con el Viejo Mundo.

La longitud de la Carretera Central, desde Callao a Pucallpa, es de 848 kilómetros. De lo expuesto se desprende la enorme importancia del camino que se inicia en la margen izquierda del Rimac, entre campos de algodón, caña de azúcar y abundantes huertos donde se hallan los más variados frutos del trópico, los más variados y apetecidos: paltas y chirimoyas, limas y naranjas. Pasados los 83 primeros kilómetros, en Matucana, el pueblo del sorteo trágico, se alcanzan los 2.390 metros de altura, y comienzan a contemplarse los sembradíos, los paisajes, los ganados típicamente andinos.

Y comienza entonces la parte más difícil de la travesía. Como dice uno de los ingenieros más prestigiosos del Perú, Romero Sotomayor: "Ya no bastan los desarrollos en vuelta de lazo para vencer las diferencias de altura y salvar los pasos difíciles; la quebrada se cierra cada vez más, y tuvo que tallarse materialmente la carretera en las empinadas laderas de durísimas rocas; se hacen más frecuentes los elevados cortes verticales, algunos de ellos como los de Ocatara, que alcanzan hasta 56 metros de altura; y las curvas de las vueltas de lazo tienen que hacerse sobre el abismo, mantenidas por ciclópicos muros de sostenimiento, que recuerdan las gigantescas construcciones de los Incas, como pasa con el muro "Cahuide", cerca del pueblo de Viso."

POCO antes del centenar de kilómetros de recorrido se llega a Tamboraque, a 2.970 metros de altura, y que es la primera manifestación de la riqueza minera que recibe el viajero en suelo peruano. Hay allí fundiciones de cobre y también aparecen las recuas de llamas, pintoresco recuerdo del Perú incaico y maravilla de ayer y de hoy, puesto que es este animal el único capaz de dar al hombre cuatro utilidades: servirle de bestia de carga, reemplazando a la mula; como lanar, supliendo al carnero; como animal de carne, en lugar del vacuno; y como lechera, en vez de la vaca.

En Viso y San Mateo, a 3.140 metros, se estrecha más el valle hasta convertirse en el imponente cañón del "Infiernillo". Allí los constructores del ferrocarril tuvieron que vencer tantas dificultades como posteriormente los del camino. Para dominar el paso hubo que arbitrar nuevos recursos técnicos. Se recurrió a un nuevo trazado al que se ha denominado "desarrollo espiral" y que se caracteriza por el hecho de que el camino pasa tres veces por el mismo punto de la quebrada y a alturas diferentes, cruzando de una a otra orilla del río por altos puentes. Este paso del "Infiernillo", afectando la forma de un signo de etcétera, permite salvar en 700 metros de longitud una diferencia de cuarenta metros de altura con un seis por ciento de gradiente uniforme.

YA se llega a la máxima elevación sobre el nivel del mar. Los 3.500 metros están señalados en Río Blanco; y a los 141 kilómetros de Lima, en Anticona, los 4.843. Así queda superada la vertiente andina del Pacífico, penetrándose en la región de los lagos y de las cumbres blanqueadas por las nieves eternas, pudiéndose admirar como en ninguna otra parte el magnífico paisaje de las Punas de América.

La cinta de la carretera avanza entonces hacia el Norte, iniciando el descenso. Llega al Huánuco, el primer gran afluente amazónico; pasa a las pampas del Sacramento y es entonces la selva impenetrable la que la bordea con sus riquezas y sus bellezas, entre las que basta sólo mencionar a las orquídeas.

Hasta llegar a Pucallpa y tocar las aguas del Ucayali.

UN DÉCIMO POR CADA 12 DISCOS DE CONTROL

1º - Reúna, indistintamente, doce discos de control de los que se hallan dentro de cada lata, o de los que aparecen impresos en la tapa de cada envase de aceite UNICO.

2º - Si reside en la Capital, canjee sus doce discos de control en Bycla S. A., Independencia 568, Bs. Aires.

3º - Si reside en el Interior, envíe sus doce discos de control a Bycla S. A., Casilla de Correo 90, Buenos Aires, y en pocos días, bajo carta certificada y sin gasto alguno de franqueo para Vd., recibirá su décimo de la Lotería de Beneficencia Nacional.

IMPORTANTE: *A los efectos del canje personal, deberá exhibirse un documento de identidad*, no entregándose más de un décimo de lotería por persona.

HORARIO DE CANJE: *Exclusivamente de 8 a 11 horas.*

Acompaño 12 discos de control de Aceite Unico, para que me envíen un décimo de $ 60.000 de la Lotería de Beneficencia Nacional.

Cupón para remitir a BYCLA S. A. Casilla de Correo 90-Bs. As.

NOMBRE .....

DIRECCION .....

LOCALIDAD ..... E. H.

PRODUCTO DE BYCLA: PRODUCTO NOBLE

CINE NUESTRO — Por CELU-LOIDE

UN FILM BIEN CONSTRUIDO Y BIEN INTERPRETADO

Escena de la película "Napoleón", que corresponde al cuarto estreno del año, interpretada por Pepe Arias.

DESPUES de los dos fracasos consecutivos con que empezó la temporada, teníamos el derecho de acudir animados de considerables prevenciones al estreno de "Novios para las muchachas". Justificaba además esta actitud la circunstancia de tratarse de una adaptación, pues ya sabemos cómo se emprende y lo que significa este proceso entre nosotros. Una obra como "Las de Caín", de los hermanos Alvarez Quintero, cuya excelencia es sobre todo verbal, ¿qué podía deparnos para el cine, extravasada en una sucesión de episodios más o menos desfigurados para infundirles un sentido local y la indefectible animación que la pantalla exige de cualquier historia? Afortunadamente, el argumento de "Novios para las muchachas" ha requerido de aquella pieza teatral nada más que la inspiración. Lo demás, desde las situaciones y el lenguaje hasta el clima y los escenarios que constituyen el material de la película, es de simpática filiación criolla, condición ésta digna de celebrarse, sobre todo tratándose de una pieza festiva, que por su índole son las más propensas a emanciparse del ambiente.

LA historia no tiene muchos vericuetos que digamos: Una muchacha en trance de casarse, se aviene a la disposición de la madre, que niega su consentimiento para la boda hasta que no se casen las tres hermanas menores, que ni siquiera tienen pretendientes. Quieras o no, el novio impaciente toma a su cargo la tarea de procurarles marido a sus futuras cuñadas, y lo consigue al final de una sucesión de divertidos episodios, bien construídos y bien entrelazados, que constituyen la substancia del film. Por supuesto que los dos personajes sobresalientes se desempeñan en todo momento con cautivante naturalidad, pero sin la colaboración de un inteligente y adecuado reparto no habrían conseguido infundirle a la película el nivel alcanzado. Es lo que conviene señalar en provecho de futuras producciones. Aquí no se trata de un personaje central que tiene por sobre todas las cosas la obligación de hacer reír, sino de diez o doce intérpretes escogidos con sagacidad y puestos al servicio de un argumento reidero. Y no chocantemente reidero tampoco, sino sobriamente gracioso, como conviene a una comedia cinematográfica, que ojalá señalara un principio de emancipación de ese burdo sainete teatral llevado tan frecuentemente a nuestra pantalla.

TITULO:
"Novios para las muchachas"

RODAJE:
Estudios San Miguel

DIRECCION:
Antonio Momplet

ARGUMENTO:
René Garzón

INTERPRETACION:
Tito Lusiardo
Amelia Bence
Felisa Mary
Raimundo Pastore
Paquita Vehil

CANAS

ELIMINELAS AL INSTANTE CON ESTA MODERNA TINTURA

No obstante su precio popular **LETUR** constituye un gran progreso en materia de tinturas. Es instantánea, novedosa: un solo frasco para todos los colores.

Brinda todos los tonos, desde el rubio claro al negro intenso, según la cantidad de agua que se le añada, como indica el prospecto. Las canas teñidas con **LETUR** no se notan, pues éstas toman la coloración exacta del cabello.

LETUR no contiene sales de plata, plomo, níquel, cobalto, parafenilendiamina ni amidofenol.

LETUR se vende en todas las buenas farmacias y perfumerías.

El frasco cuesta solamente

$ 1.- m/n.

Letur

Tintura instantánea moderna

DESFILE DE MODELOS

(Continuación de la página 7)

do me vea! Siempre hay que dejarle a ella los vestidos más grandes... ¡También, tiene unas caderas! A toda costa quería que le recomendara mi profesor de ejercicios...

Interrumpe la llegada de Elena, que comienza a desvestirse, mientras dice:

—¿Cómo estás, Carola? Te noto un poco más gordita...

Teresa simula revisar unos vestidos para no ver la cara de Carola...

Pasa la señora Melián. Se cruza con Betty, que llega toda de azul marino, y luciendo unas sutilísimas medias azules.

—Buenas tardes, chicas... — saluda.

—¡Cómo te va, Betty!...

—Ya veo que sigues usando medias azules... Te quedan muy bien —dice, insidiosamente, Elena.

Y Carola no tarda en agregar:

—¡Es que son tan sentadoras las medias azules!...

—¡Apúrense a vestirse, chicas!— urge Teresa, que no puede permanecer indiferente ante tanta hipocresía.

—Pero si aún no llegó Margarita... — protesta Betty, que es, justamente, la que llegó más tarde.

—¡Ah! Pero ¿no lo saben?... Margarita no viene ya...

—¿No quisieron tomarla este año? — interrogan al unísono Elena y Betty. Y en sus ojos hay cierta satisfacción que no logran disimular.

—No, no es eso... Es que está de novia... — dice Teresa.

—¡Ah, sí? — murmura, displicente, Elena, a quien la alegría se le ha enturbiado un tanto...

—¿Y con quién?—interroga Betty, con estudiada indiferencia.

—Con el señor Alberto — contesta, sonriente, Teresa. — Se casan dentro de dos meses y van a pasar la luna de miel en París.

Elena y Betty abren la boca, pero no debe ser muy importante lo que tienen que decirse, porque se miran las dos, y con un gesto indefinible se dirigen a sus respectivos percheros...

Y comienza un nuevo desfile de modelos...

MUJERES DESCONTENTAS

(Continuación de la pág. 9)

Salvo las excepciones constituídas por las mujeres superiores, que en el matrimonio (y sin matrimonio) lucen una individualidad atrayente y admirable, en general ellas se abandonan a la rutina apenas creen que pueden hacerlo.

No es posible pretender que una mujer, después de casada, con deberes domésticos inacabables, siga tratando de presentarse ante el marido como la novia que fué; la coquetería es demasiado fatigosa para conservarla durante las veinticuatro horas del día.

En su transcurso se descomponen varias veces el "maquillaje", la "toilette" y el gesto.

Pero puede hacerse lo posible para evitar que el marido sea testigo de esas menudas e importantes catástrofes.

Sin embargo, las casadas (¿es preciso repetir que nos referimos a la mujer común?) exhiben al marido cuanto disgustillo experimentan.

Si no ocurren en presencia del dueño de casa, su relato es detallado en la mesa. Lamentaciones contra la mucama, por la carestía de los comestibles, motivadas por travesuras de los chicos, discordias de familia, pedidos de dinero para vestidos y cuanto existe de enojoso, de aburridor e inevitable, es convertido en asunto de charla por esa clase de esposas descontentas.

Y luego sufren cuando el marido prefiere leer los diarios a prestarle atención y se lamentan porque el marido busca en el café interlocutores informados de las cuestiones que a él le interesan, ya se trate de política, deportes o de problemas menos populares.

Dedicando lo mejor de su tiempo y de su espíritu al hogar, todavía les queda a las señoras la probabilidad de vencer una apatía suicida que las conduce no muy poco a poco al renunciamiento de una dicha que debe ganarse y no esperarla a modo de premio suplementario del matrimonio.

Un gran jirón de América elevará sus preces para...

(Continuación de la pág. 5)

étaient celles des princes et celles des peuples, alors que le pouvoir religieux et le pouvoir civil marchaient d'un même pas dans les routes de la piété publique comme dans les sentiers de l'épreuve ou de la prosperité.

"Mais surtout, Nos très chers Frères, Nous avons pensé aux périls d'après-guerre qui, pour le monde entier, et pour notre nation en particulier, naîtront des contrecoups politiques, des bouleversements sociaux, des idéologies nouvelles et d'intérêts mercenaires portés par la guerre elle-même à leur paroxysme. Et Nous n'avons pas cru devoir hésiter à recourir aussi manifestement à la bienveillance céleste pour mettre notre société, nos institutions, nos familles et notre jeunesse sous la garde du Seigneur."

Acabamos de leer una página inspirada en que se unen la fe y la admonición, y en que parece conjugarse el espíritu que actualmente anima a quienes luchan por la libertad y por los derechos humanos.

Estamos seguros de que el próximo domingo será en Quebec un día de profundas, de inolvidables emociones, y nos asiste la convicción de que, a la manera de un eco feliz, millones de pechos católicos de la América del Sur sumarán sus preces para que Dios proteja a las armas de la democracia en el duro trance a que se ven sometidas.

En el mundo de las letras

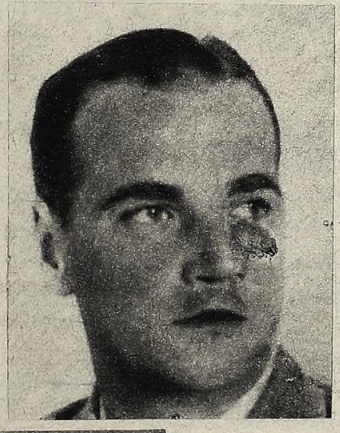
VIZCONDE DE LASCANO TEGUI,
autor de "Venezuela adentro", volumen que acaba de ser publicado en Caracas por el diario "El Universal".

PABLO SUERO,
autor de "Agonía de un mundo", libro de poemas de reciente aparición.

ERNESTO MARIO BARREDA,
que ha prologado la nueva edición facsimilar de Santos Vega, por Estanislao del Campo, puesta en circulación por la Biblioteca Nacional.

CONCERTISTA DE PIANO
Recibida en Viena
Enseña y perfecciona alumnos de ambos sexos
U. T. 31 - 1365

PABLO ROJAS PAZ,
cuya nueva obra "Patio de la noche", ilustrada por Ramón Gómez Cornet, acaba de editarse.



ROBERTO MULLER DE-FRADAS,
autor de "Administración de estancias y colonias", manual para el hombre de campo, de reciente aparición

SIXTO C. MARTELLI,
cuyo libro "Para los hombres que ya no tienen infancia" ha visto la luz hace poco.

DE JUJUY

ENLACES

La señorita Celia Carrillo hace su entrada al templo donde fué consagrado su enlace con el teniente 1º José Octavio Cornejo Saravia. La acompaña su padre, el doctor Horacio Carrillo.

Los novios momentos después de la ceremonia religiosa, que tuvo lugar en el altar de la iglesia catedral.

El presbítero Luis Gonzaga bendiciendo el enlace de la señorita Leonor Arias con el doctor Mario Romano.

RECEPCION

Asistentes a la reunión social realizada en la residencia de los esposos Estrella-Brizuela para celebrar una fecha íntima.

Fotos Pérez.

SU JUVENTUD Y HERMOSURA LO ATRAJERON, PERO SU SONRISA LO CONQUISTÓ DEFINITIVAMENTE

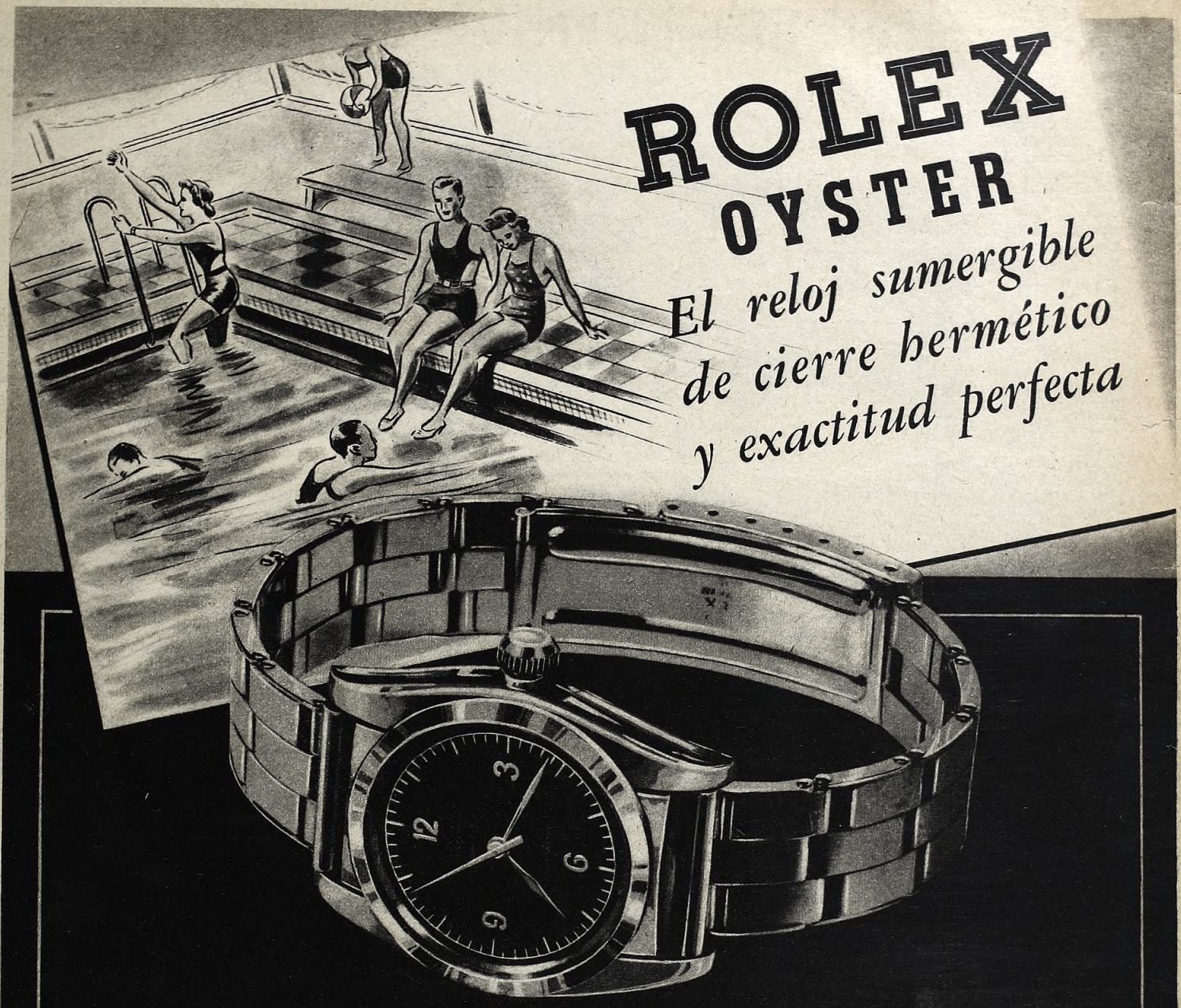
VEA A SU DENTISTA dos veces al año por lo menos para una buena limpieza e inspección. La próxima vez, pregúntele sobre la eficacia del masaje en las encías.

¡Cuide la belleza de su sonrisa con IPANA y MASAJE!

TODAS podrían ser poseedoras de una encantadora sonrisa, si recordasen lo siguiente *es raro que la dentadura sea brillante y sana s las encías son demasiado blandas,* algo muy co rriente hoy debido a que las comidas modernas muy blandas y cremosas, no hacen trabajar los dientes y encías lo necesario. Por eso, tantos dentistas recomiendan la Pasta Dentífrica Ipana y el Masaje. Porque la suave y fresca espuma de Ipana, penetra, limpia y abrillanta los dientes eficazmente y el masaje en las encías, hecho con la yema de los dedos o con el mismo cepillo, tiende a endurecer esas encías débiles. ¡Adquiera hoy mismo un tubo y comience con Ipana y Masaje! Después de varios días mírese en el espejo y notará que sus dientes relucen mucho más y que sus encías son más normales. ¡Que su sonrisa es mucho más atrayente!

TUBO CHICO $ 0.80
TUBO GRANDE $ 1.30
EL GRANDE RESULTA MAS ECONOMICO.

PASTA DENTIFRICA
IPANA



ROLEX
OYSTER

El reloj sumergible de cierre hermético y exactitud perfecta

LOS dueños de relojes Rolex Oyster, además del orgullo natural de poseer hora siempre exacta, disfrutan de la comodidad impagable de no tener que andar sacando, guardando o cuidando el reloj, exponiéndose a perderlo al concurrir a playas o piscinas. Tranquilamente se tiran al agua con el Rolex puesto, el cual sigue funcionando como si tal cosa, pues su hermetismo es absoluto. La comodidad llega al máximo cuando el Rolex es modelo "Perpetual", que no necesita darle cuerda: se coloca sencillamente en la muñeca y uno se olvida de todo, y no se lo quita ni para dormir ni para bañarse.

Vea el surtido completo de Rolex Oyster para dama o para caballero en nuestros salones.

28 - FLORIDA - 36
Buenos Aires

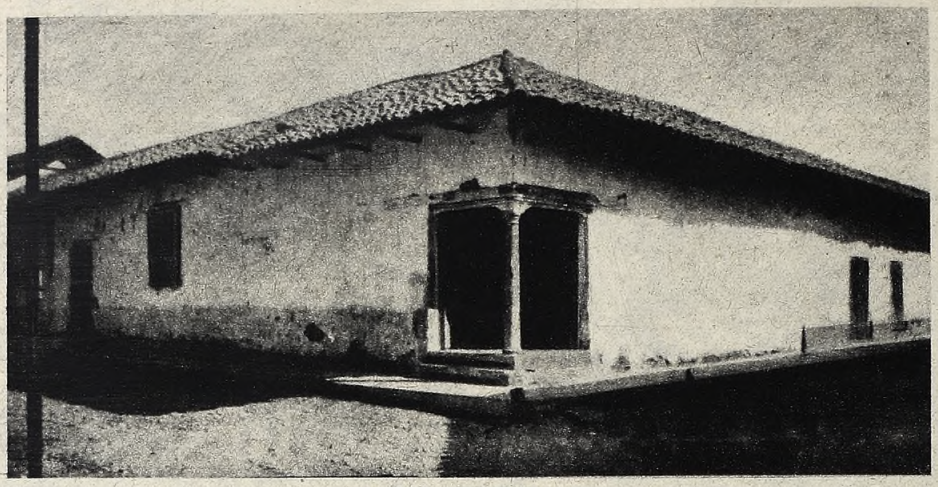
MAPPIN & WEBB

SAN MARTIN 2435
Mar del Plata

1916 - 1941: RUBEN DARIO CUMPLE HOY SUS

Por NICOLAS DAVALOS

EL 6 de febrero de 1916, en la ciudad de León — cuna de su nacimiento—cerró para siempre los ojos a la luz terrena Rubén Darío, uno de los creadores de belleza más extraordinarios que es dable encontrar a través de todos los tiempos. Recordar este hecho, aunque sólo sea en un breve artículo periodístico, es un deber ineludible. Aislémonos, pues, por un momento del fragor terrible que viene de afuera. Y henchidos de juveniles memorias, evoquemos la figura a cuya sombra hallan todavía cobijo las liras de América.



LA CASA MORTUORIA

En León, ciudad nicaragüense, se conserva como una reliquia esta casa en que Rubén Darío pasó los últimos días de su gloriosa y agitada vida.

PADRE y maestro mágico: hemos pronunciado tu nombre y ahora estamos sin saber casi qué decir frente a la hoguera de tu gloria. Toda palabra resulta vacía para aproximarse siquiera a los hechos de tu vida y a la excelsitud de tu arte. No es éste todavía "el tiempo de la posteridad que tendrá el honor de acogerte en su seno", y quien esto escribe es harto escasa cosa para opinar sobre tu gracia "únicamente movido por los dictados de su corazón". Baldado, pues, en tiempo y en sabiduría, pero ágil de amor y seguro de recuerdos, va a bosquejar ahora la imagen que se formó de ti, desde ese día en que la vida dejó entre sus manos de niño "el juguete dócil, el pájaro suave del verso".

Tu cisne, padre y maestro mágico, alza en este tiempo la ingenua ese de su cuello y contempla, atónito, el fallecer sin canción de las artes. Estamos perdidos para la emoción, entre un estrépito de aviones y una locura de pueblos, y nos asimos con desesperados dedos de las últimas rosas que sembraron los seres como tú. Que la inmensidad de tu sombra nos valga. Y que la luz tuya que aún nos queda nos ayude a hilar en las palabras torpes los vellones sin mácula del rezo.

EL año de 1888, en Managua, editado por la Tipografía Nacional, apareció un breve volumen de poesías bajo el título de "Primeras notas". Nadie reparó en él ni en el nombre de su joven autor: Rubén Darío. Se trataba de un libro más. Y así pasó sin que ni una sola voz se alzara para ponderar sus virtudes o señalar sus defectos.

Victorhuguesco era el libro del mozo que con el correr del tiempo había de convertirse en uno de los más grandes poetas del mundo. Rubén admiraba la grandeza y el valor del ilustre francés, y en sus primeros versos tradujo su admiración en forma que no deja lugar a dudas, pues hay en ellos una pronunciada influencia de ese semidiós de un momento que un día, en tierras de América, fué ungido como "emperador de la barba florida".

Es forzoso detenerse en "Primeras notas" porque se trata, acaso, del libro de Darío en que más claramente se advierte su calidad poética. Este punto puede ser discutido, pero es indudable que el alba del creador que fué mañana límpida en "Azul", mediodía pleno en "Prosas profanas" y tarde madura en "Cantos de vida y esperanza", significa mucho más que sus libros posteriores para nosotros, sus discípulos, y para cuantos quieran conocerlo.

La frescura y el brío, el buen gusto clásico y la originalidad, el

DOS FRAGMENTOS DEL

¡Argentina! ¡Argentina!
¡Argentina! El sonoro
viento arrebata la gran voz de oro.
Ase la fuerte diestra la bocina,
y el pulmón fuerte, bajo los cristales
del azul, que han vibrado,
lanza el grito: **Oíd, mortales,**
oíd el grito sagrado.

Oíd el grito que va por la floresta
de mástiles que cubre el ancho estuario
e invade el mar; sobre la enorme fiesta
de las fábricas trémulas de vida;
sobre las torres de la urbe henchida;
sobre el extraordinario
tumulto de metales y de lumbres
activos; sobre el cósmico portento
de obra y de pensamiento
que arde en las poliglotas muchedumbres;
sobre el construir,
sobre el bregar, sobre el soñar,
sobre la blanca sierra,
sobre la extensa tierra,
sobre la vasta mar.

¡Argentina, región de la aurora!
¡Oh tierra abierta al sediento
de libertad y de vida,
dinámica y creadora!
¡Oh barca augusta de prora
triunfante, de doradas velas!
De allá de la bruma infinita,
alzando la palma que agita,
te saluda el divino Cristóbal,
príncipe de las Carabelas.

Te abriste como una granada,
como una ubre te henchiste,
como una espiga te erguiste
a toda raza congojada,
a toda humanidad triste,
a los errabundos parias
que bajo nubes contrarias
van en busca del buen trabajo,
del buen comer, del buen dormir,
del techo para descansar
y ver a los niños reír,
bajo el cual se sueña y bajo
el cual se piensa morir.

¡Exodos! ¡Exodos! Rebaños
de hombres, rebaños de gentes
que teméis los días huraños,
que tenéis sed sin hallar fuentes
y hambre sin el pan deseado,
y amáis la labor que germina.
Los éxodos os han salvado:
¡Hay en la tierra una Argentina!
He aquí la región del Dorado
he aquí el paraíso terrestre,
he aquí la ventura esperada,
he aquí el Vellocino de Oro,
he aquí Canaán la preñada,
la Atlántida resucitada;
he aquí los campos del Toro
y del Becerro simbólicos;
he aquí el existir que en sueños
miraron los melancólicos,
los clamorosos, los dolientes
poetas visionarios
que en sus olimpos o calvarios
amaron a todas las gentes.

. . . . . .

Argentina, el día en que te vistes
de gala, en que brillan tus calles
y no hay aspectos ni almas tristes
en alturas, pampas y valles;
el día en que desde tus fuertes,
tus cruceros y tus cuarteles
salvas lanzas, músicas viertes
entre las palmas y laureles,

BODAS DE PLATA CON LA ETERNIDAD

saberse, en una palabra, dueño de un instrumento maravilloso, está en dos estrofas de este libro:

Decidme si he de alzar voces altivas
ensalzando el espíritu moderno;
o si echando al olvido estas edades
me abandone a merced de los recuerdos.

Porque es muy de mi agrado el engolfarme
en mis tranquilos clásicos recreos,
en pasadas memorias y en delicias
que me suelen traer tiempos pretéritos.

¿Veis? El hombre que había de revolucionar toda la poética de nuestro idioma al infundirle el hálito de su genio creador, vacila en el momento inicial y confiesa su amor por los clásicos y su predilección por los tiempos extintos.

Esta postura, aparentemente sin importancia, es, probablemente, un punto capital en la obra del poeta de América. Señala, en primer término, que en él el artista emprendió el vuelo bien provisto del tesoro de la cultura. Y aclara, en nuestros días estridentes, la peregrina afirmación, cara a la equivocada juventud, de que el poeta debe estar con los tiempos que vive.

Hasta la saciedad se ha dicho que Darío fué un poeta clásico. Un poeta clásico que descubrió el verdadero sentido musical de nuestro idioma, añadiremos. De nuesro limpio idioma, "en cuya engolada y pomposa servidumbre naufragó más de un espíritu genial". Darío le regaló al castellano la gracia de su decir, y extrajo de su agua quieta el sumergido secreto de la onda, la esencia de la flexibilidad.

Desde el punto de vista formal—y sépase que hay que unir en este poeta más que en ningún otro la forma al espíritu—Darío ofrece tres aspectos o tres tonos que pueden sintetizarse en algunos de sus mejores poemas. El primero es el de la gracia frívola, el leve rumorismo, la sal ática; el segundo, el de la profundidad y la melancolía; el tercero, el del entusiasmo y la musicalidad. Al primero corresponde, entre otras muchas composiciones, la conocida "Sonatina", el soneto a "Margarita", "Era un aire suave" y el delicioso cuento a Margarita; el segundo tono rubeniano, el mismo de "Juventud, divino tesoro" que quizá cabe íntegramente en estos cuatro versos:

Dichoso el árbol que es apenas sensitivo
y más la piedra dura porque ésa ya no siente,
pues no hay mayor dolor que el dolor de estar vivo
ni mayor pesadumbre que la vida consciente,

(Concluye en la pág. 51)

RUBEN DARIO
según uno de sus más fieles retratos.

LA TUMBA DEL POETA
En la catedral de su ciudad natal está la tumba de Darío, custodiada por un enorme león de mármol.

CANTO A LA ARGENTINA

visitada por los príncipes
de reinos y tierras lejanas
y mensajeros de repúblicas,
son las patrias americanas
las que más comparten tu júbilo.
Son las próximas hermanas
las que te proclaman primera
en el decoro familiar,
después de heroica y guerrera,
hospitalaria y maternal.
Argentina tiarada de ónice
y de mármol, se puede ver
cuál luce sobre tu frente
el diamante refulgente
de las alturas, Lucifer:
pues eres la aurora de América.
Magnifícase tu apoteosis,
regazo de múltiples climas,
preferida del nuevo siglo,
y en sus cláusulas y en sus rimas
te profetizan tus profetas
y te poetizan tus poetas.
Crece el tesoro año por año
mientras prosigues las tareas
de las por Dios suspendidas
civilizaciones de antaño;
encarnas, produces, creas
cerebro para otras ideas,
útero para nuevas vidas.
Tus hijos llevarán en sí
por su sangre el hierro y rubí
de los cuatro puntos del globo.
Concentración de los varones
de vedas, biblias y coranes,
en el colmo de sus afanes,
en el logro de sus acciones
tu floración de floraciones
tendrá un perfume latino.
En el primitivo crisol
Roma influyó en tu destino,
cuando a través del español
puso su enérgico metal.
Y sus históricas llamas
animarán genios y famas
al argentino Arco Triunfal.

¡Y yo, por fin, qué he de decirte,
en voto cordial, Argentina!
Que tu bajel no encuentre sirte,
que sea inexhausta tu mina,
inacabables tus rebaños,
y que los pueblos extraños
coman el pan de tu harina.
¡Cómalo yo en postreros años
de mi carrera peregrina,
sintiendo las brisas del Plata!
Que libre de hambre y de pestes
por tus tesoros y tu ciencia,
jamás enemigas huestes
te combatan. Tu preeminencia
sea siempre mayor, y homérica
voz de tu genio viril
por ti diga el triunfo de América.

Y mi inspiradora, alumna
del Musagetes, al viento
las alas, mi pensamiento
florido da a la columna,
riega junto al monumento;
y en lo solemne del coro
del himno, el acento canoro
une mi amor y mi acento:
¡Argentina, tu día ha llegado!
¡Buenos Aires, amada ciudad,
el Pegaso de estrellas herrado
sobre ti vuela en vuelo inspirado!

Oíd, mortales, el grito sagrado:
¡Libertad! ¡Libertad! ¡Libertad!

Una bienhechora obra social

Una vista del campamento. Años eucaliptos le brindan excelente protección.

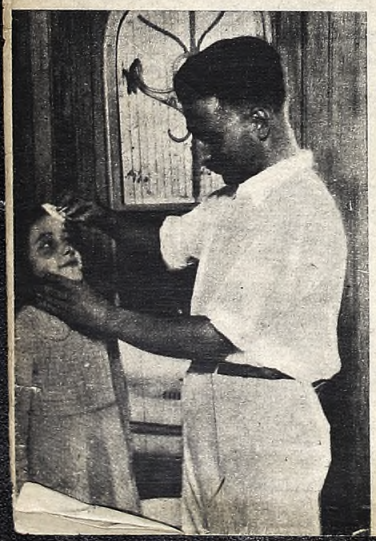
Largada de una carrera. La práctica de deportes merece especial atención, y bajo la dirección de profesores se realizan frecuentes torneos.

LA Asociación por los Derechos del Niño posee en Mar del Plata un campamento en el que cerca de mil niños por temporada reciben los beneficios de un plan educativo orientado a plasmar física y espiritualmente las futuras generaciones de argentinos. Allí el niño, cuidadosamente vigilado, mantiene constantemente ocupado su tiempo en saludables actividades.

Antes de entrar al agua se realiza una clase de gimnasia rítmica. En esta forma se vigoriza el cuerpo y se tiende a la formación de una raza sana y fuerte.

Un momento de descanso, durante el cual un grupo de niños se han dedicado a la lectura.

Una de las carpas donde habitan los niños. Son amplias y cómodas. Su limpieza está a cargo de sus ocupantes.



También las niñas practican deportes. He aquí una de las alternativas de un match de hand-ball.

Diariamente los niños son sometidos a una prolija revisión médica, lo que permite mantener al campamento en un perfecto estado sanitario.

Fotos Mancusi

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

EL destino es impenetrable. En este instante no podemos ni sospechar lo que en el próximo instante puede ocurrirnos. Por eso, cuando un problema se presenta lo resolvemos con nuestra mejor intención, pero ignoramos en absoluto qué destino ha de torcerle en nuestra contra o a nuestro favor. Suele la solución sernos adversa, pese a nuestro buen deseo, y entonces encontramos siempre a quien tiene la crueldad de decirnos: "debiste hacer lo contrario."

CUANDO UN PROBLEMA SE PRESENTA

Censurar los resultados de un hecho cualquiera estando en presencia del fracaso es muy sencillo. Lo valiente, lo heroico es afrontarle a ciegas, por instinto, poniendo la inteligencia, el corazón y la perspicacia para alcanzar el triunfo.

¡Qué fácil es la crítica, la censura que aplasta! ¿Por qué, me pregunto, no opinaron antes? Es que la gente tiene cobardías injustificadas, o son espectadores mudos de la acción ajena, o son censuradores hirientes y charleros: "Ya lo veía yo venir, pero no quise inmiscuirme." ¡Sistema odioso y cobarde!

Cuando las cosas salen mal, lo lógico, lo humano y lo cuerdo es que aquellos que permanecieron inactivos guarden al menos respetuoso silencio.

Pretender modificar las situaciones, poner dique al peligro, al fracaso y a la mala suerte es lo elegante y lo valeroso. ¡Si sale mal, paciencia!

Que algo vale la buena intención. Cuando no se logra el triunfo queda al menos la seguridad del buen propósito. Pero no seamos jamás de esos cobardes que dicen: "¡Debiste hacer lo contrario!"

•

FUENTE INAGOTABLE

EL alma es una cosa inagotable. Es una fuente, una de esas fuentes cuyo grifo no se cierra nunca. De lo profundo de la montaña le viene a la fuente ese alimento de agua incesante, continuada, limpia y fresca siempre.

La mujer ama, el amor fracasa, y la mujer cree que su alma se ha agotado, que está seca, quebrada, insuficiente al amor... Pero el alma no se agota; es como una fuente.

Hay una nueva esperanza siempre, y una ilusión brota. Los fracasos de amor son enseñanzas para el corazón; en él se fortifica siempre, hace sus defensas. Diré que supera y se multiplica.

La vida nos gasta, nos envejece, nos quita ilusiones, nos resta entusiasmos; pero gastarnos el alma, ¡eso no! Ella es fuente y se mantiene, no intacta, mas grande, porque el dolor la fortaleció, el desencanto la desarrolló, el amor la agigantó; la prueba de esto está en que cuanto más viejos somos más bondades y ternuras podemos dar de nosotros mismos.

•

APARIENCIAS

EL que menos tiene ya tiene demasiado. Nos parece vivir con modestia, y si hacemos un examen, cuánto de más poseemos, cuánto que no nos hace falta. Es que todos, hasta el más modesto, sufre de vanidad.

Por aparentar, la gente se impone grandes sacrificios. A veces miro uno de esos palacios delante de los cuales se detiene la gente a comentar la riqueza de ese "potentado"... ¡Y al potentado le faltan tantas cosas!

¿De cuántos renunciamientos ha formado él esa fama de rico? No lo sabemos los que sólo miramos la fachada del palacio.

¡Tener fama de rico es cosa que halaga mucho! Y que atrae... ¿Verdad que sólo esa fama lleva comparsa de aduladores? No se explica de otra manera que vaya solo el sabio, abandonado el bueno, olvidado el virtuoso. Es que la gente sólo quiere "contagiarse" del dinero. De la bondad y de la virtud se huye como de la "viruela negra"... El vanidoso es un pavo real. Sus plumas deslumbran, según él, ¡pero son de muy mal gusto!

•

HA DICHO FRAY LUIS DE LEON

LO ganado contra la ley parece dulce y es amargo. Da esperanza de vida y en casa acarrea muerte. Tiene apariencia de prosperidad y convierte en calamidad a su dueño; y es como espía disimulada y como alquimista engañoso, que, metido en casa y prometiendo hacerla rica, la empobrece, y trae al fin miseria. De manera que siempre lo mal adquirido se convierte para el hombre en ponzoña."

¿Para qué burlar las leyes sociales, creadas para que la vida nos sea más cómoda y para que la sociedad nos respete?

¡Es tan fácil ceder a la tentación!... "¡Esto me lo adueño!" "¿Y por qué, si no es tuyo?" "A este deber le burlo." Y si es un deber, ¿para qué intentar burlarle, si al fin el burlado serás tú? El deber es demasiado rígido e inflexible para que le dobles. Todas las leyes, tarde o temprano, debemos convenir en que son más fuertes que nosotras. Son el riel sobre el cual corre el tren de la vida. Si le descarrilamos, se estanca. Más esclavos seamos de las leyes, y en más libres nos convertiremos.

¡MENSAJERO de la MUERTE!

Proteja a su familia de las inmundas moscas, portadoras, prácticamente, de todas las enfermedades contagiosas. Pulverice Flit. Flit es el exterminador infalible de moscas, mosquitos, chinches y otros insectos, porque su poder mortífero ha sido científicamente comprobado y no tiene igual. El Flit pulverizado no mancha. ¡NO ADMITA SUBSTITUTOS! Comúnmente son inservibles —cuando no peligrosos—e invariablemente representan dinero malgastado. Flit se vende únicamente en la lata sellada amarilla con franja negra y el "Soldadito".

Mate moscas con

FLIT

Rechace los substitutos de Flit. Si la lata no tiene el soldadito, no es Flit.

406

La voz amiga para todo el día

El compañero para sus hijos

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

L R 1 Radio EL MUNDO

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(INSECTOS)

1. APSAIMRO	1. — — — — — — — —
2. AGHRIOM	2. — — — — — — —
3. OQSUMIOT	3. — — — — — — — —
4. BERCOAJASA	4. — — — — — — — — — —
5. TOLAGNAS	5. — — — — — — — —
6. AHCRACCUA	6. — — — — — — — — —
7. MERATOMAB	7. — — — — — — — — —
8. ORLILG	8. — — — — — —
9. APSIAV	9. — — — — — —
10. AUELBILL	10. — — — — — — — —
11. UPALG	11. — — — — —
12. NHECIHC	12. — — — — — — —
13. BAJAE	13. — — — — —
14. RATTEIM	14. — — — — — — —
15. OOPJI	15. — — — — —
16. GIARARC	16. — — — — — — —
17. RINGUECALA	17. — — — — — — — — — —
18. FIREAME	18. — — — — — — —
19. JOOGROG	19. — — — — — — —
20. SANROCDOM	20. — — — — — — — — —

Ejemplo: CASMO = MOSCA

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 15, BUENA; en 12 o menos, EXCELENTE.

PRUEBA MUSICAL

Complete las siguientes palabras utilizando **únicamente** notas musicales. Si las termina en 12 minutos, merece la clasificación EXCELENTE; 15 minutos, BUENA; 20 o más, MEDIANA. Para completar las palabras, cada rayita equivale a una nota musical.

Ejemplo: DI — MA — = DIFAMADO

1. TANC — —	11. EU — LIA
2. — GUEL	12. — BIAN
3. ADE —	13. GO — F — —
4. AU — LIA	14. JOSE —
5. BA — LIO	15. — — GIO
6. BONI — CIO	16. — MON
7. CA — —	17. TE — SA
8. CA — — RO	18. FERNAN —
9. — MINGO	19. MANUE —
10. CLO — VEO	20 — ROTEA

PRUEBA DE INGENIO

Revelará usted SUMO INGENIO si consigue leer ordenadamente los cinco títulos a continuación, escritos desordenadamente en CINCO minutos; MUCHO INGENIO, si los lee en 8 minutos; su ingenio es NORMAL si toma más tiempo.

1. HABRA FLETES DE TRANSPORTE DE REBAJA PERAS PARA.
2. AGRADABLE PUDO DE JORNADA NUEVA DISFRUTARSE UNA AYER.
3. GANADO CUBA MEJORAR DESEA LA DEL EN SE CALIDAD.
4. DIVERSOS TRANSITO SE EN DIA DE REGISTRARON EL AYER DE PERCANCES.
5. DE LA EL PASARA MERCADO DE DEPENDER A FRUTAS DIRECCION PAPAS DE.

(Ver las soluciones en la pág. 65)

DEL CARNET DE BOLONIO

• El hombre viene al mundo indigente y sin ropa; pero pronto se encuentra con un bagaje personal de virtudes y vicios que son algo así como su ropa interior.

• Con las virtudes suele vestirse "pour la galerie", y los vicios los guarda como indumento para "entrecasa".

• Sólo el hombre que no posee más que virtudes está elegante aunque esté desnudo.

• Hay personas en quienes la virtud no es más que un disfraz; y otras, en cambio, a quienes les es imposible disfrazar el vicio.

• Opina Pero Grullo que sólo la virtud tiene la virtud de hacer al hombre virtuoso.

• Hay virtudes que exigen tal estiramiento que, en realidad, no vale la pena.

• Tampoco vale la pena pasar como desnaturalizados por vicios tan ingenuos como el de chuparse el dedo o tomar mate.

• Los hombres de mundo usan los vicios en los días ordinarios y reservan las virtudes para los días de fiesta.

• El vicioso está tanto más impenetrable cuanto más de etiqueta se viste.

• Hay quien usa la virtud como un ripolín que disimula el verdadero interior.

• La virtud es una maña que se da ordinariamente el hombre para aparecer ante el mundo mejor de lo que realmente es.

• Algunas veces esa maña no es maña. Y entonces es virtud.

• No hay virtuosos para los virtuosos; ni viciosos para los viciosos.

• Hay virtuosos que lo son no por virtud, sino porque no saben o no tienen coraje para ser viciosos.

• Rectificación de un conocido refrán: "Contra la virtud de pedir hay el vicio de no dar."

• Necesitan tal determinación y heroísmo algunos vicios, como, por ejemplo, el de casarse más de una vez, que en realidad parecen virtudes.

• Eso de que la virtud es femenina y el vicio masculino es un cuento de la gramática.

• Cuando se nada entre la virtud y el vicio, no se es ni vicioso ni virtuoso, sino sonso.

• A ciertos individuos para ser virtuosos les falta malicia, y para ser viciosos les falta inteligencia.

• Hay quien abusa tanto de la virtud, que se hace vicioso.

• Andar lleno de vicios es algo así como andar cubierto de andrajos.

Créase o no, hay algo más que una pequeña diferencia entre el virtuoso vergonzante y el vicioso desvergonzante.

• Aunque no lo parezca, una cosa es ser-vicial y otra cosa es ser-vicioso.

• La escuela de la virtud tiene muchos malos alumnos. En cambio, en la del vicio todos son alumnos excelentes.

PEPITA SERRADOR obtuvo en dos meses de masajes realizados por

WALTER VASEN

los siguientes resultados:

FECHA	15.2	14.4
PESO	64k.	58
PECHO	92	88
CINTURA	73	66
CADERAS	94	88
MUSLOS	66	57
PANTORRILLAS..	35	34
TOBILLOS	23	21

A título de advertencia, debido a la extremada solicitud de que es objeto por su selectísima clientela, es conveniente pedir hora anticipadamente.

*

Es el famoso masajista Walter Vasen, en Charcas 852, primer piso, teléf. 8391, Retiro, el que sigue obteniendo triunfos en los resultados de sus reducciones, modelaciones y perfeccionamiento estético. Las medidas que adjunto son la prueba más evidente y las que lo consagran en forma definitiva.

Fotografías publicadas en
EL HOGAR
Si Vd. tiene interés en ellas, diríjase a nuestra Sección Publicidad.
Avda. ROQUE SAENZ PEÑA 655
U. T. 38 - Mayo - 2012 y 2013

Libros recibidos

RAFAEL LEONARDO BARROS. *"Albricias de la patria"*.

JOSEPH ALSOP y ROBERT KINTNER. *"El libro blanco americano"*. Editorial Bell.

JUAN DRAGHI LUCERO. *"Las mil y una noches argentinas"*. Ediciones Oeste.

TINO CAR. *"Estampas y poemas"*. Talleres gráficos Caporaletti.

ARTURO CAMBOURS OCAMPO. *"El rostro de la patria"*. Talleres gráficos Iglesias y Matera.

VIZCONDE DE LASCANO TEGUI. *"Venezuela adentro"*. Ediciones de "El Universo".

ANATOLE FRANCE. *"Thais, la cortesana de Alejandría"*. Editorial Tor.

MAURICIO MAETERLINCK. *"La muerte"*. Editorial Tor.

BERNABE DE LA ORGA. *"Soledades"*. Imprenta López.

JUAN DISCOLZ. *"El Cristo de los horneros"*. Editorial Ruiz.

R. B. MERRIMA. *"Carlos V, el emperador"*. Editora: Espasa Calpe Argentina, S. A.

KERKEGAARD. *"El concepto de la angustia"*. Editora: Espasa Calpe Argentina, S. A.

A. E. GARCIA GOMEZ. *"Poemas arábigoandaluces"*. Editora: Espasa Calpe Argentina, S. A.

KOLYNOS RESISTE CUALQUIER EXAMEN...

. . . porque es el resultado de múltiples experimentos. Durante muchos años, un eminente dentista dedicó su ciencia a la preparación de un dentífrico superior que limpiara los dientes perfectamente y con absoluta seguridad. Por fín concretó en la fórmula de la crema dental Kolynos, que consideró el dentífrico que más se aproxima a la perfección. Millares de dentistas reconocen su superioridad y a ésto se debe la fama mundial de Kolynos.

Visite periódicamente a su dentista.

KOLYNOS

Cuesta menos porque dura más . . . es concentrada.

ECONOMICE— COMPRE el TUBO GRANDE

543H

"TE AMO"
él susurró

Esto mismo puede sucederle a usted - si usa
esta nueva receta de Belleza

Todas las chicas han anhelado oír la música de este susurro: "te adoro" — y *usted* puede escucharlo pronto. Usted puede hacerse más hermosa, doblemente más atrayente, hechicera. Porque una nueva receta de belleza ha sido descubierta. Hace que el cutis marchito y áspero se vuelva límpido y aterciopeladamente liso — dándole la tez que a *él* le gustará acariciar. Los cutis descoloridos, llenos de puntos negros e imperfecciones, se vuelven frescos, claros y *bellos*. La Crema de leche predigerida y el aceite de oliva hacen hermoso el cutis. Están ahora contenidos en la Crema Tokalon Blanca, (no es grasosa). La Crema Tokalon Blanca embellecerá su cutis de una manera que usted nunca hubiera creído posible. Con Crema Tokalon Blanca (no grasosa) garantizamos resultados exitosos o devolvemos el dinero.

GRATIS — Por convenio especial, toda lectora de esta revista puede obtener un Equipo de Belleza de Lujo, que contiene las nuevas Cremas Tokalon (Rosa para la noche, Blanca para el día). Mande 20 centavos en estampillas para franqueo y gastos de envío. Diríjase al Distribuidor Tokalon (oficina H. 7.) Anchorena 1775, Buenos Aires.

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!
Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario, los alimentos fermentan. Su organismo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido — ¡todo marcha al revés! Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Tome las Píldoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd se sienta "lleno de vida".

Inofensivas y suaves, las Píldoritas Carter regulan la bilis. Pídalas por su nombre e insista que le vendan las verdaderas Píldoritas Carter. El tubo, $ 1.50.

Un Matiz Nuevo y Divino
Michel
CYCLAMEN
Pruébelo

EL grande y genial Luis Lumiére, cuando se celebró su jubileo científico, en 1935, era casi un desconocido del gran público. Investigador apasionado e incansable, ocultaba su sed de saber bajo la apariencia de un plácido "dilettantismo". Pasaba las horas de su ejemplar ancianidad metido en su taller-laboratorio del bulevar Bineau, en París, mientras los explotadores de su invento acumulaban fama y riquezas. Modestamente, sin otorgar trascendencia a sus trabajos científicos, calificábalos de simples pasatiempos de aficionados, como meras distracciones de ocioso... En los días en que se festejó su invento, alguien le preguntó si no era un asiduo concurrente al espectáculo cinematográfico, y como demostrara el curioso gran sorpresa ante la negativa de Lumiére, éste todavía agregó:

"—Es como si pretendierais obligar al inventor de un medicamento a tomarlo todos los días, mañana y noche..."

SOLO EL GENIO
no puede contemplar su obra

Por ADRIANO AMESPIL

ASI acontece por lo regular. Los genios, los inventores, los grandes creadores de belleza, son los que menos aprovechan sus creaciones, y a veces son los únicos que las ignoran.

Vamos a pasar por alto los casos innumerables de grandes pintores y escultores que no llegaron a ver sus obras en el lugar que después les correspondió, y que tuvieron que mantenerlas ocultas o las vendieron por un menguado puñado de monedas. Nada más que con nombrar a Paul Gauguin, entre los pintores, habría bastante.

Pero ¿y los que no llegaron a verlas con sus propios ojos? ¿Los que ni siquiera las aprovecharon para salvar su vida?

Beethoven, sordo como una tapia, en las postrimerías de su vida compuso maravillas que sólo escuchó con su espíritu, para regalo de los extraños. Sus oídos jamás alcanzaron tanta belleza.

Edison, que figura entre los inventores del fonógrafo y perfeccionadores del cine sonoro, también era sordo. No oyó jamás la música que sus aparatos reproducían hasta el infinito, y algunos biógrafos aseguran que percibía las vibraciones musicales apoyando su mentón sobre la caja del fonógrafo.

LA naturaleza parece vengarse de aquellos hombres que intentan superar sus obras.

Madame Curie, con su esposo, realizó el milagro de la obtención del radio y consumó la hazaña de medir su fuerza y dominarla. La obtención de las primeras cantidades infinitesimales demandó de aquel matrimonio extraordinario tantos dolores como trabajos. Debieron luchar contra la pobreza y la mezquindad de sus propios compatriotas. Sólo la magnificencia de un millonario extranjero les permitió continuar las investigaciones con porciones de radio donadas por ellos.

Un hombre figura entre los nefastos de la historia de la humanidad: Nóbel, el dinamitero máximo. Sin embargo, inventor de terribles explosivos, fué siempre un hombre de paz y hasta ha intentado perpetuar su nombre con el famoso premio (lo que constituye otro motivo de permanente discordia e implacable rivalidad entre pueblos y entre investigadores y escritores.)

HAY piezas en el repertorio teatral de todos los países que sus autores a veces ni siquiera vieron estrenar entre dificultades y en medio de la indiferencia de sus contemporáneos. El caso de Florencio Sánchez es uno entre millares. Jamás el desventurado escritor sospechó la fama que adquirirían algunas de sus obras, más que enajenadas, dadas a cambio de una limosna.

Otras veces se ha dado el caso de grandes novelistas que lo han sido sólo para la posteridad. Stendhal, poco menos que despreciado por sus contemporáneos, con extraordinaria intuición, aseguró que sus obras serían leídas una vez que transcurrieran varias décadas. Y así aconteció: sólo al cabo de medio siglo la gente debió percatarse de los valores de *La cartuja de Parma* y el *Rojo y negro*, y editó otras piezas que permanecían inéditas.

Nuestro Ameghino no alcanzó a ver sus teorías aceptadas por las eminencias del mundo científico ni de sus obras vió una edición digna y total. Se le ignoró o se hizo como que se le ignoraba en vida, y mucho de lo que ambicionó ver comprobado lo fué sólo después de muerto el creador de tan capitales hipótesis.

La naturaleza es mezquina con los hombres; pero más lo es la humanidad misma. Para el genio todo ha de ser dolor y sacrificio; y cuanto más grande la obra, mayor la resistencia y más profunda la incomprensión de los contemporáneos. Como ya se ha dicho, sólo la muerte trae la liberación del espíritu y aporta el triunfo definitivo para el genio creador.

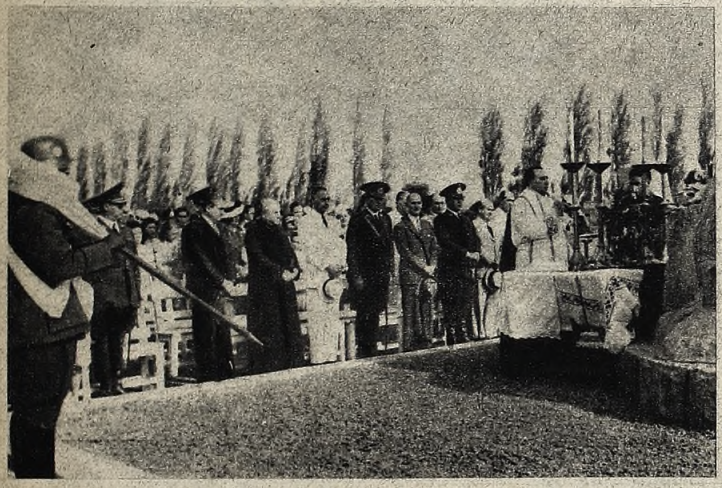
GARANTIZADO

El Antiséptico Listerine está garantizado porque tiene el poder antiséptico adecuado. No es tan fuerte que cause daño ni tan débil que no mate los microbios. Insista en el Antiséptico Listerine.

ANTISEPTICO LISTERINE

DE MENDOZA

ENLACE En la iglesia catedral de Nuestra Señora de Loreto fué consagrado el enlace de la señorita Matilde Alvarez Herrero con el señor Alberto V. Cichitti Marcone. Los novios saliendo del templo.



ANIVERSARIO Durante la misa oficiada en el campo de "Plumerillo" con motivo de conmemorarse el 124º aniversario del comienzo de la Campaña Libertadora.

El gobernador de la provincia, doctor Rodolfo Corominas Segura, depositando una corona de flores en la pirámide recordatoria existente en el campo del "Plumerillo".

Fotos López Medina.

COLEGIO "GUIDO SPANO"

Educa e instruye, enseña a respetar y amar
LA PATRIA - EL HOGAR - LA ESCUELA
Y A DIOS SOBRE TODAS LAS COSAS

PUPILAS - MEDIO PUPILAS - EXTERNAS
NORMAL - LICEO - COMERCIAL - PRIMARIA
OMNIBUS ESCOLAR

U. T. 44 - 5343 SANTA FE 2653 Buenos Aires

Rubén Darío cumple hoy sus bodas de plata...

(Continuación de la pág. 45)

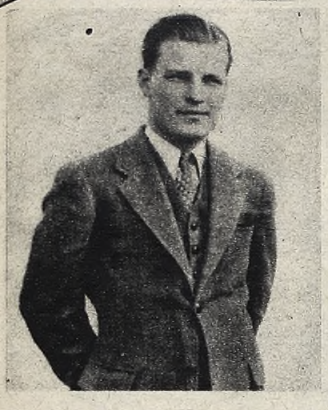
ese tono grave, reflexivo, amargo, que colma de perfección una buena parte de la obra de Rubén, está como en ninguna otra composición suya en "Los motivos del lobo".

Y, por último, el tono hímnico, aquel que, orquestado en la "Marcha triunfal", se afina y llega a su expresión más pura en el "Canto a la Argentina". Darío amaba a nuestro país porque aquí pasó apuros y soñó mucho. Hizo la vida del bohemio en nuestras calles comerciales y encontró refugio en la vieja casa del diario "La Nación". Todos los hombres de letras argentinos de su tiempo le conocieron y le quisieron. Y él, un día, en pago a los apuros y al cariño con que aquí tropezó, compuso su canto a la Argentina: uno de los más notables esfuerzos líricos que se han producido en América.

Quien esto escribe ha dicho atropelladamente todo lo que el nombre del padre y maestro mágico hace renacer en él, en esa forma imprecisa y deliciosa en que los perfumes traen en sus manos de aire el leve perfil de los recuerdos. Nos hemos hundido por un momento en el agua clara que destiló un alma sentimental, sensible, sensitiva, y hemos salido del trance alegres y trémulos, como niños que acaban de ser aprobados en sus primeros exámenes. Sabemos que en el sitio de la eternidad—con la que hoy celebra una fecha memorable para nosotros, los hombres—el poeta tiene que haber sentido la candidez de nuestro fervor, y que ha de haber tenido para nosotros el gesto bondadoso que tuvo nuestro primer maestro frente a nuestro primer susto de escolares.

Ahora dejamos en su gloria al padre y maestro mágico, pero no sin pedirle que ruegue por los que todavía, bajo un cielo acerado y detonante de aviones, seguimos creyendo inconmoviblemente, desesperadamente, en la belleza eterna que fué suya.

El Hoyo 19 por San Pedro



PERSONALIDADES DEL GOLF

JOHN GOODMAN

Nació en Nebraska (EE. UU.) en 1909. Club: Omaha Field. Es hijo de un inglés que se trasladó a Canadá hace 40 años y se estableció luego en una chacra en Nebraska. Hizo un debut sensacional en el Campeonato de aficionados de EE. UU., derrotando a Bobby Jones en el primer round. Ganó ese campeonato en 1937, después de haber salido runner-up en 1932. Ganó el Campeonato Abierto Norteamericano en 1933; fué primer amateur en 1932. Ganó el campeonato Trans-Missisipi, 1927 - 31; el Campeonato Amateur de Nebraska en 1929-30-31.- 32 - 33. Jugó en el importante match contra Gran Bretaña por la Copa Walker en los años 1934 - 36.

¡ALEGRIA, GENTILES AMIGOS!

Reír y hablar son dos características esenciales del golfista cuando gana un hoyo que creía perdido. Los golfistas de mal carácter deberían ejercitarse en practicar la sonrisa (aunque sea forzada), y con el tiempo llegarían a reír con la misma naturalidad y soltura con que practican un swing.

Creo conveniente que todos ejercitemos la sonrisa con más frecuencia, ya sea en la cancha o en el hoyo 19; de esa manera se conseguirá dulcificar la expresión de algunos jugadores, y el panorama de algunas canchas parecerá mucho más hermoso.

¡Alegría, gentiles amigos! ¡Alegría, y que en vuestro corazón renazca el optimismo!...

PARA LOS MARIDOS GOLFISTAS

- Antes de hacerle un reproche a tu mujer en el golf, ingéniate tú para ser momentáneamente irreprochable.
- Las esposas en el golf son, sin duda alguna, menos terribles que el temor que les tenemos...
- Es cosa de hombre libre el saber someterse en un mixed-foursomes.
- Cuando juegues al golf con tu señora, sacrifícate por los detalles si quieres salvar el conjunto.
- Si has logrado jugar un partido sin una disputa con tu mujer, puedes vivir la vida entera sin disputar.
- No hay mujeres feas en el golf: hay únicamente mujeres que ignoran cómo aparecer bonitas — diría La Bruyère si hubiera sido golfista.

EL HOYO 19

En el hoyo diez y nueve,
bajo una lluvia de palos,
los buenos como los malos
cobran lo que se les debe.
Mientras la lengua se mueve
sin que se le ponga freno,
juzgando al malo y al bueno
usan para hacer justicia:
el pícaro, su malicia,
y el alacrán, su veneno.

TRES DESTACADAS GOLFISTAS

Las señoritas Lily y Malou Labourdette y Adriana Cabanne. Las tres jugadoras han tenido este año una brillante actuación.

UN "TEE" MAGNIFICO EN UN GOLF DE CHILE.

El señor Hunter jugando un drive en la hermosa cancha de Viña del Mar.

UN NUEVO PISTOLERO

A estas horas debe estar en poder de la policía la denuncia sobre la aparición de un nuevo pistolero. Se trata de Hermida, del "gaita Hermida" en persona, con sus 17 de handicap, que se hizo con toda tranquilidad una vuelta de 77 como score-gross.

El autor de este atropello afirma que ello fué obra de un milagro..., que él mismo no sale de su asombro..., que no lo repetirá nunca en su vida...

Pero no falta quien dude de la veracidad de sus afirmaciones diciendo que lo único cierto del caso es la calidad de pistolero de Hermida, quien después de su proeza ostentaba una cara de infeliz capaz de torcer el recelo de los más suspicaces.

LOS NERVIOS CUENTAN

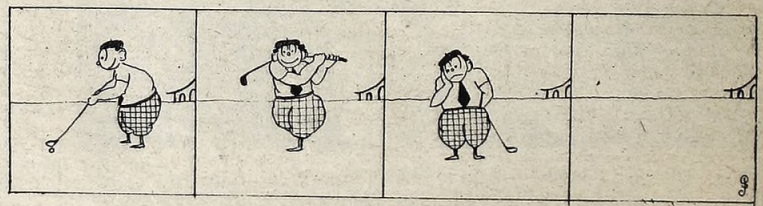
En el Campeonato Abierto han ocurrido casos extraordinarios. El destacado golfista "Pipo" Lanari, merced a su perfecta sincronización y su poderoso "time", imprimió a su pelota una fuerza extraordinaria, posándose ésta a pocos metros de la bandera.

Es éste un fantástico drive, que seguramente causaría envidia a San Snead, y que un jugador carente de nervios lo hubiera aprovechado para bajar, no digo el "par", sino el "birdie". El amigo "Pipo" Lanari terminó el hoyo con un fantástico record: en 8.

NOTAS EXTRANJERAS

- Una gran firma cinematográfica norteamericana se propone "filmar" un match donde tomarían parte los profesionales argentinos.
- Elio Callender, profesional del golf de Monterrey Country Club, en América del Norte, es el padre de la señorita Clara Callender, la joven prodigio de este deporte. Pronostican que dicha niña será dentro de muy poco una de las campeonas del golf de América; su drive es magnífico y su juego de una gran regularidad. Esta futura campeona comenzó a practicar el golf a la edad de seis años.

OUT OF BOUNDS



COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, Merwin D. Maier, David Burnstine y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

"UN SQUEEZE RARO"

CUANDO se tendió el Muerto — nos dice un lector, — comprendí la situación en que nos había colocado el remate superoptimista de mi compañero."

Norte Dador — Ningún lado vulnerable

	♠ A-10-9-8 ♡ 2 ◇ J-10-8 ♣ A-K-10-7-3	
♠ K-7-5 ♡ 9-6-5-4-3 ◇ 7 ♣ J-5-4-2	N O E S	♠ 6-4 ♡ K-Q-J-7 ◇ K-Q-9-6-5-3 ♣ 6
	♠ Q-J-3-2 ♡ A-10-8 ◇ A-4-2 ♣ Q-9-8	

El remate:

NORTE	ESTE
1 trébol	1 diamante
3 piques	Paso
5 tréboles	Paso
7 piques	Paso
SUD	**OESTE**
1 pique	Paso
4 corazones	Paso
5 diamantes	Paso
Paso	Paso

Oeste salió con el siete de diamante, el Muerto jugó el diez y la Dama de Oeste hizo salir mi As. La salida quitó una de mis entradas, de modo que tuve que abandonar el plan de triunfar dos corazones y confiar en que el Rey de pique estuviera protegido sólo una vez en la mano Oeste. Pero aún había una esperanza si Este tenía todos los honores de corazón.

De acuerdo a esto hice la fineza de pique y arrastré tres vueltas de triunfos. Luego realicé el As y la Dama de trébol e hice la fineza del Valet, consiguiendo dos descartes sobre los tréboles para mis diamantes.

El último trébol colocó a Este en un dilema. Si dejaba su Rey de diamante solo, yo podía triunfar un diamante y afirmar el otro en el Muerto, de modo que descartó un corazón, después de lo cual realicé el As de corazón y triunfé otro para afirmar el diez de corazón.

Terminada la mano, mi compañero se quiso llevar toda la gloria por haber declarado la mano con tanta astucia. Yo reservé mi opinión.

UNA CONCESION OPORTUNA

Sud tenía buenos motivos para sentirse deprimido, pues había hecho una sobredeclaración muy débil, y ahora se encontraba con un contrato más alto y redoblado. No obstante, las cosas resultaron mejor de lo que se merecía.

Oeste Dador — Este - Oeste vulnerables

	♠ — ♡ J-9-8-7 ◇ A-J-8-7-4-2 ♣ A-10-5	
♠ K-7-5-4 ♡ A-4 ◇ K-Q-6-5 ♣ K-8-4	N O E S	♠ A-J-10-6-3 ♡ 10-2 ◇ 10-3 ♣ J-9-6-2
	♠ Q-9-8-2 ♡ K-Q-6-5-3 ◇ 9 ♣ Q-7-3	

El remate:

OESTE	NORTE
1 diamante	Paso
2 piques	4 corazones
4 piques	5 corazones
Doblo	Redoblo.
Paso	
ESTE	**SUD**
1 pique	2 corazones
Paso	Paso
Paso	Paso
Paso	Paso

Oeste salió con el As de corazón y continuó con su otro corazón, confiando en evitar que el Muerto pudiera triunfar tanto. Sud ganó la segunda vuelta de triunfos y jugó el diamante semifallo. Oeste jugó la Dama y el Muerto ganó con el As. Volvió a jugar otro diamante, y el declarante observó la caída del diez de Este y triunfó.

Ahora era posible cumplir el contrato sin tratar de obtener una segunda baza en trébol. El declarante triunfó un pique en el Muerto y jugó el siete de diamante, y en lugar de triunfar descartó un pique.

Oeste ganó con el Rey de diamante, pero ahora ninguna defensa podía frustrar el contrato. El resto de los diamantes del Muerto era suficiente para los descartes que Sud quisiera.

Obsérvese que Sud no hubiera cumplido si hubiera tratado de triunfar los diamantes.

La concesión de una baza dió buenos dividendos.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 209

Por Patrick Easedale

	♠ A-K-Q-J ♡ 5-4 ◇ 9-7-6-2 ♣ 8-5-3	
♠ 9-7-6-2 ♡ K-Q ◇ A-8-5-3 ♣ K-10-6	N O E S	

Ningún lado vulnerable. Oeste da y declara cuatro corazones, y los demás pasan. Norte sale con el Rey de diamante. ¿Cómo debe jugar Sud?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 68.)

NO VIVA RESIGNADA...

...sufriendo en silencio.

Flujos, leucorreas, estados congestivos, irritaciones, etc. son capaces de malograr el bienestar físico y espiritual de la mujer mejor dotada.

Ovulos Lysoform con sus cualidades antisépticas, descongestionantes, cicatrizantes y resolutivas, proporcionarán el ansiado alivio.

Pida Ovulos Lysoform en las farmacias.

Ovulos Lysoform

22

UN PRODUCTO AL SERVICIO DE LA SALUD FEMENINA

La intensa fragancia del jabón "LA TOJA" perfuma la piel, perfuma las manos, perfuma la ropa, perfuma el ambiente.

El más barato de los jabones finos.
El más fino de los jabones de tocador.

Pulcritud Encantadora

Sólo un desodorante que también sea un antisudoral y de efecto duradero puede satisfacer a una dama pulcra.

Odorono Liquido, una fórmula médica creada por el Dr. A. D. Murphey, evita eficaz e inofensivamente la humedad y el olor del sudor axilar.

Debido a esa protección Odorono es usado desde hace muchos años por damas distinguidas. Es eficaz aun en los casos más pronunciados de transpiración axilar.

ODO-RO-NO

Durante 16 horas

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

EL RINCON DE LOS NIÑOS

OJOS Y OIDOS INFANTILES

Creer que los niños no comprenden a los grandes y no pueden juzgarlos, es una cómoda disculpa que tienen a mano los padres desprevenidos y desaprensivos. ¡Es sorprendente lo que recogen las criaturas y lo que se filtra en el alma! Las infancias pueden ser alegres o tristes, serenas o atormentadas, según la calidad moral de los padres, de las madres sobre todo. Los hijos deben estar absolutamente liberados de los conflictos conyugales, sean éstos como sean, lleguen al final que lleguen, el deber de la madre está en ser reservada y prudente para no empañar la inocencia de sus hijos. Tomar a un niño como árbitro o como instrumento es una acción criminal. Imponerlo de un dolor demasiado grande para sus años a fin de conseguir un aliado, es un procedimiento que merece castigo. La infancia debe ser pura y limpia, y si las circunstancias colocan al niño en situación de ver y preguntar, existe siempre en el fondo de un corazón de madre (de madre verdadera) la nobleza suficiente para que su respuesta, sin ser una mentira, no manche sentimientos filiales, no destruya corrientes de cariño y no introduzca en el alma virgen gérmenes nocivos de odio y menosprecio.

Cuando el niño reacciona, con el tiempo, de un mal que se le ha hecho — no hay alma más sensible a la verdad, — no existe juez más severo y más cruel en su inconmovible justicia. Un niño puede comprender todo, cuando ese todo lleva nobleza, verdad, prudencia, previsión, honradez.

Los ojos y los oídos infantiles son como películas en las que se van grabando imágenes, palabras y sentimientos. La belleza de la vida de un niño no debe ser alterada por conveniencias, y ni la mujer ni el hombre deben pedir socorro a su inocencia para resolver sus problemas, para disculpar sus errores o para sumarlos a sus probabilidades interesadas.

EN LA ELEGANCIA INFANTIL

Estas cuatro muñecas humanas están vestidas de acuerdo a los cánones de la moderna elegancia.

Falditas al bies, tiradores y coselettes, cuadros y trencillas, gracia y distinción.

1. Tela de hilo rosado con trencilla blanca y blusita de batista.

2. Tobralco floreado en tonos azules. Coselete liso azul y original delantalcito de organdí.

3. La faldita y el bolero son en tela a cuadros blanca y amarilla, y la blusita en amarillo liso. Bajo el bolero sujetan los tiradores.

4. Blusita de batista roja, negra y blanca. Faldita en cascos blanca. Botones rojos suspenden los tiradores.

LA HABITACION DEL NIÑO

El criterio de que los niños están bien en cualquier parte es tan anticuado como peligroso. Dentro de lo posible conviene que tenga su habitación y que ésta sea no sólo espaciosa y aireada, sino también que esté amueblada y empapelada o decorada de manera tal que los pequeños habitantes se sientan en ella a sus anchas.

Los especialistas de nuestros días ponen gran atención en la distribución de los muebles en las habitaciones infantiles y procuran que en ellos haya siempre algún detalle que recuerde al niño sus juguetes. De esta suerte se le enseña a amar el ambiente en que vive y a sentirse cómodo en él.

Nada Quita Lo Cortés A Lo Valiente . . .

Cuando se usa Glostora

JUANCITO ha cambiado mucho. Desde que usa Glostora, ya no se opone a emplear diariamente un poco de su tiempo en el arreglo y peinado de su cabello.

● Glostora ha sido para él una revelación,— le permite presentarse en todas partes pulcro, gentil, compuesto y aseado,—sin menoscabo de su natural orgullo varonil.

● El peinado de los niños es tarea muy sencilla con Glostora y por eso ellos le dan su preferencia

DA ELEGANCIA Y ESPLENDOR AL CABELLO

MULSIFIED El Champú que deja el cabello perfectamente limpio, suave y sedoso. **¡Pruébelo!**

Naturalmente, el saber vivir es un arte...

Por AUGUSTO FORNES

PASCAL juzgaba tan importante el arte de vivir que, según él, todo el mundo debiera estudiarlo. Pero, indudablemente, mucho debe haberse sorprendido el filósofo al comprobar que son muchos más los que se entregan al estudio de las leyes de la física o de las matemáticas y, en cambio, abandonan y hasta relegan en absoluto al olvido las más elementales de la vida.

EN efecto: vivir es un arte y, como todos los otros, no se aprende sino con el ejercicio y no se ejercita sino con destreza y conocimiento.

Nuestra verdadera felicidad, nuestro cabal aprovechamiento de la vida, no es una simple cuestión de suerte. Está determinada por leyes eternas, que no está a nuestro alcance ni modificar ni torcer. Sólo podemos comprobar que cuando descuidamos el cumplimiento de alguna de ellas o la desdeñamos neciamente, atraemos sobre nosotros toda clase de desdichas y enojosos contratiempos. Y las consecuencias de esos contratiempos y desdichas son a veces tan implacables que dejan huella en todo lo que dura nuestra existencia. Fatal, matemáticamente, la consecuencia de nuestros errores y de nuestro desconocimiento de las leyes de la vida pesa sobre nuestro porvenir, y éste depende de lo que hemos hecho en el presente.

GENERALMENTE, la situación dichosa o desdichada de todo hombre es la resultante del total de sus acciones anteriores.

El éxito interior, es decir, la sólida formación de nuestro ser íntimo, está a nuestro alcance. Se halla sometido a leyes tan inflexibles como las de las matemáticas.

En lo que concierne a la existencia real, profunda y definitiva de todo ser humano, lo que se llama suerte, fortuna o azar no existe. Como dicen los franceses, *la chance n'existe pas.*

Es probable que el azar desempeñe un papel importante en nuestra actividad exterior, en nuestra posición, en el éxito de nuestros negocios, o en nuestra posición en la sociedad; pero esto, como cualquiera lo puede suponer, nada, absolutamente nada, tiene que ver con la verdadera satisfacción interior ni con la felicidad espiritual. Todos los que desean ser felices pueden serlo, tienen a su alcance los recursos necesarios e infalibles.

Nuestra condición moral depende muchísimo de nuestros pensamientos. Es el resultado de lo que nos acontece en la intimidad de nuestro espíritu y no de lo que nos ocurre exteriormente.

Aquellos que deliberada, resuelta y firmemente apartan de su mente la atención de las cosas desagradables, las miserias, los fracasos, los dolores y las molestias, y orientan su pensamiento hacia lo que es bueno, bello, noble y reconfortante, poco a poco experimentan los efectos bienhechores de tal actitud, la que gradualmente se posesiona de todo el espíritu hasta saturarlo por completo.

LA suma total de una existencia humana y de su actividad está también determinada por la disciplina. En líneas generales, los indisciplinados son siempre desgraciados. Si un hombre no es capaz de someterse él mismo a un severo control, será un seguro esclavo de las pasiones más desordenadas.

La diferencia esencial entre el hombre sensato y el necio estriba nada más que en que el primero se sabe controlar. El hombre sensato, el hombre con sentido común sabe exactamente hasta qué punto puede satisfacer sus aspiraciones; mientras que el insensato las trata como si fueran niños mimados a los que no se puede negar una golosina y se satisfacen sin medida todos sus caprichos.

DESCONCIERTA comprobar que en nuestras escuelas, donde mucho es lo que se enseña, se tiene totalmente olvidado al arte de la vida. Tenemos expertos y doctores en todas las disciplinas; en cambio, no sabemos de muchos hombres que salgan de la escuela o de la universidad sabiendo vivir.

¿No es, acaso, un conocimiento indispensable?

No se trata de subsistir, de vegetar, ni siquiera de obtener *títulos* o alcanzar *posiciones*; se trata de vivir plenamente con el espíritu, porque si el transcurso de los años y el logro de la riqueza y posición nada agregan al valor intrínseco de nuestro ser, entonces habremos vivido en vano.

Por eso, aunque sean muchos los que triunfan, son pocos los que en realidad viven. Y es por eso también que infinidad de hombres, con fortuna y con honores, con sabiduría y con poder, continúan siendo y mueren desdichados, sin haber alcanzado las íntimas delicias que procura el verdadero arte de vivir, de vivir con el espíritu.

★ Del diario de una madre

(O EL CUIDADO DEL NIÑO)

Los chicos generalmente comen más de lo necesario y suelen sufrir trastornos digestivos. La LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS disuelta en agua o leche fría es un eficaz laxo-purgante y los chicos la toman con agrado.

LECHE DE MAGNESIA de PHILLIPS

HAGA VD. ESTA PRUEBA

1. Vierta Crema líquida HINDS sobre un algodón.

2. Páselo luego por el rostro, observando de qué color queda el algodón.

3. El algodón queda ennegrecido, lo que evidencia que Crema HINDS, limpia el cutis y a la vez lo suaviza y embellece.

Crema HINDS

DE MIEL Y ALMENDRAS

Economice adquiriendo el frasco grande

Para ser hermosa por DORIANNE

LAS VARIACIONES DE PESO

Cuando empezamos a engrosar encontramos siempre gente que nos dice: "¡Pero usted está muy bien!"

Eso y el sacrificio que reclama el "estar en línea" hace que fácilmente nos abandonemos a la idea de pensar que unos pocos kilos de más poco significan.

Pero cuando hayamos notado que nuestra silueta pierde en soltura y esbeltez, que nuestros movimientos se hacen pesados, cuando nos fatiguemos por sólo caminar unas cuadras, y nos encontremos de repente feas, vulgares, pesadas, entonces difícilmente estaremos de acuerdo con quien nos dijo: "¡Pero usted está muy bien!" Y nos consolaremos pensando: "Un poco de ejercicio, un poco de régimen y ya estaré otra vez en mi peso."

No le aconsejo, sin embargo, esos cambios de peso, porque esas variaciones pueden originar la flaccidez de los músculos y de la piel.

FUMIGACIONES PARA EL ROSTRO

Si su cutis se descama en células muertas, si nota su piel tirante o con sensación de sequedad excesiva, le aconsejo una visita a un instituto de belleza, donde le aplicarán un "peeling" vegetal o algunas duchas filiformes, igualmente ventajosas. Pero si sus medios no le permiten hacer ese tratamiento especial, le recomiendo este otro, que debe hacerse de noche, unas dos veces por semana, y que consiste en una fumigación de cinco a diez minutos.

En un inhalador de abertura grande, lleno de agua hirviendo, se echarán 15 gramos de corteza de viburnum, 3 gramos de hojas de grosellero (cassis) y 3 gramos de hojas de hammamelis. Si no tiene inhalador puede utilizarse un gran bol. Se colocará entonces sobre la cabeza una servilleta, que se mantendrá igualmente alrededor del bol.

Estas esencias naturales tonificarán, limpiarán y activarán la circulación de la sangre.

ADELGAZAMIENTO DE LOS BRAZOS Y LAS PIERNAS

Una lectora me pide una receta para adelgazar los brazos y las piernas, pero no es fácil hacer esas modificaciones, que requieren tratamientos practicados con gran constancia y cuyos resultados son lentos.

Si lo que altera la esbeltez de la línea es la presencia de tejido adiposo, existe una pomada reductora, que se aplicará, dos veces al día, por medio de un masaje, y que se compone de cien gramos de axonja y veinticinco gramos de yoduro de potasio. Conviene emplear el rodillo para hacer estos masajes, pero si se carece de él y aquéllos deben ser manuales, debe presionarse mucho con la yema de los dedos, como tratando de romper los corpúsculos de grasa.

Si los brazos y las piernas son gruesos pero musculosos, sin excesivo tejido adiposo, solamente la gimnasia puede modificar su forma. La natación también ayuda a corregir la línea, afinándola y dándole elasticidad y soltura.

EL ACEITE DE NUEZ

No recomendaría esta receta a las lectoras que tengan el cutis claro, pero si se tiene un tinte mate o ligeramente bronceado, dará resultados excelentes el emplear para lubricarlo el aceite de nuez.

Para esto se machacan cuatro o cinco nueces, peladas, que previamente se habrán envuelto en un lienzo fino, y se pasa esa muñequita por el rostro.

El aceite de nuez engrasa la epidermis y le confiere un tono obscurito.

Esta receta es excelente para aplicarla en verano, cuando se busca dar a la piel un color bronce, y aparte de ello el aceite mantiene el cutis en un maravilloso estado de frescura.

LECHE DE TOCADOR

Una "lait de beauté" excelente es la que se prepara a base de glicerina, pues gracias a este componente no se reseca el cutis.

En unos cien gramos de glicerina se diluyen cuarenta de almidón, todo lo cual se pone a bañomaría. Una vez obtenida una gelatina, se añaden otros cuarenta gramos de almidón, y cuando se haya disuelto se completará, removiendo siempre, con doscientos gramos de agua destilada.

NOTICIAS DE BELLEZA

● Las máscaras para tonificar el rostro no deben aplicarse sin una limpieza previa del cutis.

● Las fricciones con zumo de limón, con vinagre de "toilette", jugo de pepinos o hammamelis blanquean y unifican el tinte de la piel.

● El beber diariamente un vaso de jugo de zanahorias, enfriado en la heladera, beneficia considerablemente el aspecto del rostro.

● Después de una larga caminata, para que desaparezcan rápidamente las señales de fatiga, es eficaz tomar un baño de subcarbonato de soda cristalizado.

● Para perfumar bien el baño, con poco gasto, basta con poner dentro de la bañadera una pequeña bolsita de muselina con flores de lavanda, o bien hojas de cedrón, de malva de olor o de toronjil.

● El aceite de parafina es un demaquillante excelente.

Si durante el invierno hemos descuidado la gimnasia, los juegos de playa nos darán una oportunidad para mejorar nuestra silueta y comunicar elasticidad a nuestros movimientos.

POR QUE SE RESECA LA PIEL

Son muchas las causas que influyen en la sequedad de la piel, la mala calidad de las aguas, los climas cálidos secos, la fatiga ocasionada por el desgaste excesivo sin el reposo necesario, la alimentación insuficiente, el paso de los años, como también ciertas deficiencias de las glándulas.

De todas estas influencias hay algunas que no pueden subsanarse, como son las condiciones del clima, pero hay otras que pueden modificarse, tales son las deficiencias glandulares, la fatiga nerviosa, etc.

La acción de la fatiga, de los disgustos constantes, de los nervios sobre el cutis es bien conocida, y para contrarrestar sus efectos devastadores nada es tan beneficioso como un reposo adecuado.

De la misma manera que una piel normal, la seca requiere su aseo y sus medidas protectoras y estimulantes. Necesita mayor lubricación que un cutis normal, y a medida que avanzan los años es preciso administrarle mayores cuidados.

Saldos y retazos

SANTA BARBARA BENDITA...

UNA de las victorias más brillantes de los griegos en la actual contienda fué la conquista de Permet, plaza fuerte fortificada por los italianos. Tras un recio asedio, cayó ese fuerte en manos de los griegos el 4 de diciembre..., día de Santa Bárbara.

Como se sabe, esta santa es la patrona de los artilleros, mineros y todos aquellos seres que tengan algo que ver con explosivos. Los griegos, devotos de esa Virgen, aseguran que fué debido a su protección esa destacada victoria.

Santa Bárbara era una piadosa doncella del siglo III, cuyo padre, Dioscorus, infiel y caprichoso, la tenía prisionera en una torre. Cuenta la leyenda que en una ocasión en que el padre de Bárbara debía realizar un viaje, hizo construir para la doncella un pabellón especial en la torre y con dos ventanas. Cuando retornó descubrió que en vez de dos había tres ventanas.

—¿Quién ha hecho construir esta otra ventana? preguntó, furioso.

— Yo, padre mío — dijo la doncella. — Tres ventanas tiene ahora este pabellón; tres, como la Santa Trinidad.

Bárbara había abrazado el cristianismo. Dioscorus la sentenció a muerte. Bárbara sufrió toda clase de torturas y fué decapitada por su propio padre, tal era su fanatismo pagano. Después de la ejecución, cuando Dioscorus regresaba al castillo, se desencadenó una terrible tempestad y el filicida fué fulminado por un rayo.

De ahí que durante las tormentas, cuando las descargas eléctricas hacen temblar cielo y tierra, la gente se persigne e invoque el nombre de esa santa.

En muchas partes de Europa se invoca su protección cuando se producen incendios o explosiones...

DESCANSAR DEL DESCANSO

No es raro que quienes vuelvan de una temporada de vacaciones veraniegas tengan que tomarse una temporada de descanso antes de emprender de nuevo sus tareas, porque regresan fatigados y flojos. Ello se debe a que el sitio del veraneo no ha sido elegido en cuanto a clima y modo de vida de acuerdo al temperamento orgánico y a las necesidades de la salud. Esa elección no debe hacerse atendiendo sólo a gustos momentáneos; si se quiere obtener beneficio efectivo del veraneo, el consejo del médico será en cada caso de eficaz auxilio.

Hágase hacer una revisión completa y escuche la opinión de su médico antes de decidirse. Será beneficioso para su salud, y le evitará posibles sorpresas desagradables. El mar, el campo, la montaña, útiles en general, pueden resultarle perjudiciales en determinadas épocas de la vida y en ciertas enfermedades.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.

PRESENCIA DE ANIMO.

Un día, el actor Régnier, representando en una obra, personificaba a un noble castellano que, en el mismo momento de levantarse el telón, esperaba a un invitado. Pero el actor encargado de este papel no aparecía y, para evitar las reacciones desagradables del público, Régnier, mirando uor una ventana, empezó a improvisar:

— ¡Muy bien!... Ahí está mi invitado conversando con mi jardinero... Parece elogiarle la hermosura de las rosas. Reanuda nuevamente su camino. No todavía: mi pequeño fox "Bobby" lo detiene y juega con él. Al fin ha conseguido librarse de "Bobby". Helo aquí...

En ese momento, el invitado aparece. La situación estaba salvada y el público nada había sospechado.

•

UNA CAJA FUERTE EN MADERA.

La caja fuerte de la antigua República de Génova ha sido llevada al guardamuebles oficial del estado suizo.

Esta caja, construída con madera de nogal, de extraordinario espesor, está adornada en hierro y fué inutilizada después de muchos años de uso.

Es un mueble notable por sus finas incrustaciones de cobre grabado, y su mecanismo es de doble secreto. Fué construído en 1789, y es muy difícil violentarlo.

Para abrirlo se necesita poseer la cifra secreta y también una pequeña llave especial destinada a defenderlo.

El malhechor que por casualidad conociera la cifra y ejecutara su combinación, se encontraría con su mano aprisionada por una armadura metálica que sólo el uso de la llave dejaría en libertad. Además, esta caja fuerte ha estado siempre bien guardada y no ha sufrido nunca ataque alguno.

¡UNA RAPIDA APLICACION DE MUM CONSERVA LA FRESCURA TODO EL DIA - TODA LA NOCHE!

¡QUE espléndido es el efecto de un baño! ¡Una rápida ducha por las mañanas la prepara para un día largo y cansador! Cualquier clase de baño la mantiene fresca – *por un momento.* Porque ningún baño puede garantizar la frescura corporal por todo el día, porque sólo remueve los efectos de la *transpiración pasada,* pero no los de la *próxima.* ¡Pero la crema desodorante Mum sí puede! Mum es tan suave, agradable y efectiva que cada día es mayor el número de mujeres... y hombres también, que la usan.

MUM ES RAPIDA. Su baño puede tomarle 15 minutos... pero una aplicación de Mum sólo toma pocos segundos.

MUM NO DAÑA LOS VESTIDOS. Puede usar su más delicado y costoso vestido porque Mum no lo dañará, aunque se la aplique después de vestida.

MUM ES HIGIENICA. Sin detener la saludable transpiración, Mum hace su trabajo anticipadamente, neutralizando todo posible olor. Además, como Mum es tan suave, se puede aplicar hasta inmediatamente después de afeitarse las axilas.

¡Haga Ud. un hábito del uso de Mum y no ofenderá nunca! Adquiera un pote en su farmacia o perfumería.

¡PARA LAS TOALLAS HIGIENICAS!

Mum es indicado para este uso, porque es suave y eficiente. Haga como muchas mujeres: no pase momentos embarazosos. Use Mum.

MUM QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION

CALME SU CUTIS

Elizabeth Arden

Si el aire y viento irritan su piel, si el sol la torna agudamente sensible, si sufre una quemadura accidental, Eight Hour Cream le proporcionará un rápido y duradero alivio.

Si su cutis es reseco, escamoso, y se paspa fácilmente, el uso asiduo de Eight Hour Cream, aplicada luego de una profunda limpieza con Cleansing Cream y Skin Tonic, le dará suavidad y tersura.

Eight Hour Cream calma todas las irritaciones de la piel, aun las de origen nervioso, y es ideal asimismo para aplicarse la noche antes de lavarse la cabeza, cuando se sufre de esa molesta caspa seca que quita al cabello su brillo natural. Es también muy indicada para después de haberse hecho una permanente.

En venta también en las 19 Sucursales del Interior. Consulte a su representante en la Casa Central, Planta Baja, Departamento de Perfumería.

GATH & CHAVES

Cartas de París

- **Noticias.**
- **Interrogatorios indiscretos.**
- **Qué suerte corrieron los teatros.**
- **La herencia del príncipe Mingrélie.**
- **Nueva orden.**
- **Puntos para abrigo.**
- **Taxis variados.**
- **Vuelve el esquí.**

QUERIDA AMIGA:

CADA día llegan más noticias de París; no vivimos con el aislamiento del primer tiempo. No es para alegrarse mucho, porque tal vez resultaría más saludable ignorar detalles siempre ingratos, sangrientos, dolorosos.

Cada individuo debe someterse al interrogatorio formulado por las autoridades, que desean conocer los antecedentes raciales. Los documentos no satisfacen la minuciosidad de la búsqueda; es necesario averiguar los entretelones familiares; los amores posibles, las equivocaciones, las confusiones. Los amigos desempeñan un papel muy importante, y a cierta jovencita la consideraron de mala faena porque a la casa de sus padres acudía desde tiempo inmemorial "le ministre X, considéré comme juif". Si exagero es porque ya lo hizo quien me lo contó.

Con respecto a los teatros, las noticias llegadas a Buenos Aires y que tú has recogido como verdaderas son muy defectuosas. Todos esos salones, llamados del "Boulevard", estaban en manos de judíos. La Porte Saint-Martin, el Gymnase, todos los "Nouveautés", "Variétés", "Capucines", desde la plaza de la République hasta la Madeleine. Sin olvidar el Chatêlet, Saint- George, Empire, Ambassadeurs, e incluyendo la mayor parte de los cines, muchos de los incrustados en Champs-Elysées, convertidos en cuarteles generales de un mundo extravagante llegado de Moscú, de Varsovia, de Berlín, de Viena, de Praga, de Amsterdam. Los que vinieron último, como los que rien último, pretenden la mejor parte y los desalojan para dar las concesiones a sus amigos preferidos, que igual que los primeros buscarán en el negocio el aumento de sus capitales. Ergo glu capiuntur aves...

He sabido que la princesa Obolensky ha reclamado la herencia del príncipe Mingrélie. La princesa Obolensky es una gran dama rusa que creó en 1920, para vivir en París, una casa de modas, con la princesa Troubetzkoï y Mlle. Anienkoff. Se llamó "Maison Tao": las tres iniciales de las dueñas. Las dos últimas señoras no sabían coser; ni siquiera tenían ideas para combinar telas, cintas, moños, plumas y perlas; entonces fueron simplemente las encargadas de mantener el orden dentro del "atelier". ¡Con qué modestia se ganaron la vida! ¿Mejorarán todas su situación económica si la princesa Obolensky vuelve a ser poderosa?

Y con el trabajo desempeñado por mujeres, recuerdo otra orden nueva. Ahora ningún hombre que trabaja lo suficiente para vivir, es decir, para comer, puede hacer trabajar a su mujer; ésta queda reducida a sus obligaciones domésticas, sin derecho a aspirar a nuevas entradas, que se supone satisfarían lujos y no necesidades. Hasta hace poco era casi moda entre la burguesía de Francia que los hombres que llegaban a desempeñar puestos políticos u otros generosamente remunerados llevasen a su esposa a ocupar empleos importantes con sueldos espléndidos. Varios casos se hicieron famosos y muchos dieron argumento a piezas teatrales muy festivas y muy burlonas.

Sabemos que los alemanes, para vestirse como para alimentarse, necesitan la carta de crédito, cuyo valor aumenta o disminuye con los puntos que le asignan o le restan. La de esta temporada vale la mitad de puntos que la del año pasado, y fué efectiva sólo el primero de diciembre, aunque nevó desde mucho antes, porque el tiempo fué tan indiferente que se enfrió sin esperar a que todo el mundo tuviese abrigo. Para esta prenda, las mujeres dispusieron de 73 puntos y los hombres de 120. ¡No hay que pensar ni en pieles ni en adornos, ni siquiera en botones! Los puntos son intransferibles e invendibles.

En París se ven ahora en los centros de estacionamiento los reemplazantes de los taxis. Son cajas en las que pueden ubicarse dos personas, y que una bicicleta las pone en movimiento, o en los aparatos más modernos con un sistema de pedales internos. Estas "creaciones" encierran en su refinamiento mucho sentido francés.

Otros han arreglado la lujosa carrocería de un ocho cilindros con dos bicicletas laterales. Querría verlos, porque me es difícil imaginarlos. Hay quien ha aplicado a sus máquinas habituales los faroles, la corneta y otros accesorios de automóviles de categoría; la pobre bicicleta debe quedar muy pequeña para soportar tanto adorno. Estas dicen que están dirigidas generalmente por mujeres, las cuales todavía no han encontrado el uniforme adecuado al trabajo, y cansadas de luchar con la pollera trepada, se la dejan así, al descuido.

El esquí continúa con sus fanáticos, pero entre ellos han surgido inesperadamente falsas esquiadoras. Como en los buenos tiempos, los domingos muchos corren a las montañas para respirar al sol y resbalar sobre la pendiente nevada. En Lyon vi filas de muchachos y chicas y hombres con sus maderas a cuestas, marchando entusiasmados.

Acostúmbrate, amiga, a que te escriba con lápiz; ¡no consigo otra cosa en esta aldea tan desprovista!

Te quiere bien:

Anatolio

— Me habías sido prometida antes de nacer. Me perteneces más que a la vida misma. Ven conmigo. Podemos llegar hasta el oasis de Bekr esta noche. Sé dónde escondernos en un lugar que nadie descubrirá. Una vez que descansemos, continuaremos por la costa.

DOS LAGRIMAS

(Continuación de la pág. 15)

Aminah sólo tenía trece años, pero su alma ya había aprendido las antiguas leyes del desierto.

—¿Y el agua? — preguntó brevemente. — Abu al Khasim, para vengarse, quitará el agua a la aldea para siempre.

Eran casi las mismas palabras que días antes habían hecho caer la carabina de las manos del jovencito. Más fuerte que el amor y el odio era el dulce susurrante reclamo del agua. Era la ley de la comunidad, de la tribu, del clan, que reina en los desiertos, en la estepa, en el corazón de las selvas vírgenes; allí donde, frente a la naturaleza enemiga, el hombre aislado nada puede hacer si quiere subsistir; y esa ley, antigua e inviolable, les impedía huir hacia la felicidad, abandonando a la aldea que agonizaba de sed.

Se separaron, pálidos, temblorosos, puros, sin siquiera rozarse en el último adiós.

CUANDO al día siguiente la jovencita subió con el padre el escarpado sendero de la montaña, Solimán, de lejos, los siguió con la vista hasta que los vió desaparecer detrás de la gran puerta, única abertura de la muralla inexpugnable.

Se sentó en una roca, y con la cara oculta entre las manos, se quedó inmóvil, absorto en sus pensamientos desesperados. Y sólo alzó la cabeza cuando una voz familiar, una voz agradable, fresca, clara, lo llamó a la realidad.

Algo en él, en su deshidratada alma de beduíno, tembló de alegría, a pesar de todo. Se arrodilló, acercó los labios agrietados al agua tentadora y quiso beber.

Pero se retrajo en seguida.

Antes de gustar la frescura de aquel agua que corría, dos gotas, deslizándose inadvertidamente por sus mejillas, le llegaron a la boca, dos gotas amargas y saladas como el agua del mar, que cayeron en seguida al arroyo.

Eran dos lágrimas, las dos primeras lágrimas de su vida.

Entonces se levantó, y después de amenazar con odio y angustia las blancas torres del castillo que aprisionaba entre sus muros a la pobre Aminah, aquella que debía haber sido suya por mandato del destino, huyó hasta el desierto. ¡Oh, no! ¡Jamás él bebería de aquel agua!

Pero el arroyo no se detuvo.

Continuó deslizándose, con su música cristalina, por la ladera de la montaña, hacia el valle, hacia la aldea muerta de sed; humedeció los hilillos de hierba que agonizaban y alcanzó los campos devastados por el sol inclemente; volvió a dar vida a los cuerpecitos de los niños consumidos por el calor, a las gargantas áridas de las madres, a las manos resecas de los viejos beduínos.

Y sus aguas eran frescas, claras, puras, como si no llevasen también en su camino la amargura de aquellas dos lágrimas.

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

"ELLA", por Ridder Haggard

Cierta noche en que Horacio Holly se hallaba en su departamento de la universidad inglesa en que estudiaba, recibe una extraña visita. Uno de sus compañeros, sir Leo Vincey, entra con una pesada caja de hierro y le pide que lo escuche. Vincey, que está muy enfermo, confiesa a su amigo que tiene un hijo pequeño y que, como puede morir de un momento a otro, desea que él se convierta en tutor del niño. Por otra parte, le revela que en su familia hay una extraña fatalidad. Miles de años antes, un antepasado de los Vincey fué sacerdote en Egipto. Era oriundo de Grecia y se llamaba Kalikrates. Un día, violando sus votos, huyó con una princesa. Perseguidos por el odio de los faraones, fueron a refugiarse en un poblado salvaje del Africa que estaba gobernado por una reina blanca. Esa reina asesinó a Kalikrates, pero un hijo de éste y la princesa lo sobrevivió. De ese hijo descendían los Vincey, que se llamaban así por una evolución de Vindex, el vengador, que un día habría de vengar ese remoto asesinato. Leo Vincey dijo a Holly que todas las pruebas que poseía se hallaban en el cofre de hierro que él debía guardar hasta que su pequeño hijo cumpliera la mayoría de edad. En ese momento leerían el contenido y quedarían en libertad de obrar como quisieran. Al día siguiente, con gran sorpresa de Horacio Holly, sir Leo Vincey era encontrado muerto en su habitación.

Pasa el tiempo. Bajo la educación de Holly, Leo Vincey se convierte en un verdadero "gentleman". Es el muchacho más fuerte, más hermoso y más noble de la universidad. Al cumplir los veinticinco años, Holly le entrega el cofre de hierro, y dándole la llave le ordena que lo abra.

En el cofre había un pedazo de tiesto con una inscripción que relataba la historia de la princesa Amenartas y del sacerdote Kalikrates. Vincey pudo saber así que Amenartas y su esposo habían huído de Egipto y se habían refugiado en un pueblo salvaje gobernado por una reina blanca. La reina se enamoró de Kalikrates y le ofreció su amor y la inmortalidad a cambio de que él accediera a repudiar a su esposa. La misteriosa reina llevó a la pareja hasta una gruta donde ardía la llama de la inmortalidad, y allí, ante aquel prodigioso fenómeno, conjuró a Kalikrates para que abandonara a Amenartas. Este se negó, y la reina, ciega de cólera, valiéndose de sus poderes mágicos, mató a Kalikrates de un solo gesto. La princesa, salvándose milagrosamente, logró escapar y refugiarse en Grecia. Luego dejó aquella inscripción para que alguno de sus descendientes vengara un día la muerte de su esposo. Para llegar hasta el reino misterioso de la mujer blanca era preciso navegar por el norte de Africa hasta un punto en que se levantaba una peña que presentaba la forma de una cabeza humana, una cabeza de negro junto a la cual desembocaba un río. A partir de allí, sólo existían indicios vagos. Algunos de los antepasados de Leo Vincey habían intentado la aventura. Su propio padre había iniciado la expedición, pero tuvo que abandonarla, gravemente enfermo. Al leer esto, Leo juró cumplir la aventura y vengar a su remoto antecesor, contra la opinión de Holly, que creía que todo aquello era una leyenda sin consistencia ni realidad alguna.

La firme decisión de Leo prevaleció, y pocas semanas después, a bordo de un velero árabe que llevaba de remolque un ballenero con las armas y provisiones, Leo, Holly y su valet, llamado Job, navegaban ante las costas de Africa. Una terrible tormenta los sorprende. El velero árabe naufraga y sólo se salvan nuestros tres amigos, junto al timonel árabe, que con ellos busca refugio en el ballenero. Al despuntar la aurora, y ya calmada la tormenta, descubren con asombro que están a la vista de una gran peña en forma de cabeza humana, tal como la describía el misterioso relato de la princesa Amenartas.

Después de algunos incidentes, resuelven remontar el río que desemboca al pie del promontorio citado en las antiguas memorias. Con gran disgusto de Job, inician la navegación, y en el transcruso de la misma logran cazar un gran gamo. Dan muerte a un soberbio león, y durante la noche asisten al duelo singular de otro león con un cocodrilo, mientras espesas nubes de mosquitos se abaten sobre la embarcación.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 18)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

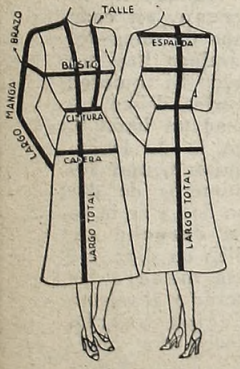
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....
Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....
Nombre de la solicitante .....
Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

SOLUCIONES

(Continuación de la página 48)

COCKTAIL DE LETRAS
(Insectos)

1. Mariposa
2. Hormiga
3. Mosquito
4. Escarabajo
5. Langosta
6. Cucaracha
7. Mamboretá
8. Grillo
9. Avispa
10. Libélula
11. Pulga
12. Chinche
13. Abeja
14. Termita
15. Piojo
16. Cigarra
17. Luciérnaga
18. Efímera
19. Gorgojo
20. Moscardón

PRUEBA MUSICAL

1. Tancredo
2. Miguel
3. Adela
4. Aurelia
5. Basilio
6. Bonifacio
7. Camila
8. Casimiro
9. Domingo
10. Clodoveo
11. Eulalia
12. Fabián
13. Godofredo
14. Josefa
15. Remigio
16. Simón
17. Teresa
18. Fernando
19. Manuela
20. Dorotea

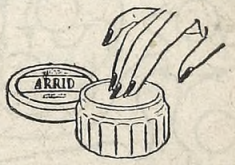
PRUEBA DE INGENIO

1. PARA TRANSFORTE DE PERAS HABRA REBAJA DE FLETES.
2. PUDO DISFRUTARSE AYER DE UNA NUEVA JORNADA AGRADABLE.
3. LA CALIDAD DEL GANADO SE DESEA MEJORAR EN CUBA.
4. SE REGISTRARON EN EL DIA DE AYER DIVERSOS PERCANCES DE TRANSITO.
5. PASARA A DEPENDER DE LA DIRECCION DE FRUTAS EL MERCADO DE PAPAS.

PARA conseguir del café todo su sabor y aroma, añádase una cucharadita de sal a cada litro; la mejor sal para ésto y de mesa es la

SAL *Cerebos*

Nueva Crema Antisudoral *corta la* Transpiración Axilar *sin dañar*



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca, sin grasa, que no mancha.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

¡Se han vendido ya veinticinco millones de Potes de Arrid! ¡Pruébela hoy mismo!

ARRID

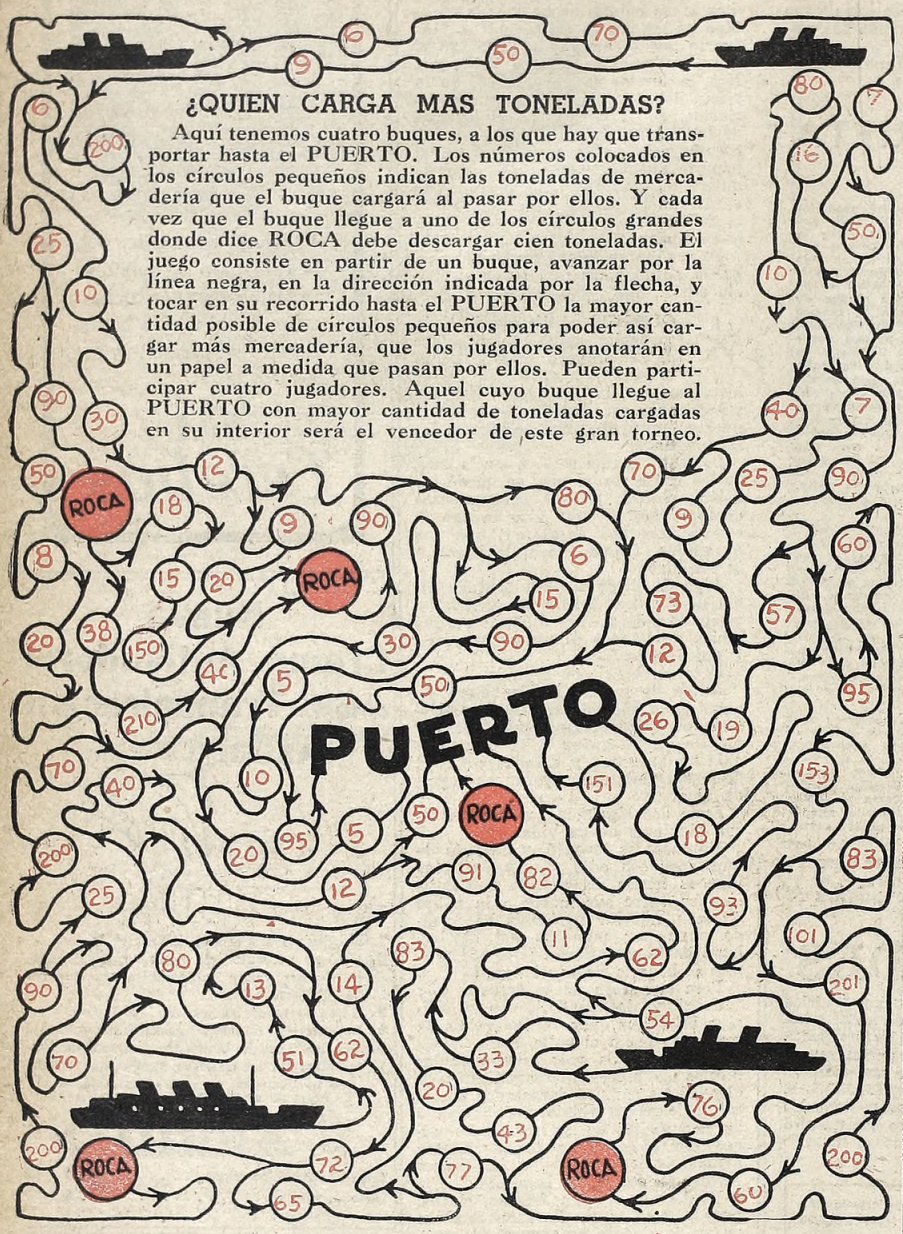
Tamaño económico triple ..... $ 1.50
Tamaño chico ..... $ 0.70

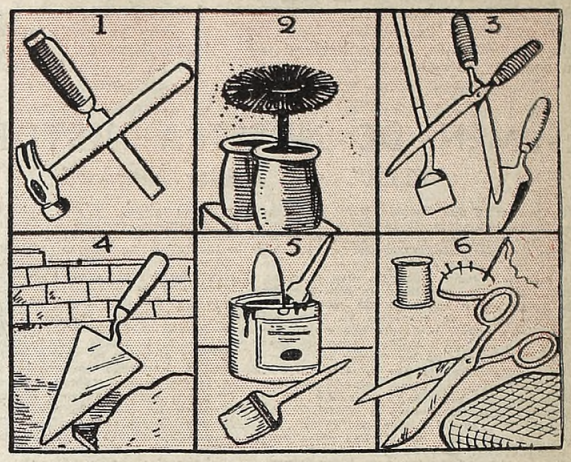
Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 1862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

PARA LA GENTE MENUDA

¿QUIEN CARGA MAS TONELADAS?

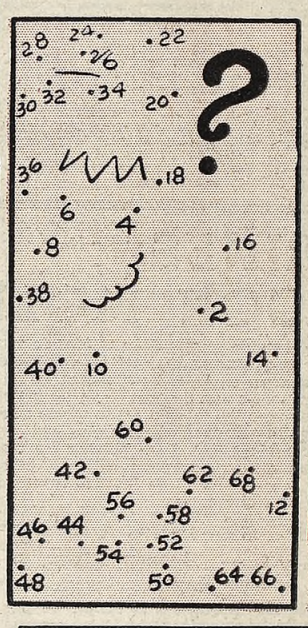
Aquí tenemos cuatro buques, a los que hay que transportar hasta el PUERTO. Los números colocados en los círculos pequeños indican las toneladas de mercadería que el buque cargará al pasar por ellos. Y cada vez que el buque llegue a uno de los círculos grandes donde dice ROCA debe descargar cien toneladas. El juego consiste en partir de un buque, avanzar por la línea negra, en la dirección indicada por la flecha, y tocar en su recorrido hasta el PUERTO la mayor cantidad posible de círculos pequeños para poder así cargar más mercadería, que los jugadores anotarán en un papel a medida que pasan por ellos. Pueden participar cuatro jugadores. Aquel cuyo buque llegue al PUERTO con mayor cantidad de toneladas cargadas en su interior será el vencedor de este gran torneo.

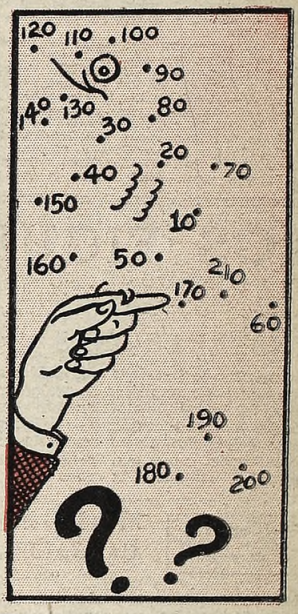




¿SABEN USTEDES ESTO?

Suponemos que sí, pero de cualquier manera vamos a formularles las preguntas. ¿A qué clase de trabajadores corresponden las herramientas que aparecen en cada una de estas láminas? Piénsenlo bien, y después confronten sus respuestas con las que aparecen en otro lugar de esta misma página.





MANZANAS OCULTAS

¿Cuántas manzanas hay aquí? Eso es lo que tienen que averiguar nuestros lectorcitos. Para que el juego sea más entretenido pueden realizar un torneo entre varios, para ver quién descubre en menos tiempo una cantidad mayor.

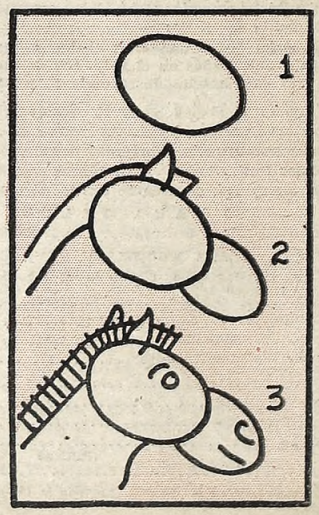
LECCION DE DIBUJO

¿Quieren dibujar un caballo? Aquí tienen una oportunidad de hacerlo. Fácilmente lo lograrán si siguen el proceso que está indicado en los números 1, 2 y 3.

●

Solución de: ¿SABEN USTEDES ESTO?

Núm. 1, carpintero; núm. 2, deshollinador; núm. 3, jardinero; núm. 4, albañil; núm. 5, pintor; núm. 6, sastre.



PARA UNIR LOS NUMEROS

Aunque no lo crean, en cada una de estas dos láminas hay un ave. Si quieren verlas deben tomar un lápiz y, en la de la izquierda, unir los números de dos en dos, y en la de la derecha de diez en diez. De esa manera las verán y al mismo tiempo habrán hecho dos bonitas ilustraciones.

Un seguro de vida

Por
VICTORIA
JOUBERT

GOYA. — Tratándose de Eduardo, no es posible decir "lo quiero" o "no lo quiero"; ese hombre simplemente fascina.

Lita. — No él, sino su profesión.

Goya. — ¡Aviador! Un ser privilegiado que reúne condiciones excepcionales: coraje, pericia, serenidad y buena salud.

Lita. — Esta última un tanto precaria.

Goya. — ¡Qué acopio de méritos! ¿No es cosa del otro mundo?

Lita. — A menudo, por desgracia...

Goya. — Peligro existe, claro; pero no hay que detenerse en el aspecto sombrío del oficio.

Lita. — El riesgo es lo que hace interesantes a los aviadores para las mujercitas frívolas como tú.

Goya. — Cada época tuvo sus ídolos, y siempre simbolizaron el valor y la arrogancia varonil.

Lita. — ¿También los galanes de Hollywood?

Goya. — El buen mozo del celuloide imperó sobre la decadencia del gusto femenino, y ya ves que Clark Gable ha aventado a los Rodolfo Valentino.

Lita. — Siempre preferiré un Tyrone al changador de la esquina...

Goya. — ¡No evolucionas, entonces!

Lita. — Aprecio la fuerza física en los vigilantes porque cuento con que ellos nos defiendan de cualquier agresión; y no encuentro que nada justifique el heroísmo ni la musculatura de los ciudadanos comunes.

Goya. — Pues ¿qué me dices del romanticismo de los caballeros andantes?

Lita. — Esos paladines eran unos desocupados que promovían desórdenes y escándalo bajo el menor pretexto: hoy tendrían un prontuario voluminoso e infinitas entradas en la cárcel.

Goya. — Salteo algunos siglos. ¡Aparecen los toreros!

Lita. — Presenciando una corrida en la Plaza de Madrid un turista inglés dijo que, para que aquello fuese un deporte, habría que igualar las chances alargando las patas a los toros o acortando las piernas de los toreros.

Goya. — Luego tuvimos los dioses del ring.

Lita. — Con probabilidades tan parejas entre los combatientes, que suelen ser mejoradas a gusto de sus empresarios.

Goya. — ¡Eres iconoclasta, eso es todo!

Lita. — ¿Consideras a tu Eduardo el continuador de las hazañas de Quijote, Joselillo y Dempsey?

Goya. — Aunque en sentido más noble.

Lita. — Y elevado.

Goya. — Atribuyo a envidia tus reticencias.

Lita. — Puedes inspirarla siendo novia de un muchacho excelente; pero lo que me disgusta es tu entusiasmo, no por Eduardo mismo, sino porque Eduardo es aviador, y ello halaga tu vanidad apoyándola en razones de moda. Pareces decirte: "Antes las damas preferían a los boxeadores, ahora admiran a los aviadores, y uno de éstos me pertenece."

Goya. — Así es.

Lita. — Vas a casarte con Eduardo para que rabien las chicas...

Goya. — ¡Eso resulta agradable!

Lita. — Sin asignar al matrimonio su verdadera trascendencia.

Goya. — ¿Te refieres a una posible viudez?

Lita. — Es horroroso pensarlo. Sin embargo, antes de constituir una familia debe reflexionarse mucho.

Goya. — Eduardo lo hace.

Lita. — ¿Pensó en un posible accidente?

Goya. — Creo, porque acaba de hacer un seguro de vida a mi nombre.

Lita. — En cuyo caso tendrías dinero, pero no esposo.

Goya. — ¡Cierto!

Lita. — ¿No se te había ocurrido? El mejor seguro de vida para una mujer es casarse con alguien que envejezca a su lado.

Goya. — Y, entretanto, trabaje.

Lita. — Por ejemplo, un burgués.

Goya. — ¡Oh, no! ¡Pronuncias semejante palabra cuando empezaba a estar de acuerdo contigo! Soy idealista, preciosa: rechazo un hastío cotidiano y a largo plazo.

Lita. — El idealismo no te impide argumentar como un profesor de lógica.

Goya. — En otros términos, me quedo con Eduardo.

Lita. — Y su seguro de vida.

Goya. — Aún no lo tiene.

Lita. — ¿Hablas en serio del seguro?... ¿Aceptaste?

Goya. — No encontré nada malo en el asunto...

Lita. — Significa garantizarte y lucrar con la muerte de Eduardo...

Goya. — Yo no propuse nada; se le ocurrió a Eduardo solito.

Lita. — ¿Y si puso a prueba tu afecto hacia él?

Goya. — Es suponerlo capaz de tenderme una celada indigna.

Lita. — En la que has caído.

Goya. — Te apresuras... Asentí nomás sin discutir los detalles...

Lita. — ¿Y qué hizo luego Eduardo?

Goya. — Nos despedimos pocos minutos después.

Lita. — ¿Volvió a tratar el tema la próxima vez que se vieron?

Goya. — ¡Me haces notar que desde entonces no me visita!

Lita. — ¿Cuántos días dura la ausencia?

Goya. — Tres.

Lita. — No es hora de reproches, y no obstante los mereces.

Goya. — ¿Eduardo te nombró su abogada?

Lita. — Lo alentabas a cometer locuras alabando su valentía continuamente, y él realiza proezas en el aire para provocar nuevos elogios tuyos.

Goya. — Imito a las espartanas.

Lita. — ¡Historias! Las lágrimas quedan mejor a las mujeres que el estoicismo; no creo una sílaba de cuanto se charla de esas señoras y su inhumana entereza.

Goya. — Has insinuado que Eduardo se exponía a la muerte por mí.

Lita. — Todo el mundo lo decía, y al fin alguien se habrá decidido a hacérselo notar al interesado.

Goya. — ¡Alguna rival celosa!

Lita. — Es fácil.

Goya. — Si de veras Eduardo me amó al extremo de jugarse inútilmente la vida por mí, no podrá abandonarme por chismes.

Lita. — Cuya veracidad comprobó personalmente.

Goya. — No pude sospechar sus intenciones al mencionar el seguro a mi nombre... La de Eduardo ha sido una conducta indigna...

Lita. — No voy a defenderlo...

Goya. — ¿Tampoco lo censuras?

Lita. — Me limito a comprender: llegaba al supremo sacrificio por un idealismo, querida; pero es mucho pedir que se suicidara para ayudarte a realizar un negocio.

LA LUZ DEL AMOR

(Continuación de la página 63)

ranza, orgullo, locura de creador, todo caía en el abismo de aquella noche invencible.

Herminia buscó las manos de Damián Serra, y por primera vez osó emitir una opinión:

— Doctor: yo quise obedecerle a usted... Pero le juro que me siento tan bien así...

El sabio la miró como desvariado. La cara de la muchacha irradiaba una felicidad sobrehumana.

Necesitó tiempo antes de reponerse de esa derrota. Sólo la voz potente de su voluntad lo sacudió del abatimiento en que se sumía.

Un día el oculista le dijo si gustaba entrar en un instituto de ciegos. Y Herminia, pálida como una muerta, prorrumpió:

— ¡No me eche, doctor! Déjeme estar con usted.

Y Damián Serra seguía concienzudamente los resultados de sus experiencias cuotidianas, escuchando los sutiles razonamientos y el canto de Herminia.

Sí, Herminia cantaba. Cantaba en los anocheceres, y su voz queda y dulcísima se elevaba hacia el cielo estrellado, volcando en ella toda el ansia de su corazón.

Y sabía hacer también muchas cosas. Con su exquisito sentido del tacto, arreglaba el cuarto del doctor y ordenaba los instrumentos de su trabajo con tal profundo intelecto, que Damián Serra temblaba conmovido.

Él se la sentía cerca, tierna criatura de devoción y de silencio. Mas el sabio ya no tenía paz. Honestamente, no podía ignorar cómo se llamaba la alegría de la cual Herminia vivía y quizá... moría.

Damián Serra no tenía paz.

Un día un pensamiento fijo dominó su mente: de todas maneras, la joven no podía quedar indefinidamente en la clínica. Había que reflexionar sobre el modo más conveniente para sistemarla. Tarde o temprano la necesidad se lo impondría. Mejor en seguida. Herminia debía comprenderlo. Y lo comprendió.

Y cesó el canto de la muchacha. Hasta que una tarde, Damián Serra la vió entrar en su laboratorio.

Parecía transfigurada. Caminó con paso seguro hacia el hombre, que no se había movido.

— Doctor — dijo cuando estuvo cerca, — he venido para saludarlo, porque sé que tengo que irme. Hágame "ver" su cara...

Y entre sus manos blancas tomó la cara de él; luego las pasó por los cabellos, por la frente, sobre los ojos y las retuvo un instante en los labios.

— ¡Lo he visto a usted!—dijo con voz casi áfona y temblando.—Su rostro está ahora grabado en mi corazón.

Damián la tomó dulcemente de los brazos y la hizo sentar a su lado.

— Cálmate, Herminia, no hagas así.

Mas ella le pasaba la mano por los hombros, los brazos, el pulso, los dedos. Y hablaba como en sueños:

— Déjeme que lo lleve a usted conmigo. Porque para mí es usted el ser más querido. Ahora comprendo que he nacido para llegar a esta gran alegría. Todos nacemos para llegar a este gran instante. Quizá cuando hayamos llegado, el alma se queme como en una gran llamarada y vuele hasta Dios.

Parecía que delirase contando una fábula. Sonreía infantilmente, y la voz se le tornaba más lisonjera y acariciadora. Y proseguía:

— Había días en que no comprendía si era usted mi Dios, pero siempre era usted mi bien. ¡Y quería usted que yo viera! ¡Y le causaba a usted compasión! Mientras, yo sentía dentro de mi corazón llamaradas de alegría que se traducían en cantos.

Damián Serra desasió sus manos de las de ella y acarició la opulencia de sus cabellos.

— Herminia... Escúchame, Herminia...

— Son suaves, ¿verdad?, mis cabellos. ¿Le gustan?

Y reclinó su cabecita angélica sobre el hombro del doctor, y le ofreció su boca pura de niña.

Ya hacía tiempo que el adusto sabio, el que sólo vivía para la ciencia, amaba entrañablemente a Herminia, cuya hermosura y pureza lo habían cautivado casi desde el comienzo de la curación emprendida, el fracaso de la cual había amargado sus más íntimos fueros de sabio y de hombre, pues pensaba llevar ante el altar y el mundo una Herminia rediviva.

Mas, rendido ante ese amor tan inmenso que emanaba de un alma infantil, Damián Serra rodeó con el brazo la cintura de la niña, la atrajo hacia sí, la besó primero en la frente, luego en la boca, y le susurró:

— Herminia, niña querida; tu Damián te pide que seas su mujercita. Mi amor será la luz que iluminará tu vida.

La muchacha no supo sino balbucear:

— Damián mío, mi vida es tuya.

LA PAGINA DEL BUEN HUMOR

Por MARIO

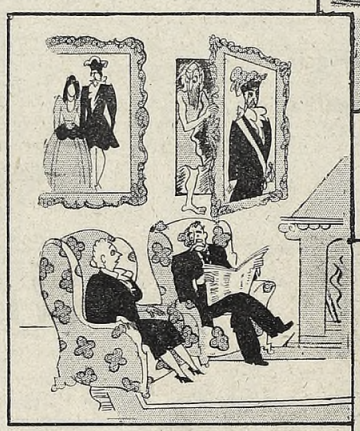
— Mi sirvienta rompe todo lo que toca.

— Hazle pagar lo que rompe.

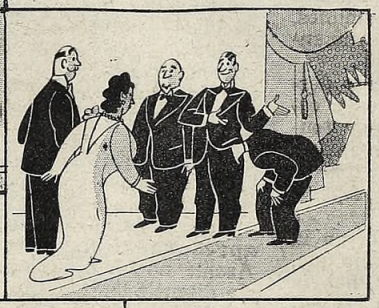
— No le alcanzaría el sueldo que gana.

— Entonces, auméntale el sueldo.

—...puse el dinero aquí, y una voz me dijo: "¡Gracias, viejo!"



— ¡Pero, mujer! Parece que nunca hubieses visto los cuadros de nuestros antepasados...



—...y éste es el señor Pérez, encargado de hacer la colecta.

— ¡Esto no es justo! ¡Yo llegué primero que él!

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 209

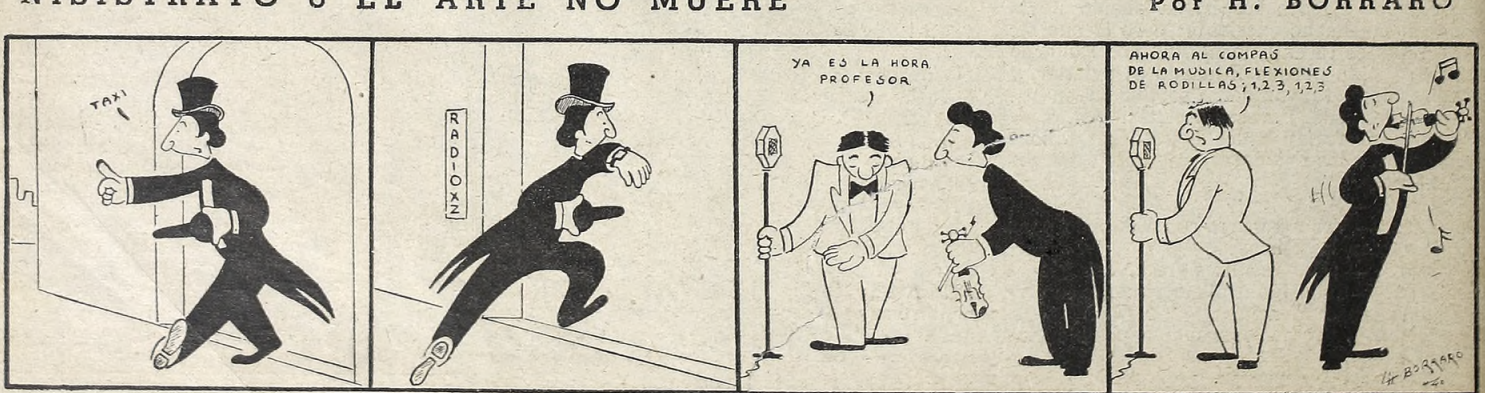
(Continuación de la pág. 53)

Sud debe jugar su As de diamante y devolver el Rey de trébol.

Oeste debe tener siete corazones para justificar su declaración, y puede realizar seis de ellos, y también los cuatro piques del Muerto, "salvo" que la defensa pueda hacer antes cuatro bazas. Es casi seguro que Oeste tiene muy pocos diamantes, probablemente un semifallo. Por consiguiente, la defensa debe hacer dos bazas en trébol en seguida. Sud debe confiar en que el compañero tenga el As de trébol, y juega en esta forma para facilitar el carteo a Norte.

NISISTRATO o EL ARTE NO MUERE

Por H. BORRARO



La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Picaflor (Quilmes, F. C. S.), *Argonauta* (Capital) e *Isabel Rodríguez* (Capital).

●

HAY un género literario que podríamos llamar prenecrológico, y es el que se emplea para redactar el panegírico de los funcionarios que se jubilan.

Cuenta la leyenda que el emperador Carlos V, que fué de los escasísimos emperadores jubilados por su propia voluntad (hay que advertir que por aquella época no había ninguna Caja de Jubilación de Emperadores, lo que en cierto modo era una buena garantía), llevó sus prenecrológicos deseos hasta el punto de asistir a sus propios funerales en vida, y para hacer las cosas en debida forma, lo hizo acostado en su ataúd. Un gusto como cualquier otro.

Y añade la leyenda que una viejita que asistía al oficio con toda inocencia, miró la cara del emperador, y en sus propias barbas le dijo:

—¡Qué feo era el pobre!

De donde se deduce, como moraleja, que el que quiera oír elogios auténticos no tiene más remedio que morirse de veras y dejarse de ensayos generales, porque en estos devaneos prenecrológicos pueden insinuarse verdades no siempre agradables. En *La Nación* del 17 de enero le dijeron, por ejemplo, a un recién jubilado:

> ...obteniendo luego varios ascensos merced a sus condiciones y *contradicción* al trabajo...

¿Habrá que advertir que se trataba de un empleado público?

●

Y no es éste un caso único, porque en otro artículo — esta vez completamente necrológico — aparecido en *Crítica* del 31 de diciembre, decían:

> ...cargo en que se destacó por su laboriosidad *y negligencia* en el cumplimiento de la misión encomendada...

Lo que no dicen es si lo ascendieron también por ello. ¡Quién sabe! La simple negligencia no es un mérito tan manifiesto como ese de llevarle abiertamente la contra al trabajo.

●

EN "Su mundo", cuento de Dorothy Phillips, que publicó *Para Ti* del 24 de septiembre, el protagonista recuerda de pronto:

> ...aquella noche lluviosa pasada con Peg en su departamento, *contemplando las estrellas* desde el balcón...

En estos casos, lo mejor es hacerse emplomar la muela lo antes posible, o tomar el martillo con las dos manos para golpear en el clavo, o en todo caso sacarse los zapatos nuevos. Con cualquiera de estos procedimientos se evitará de inmediato ese fenómeno astronómico de ver las estrellas en una noche lluviosa.

●

RADIOLANDIA cultiva un tipo de perlas etéreas de muy difícil comprobación, pero que al menos tienen la virtud de originar otras por inducción, mucho más fáciles de comprobar. Así, el 28 de septiembre le atribuyeron a Martín Gil el haber dicho que las órbitas de los planetas son circulares, y de inmediato le corrigen con estas sabias palabras:

> —La metió, don Martín. Es noción universalmente reconocida que todos los planetas recorren órbitas no circulares, sino elípticas, si bien de muy pequeña excentricidad. *Si no fuese así, no gozaríamos de la hermosura de la primavera, ni sufriríamos los calores del verano, ni los fríos del invierno.* Ni los poetas podrían cantarle a las hojas que caen en el otoño, *puesto que las estaciones son resultado de las distintas distancias que mantiene nuestro planeta con respecto al sol, durante su translación.*

¡Que Kopérnico nos valga y que Kepler los perdone! Y si es como el astrónomo corrector cree: ¿cómo se explica que estando pegados los hemisferios Norte y Sur (¡y ojalá pudiéramos desenganchar el nuestro!) en el mismo movimiento de traslación, cuando en uno es verano, en el otro es invierno? La culpa de las estaciones — y de sus nefastas consecuencias poéticas — como es público y notorio, estriba en la inclinación del eje sobre el plano de la órbita.

Claro que nos referimos al honrado eje terrestre y no al otro, cuyas nefastas inclinaciones son completamente desorbitadas.

●

COMO hay gente que se fía demasiado ciegamente en los datos de las guías turísticas, esperamos salvar unas cuantas vidas aclarando este dato que encontramos en la página 144 de la "Guía Levi" que se publica en el Brasil:

> Uruguaiana fica em frente á cidade Argentina Libres ligada p/uma ponte internacional, onde passam os trens Buenos Aires - Assumpção.

Este puente, en verdad, existe, aunque no está completo. Faltan apenas unos cuantos fierros y otros cuantos pilares que lo sostengan, amén del piso, los rieles y los tirantes. Pero en ambas márgenes ya están colocadas sendas piedras fundamentales, y, además, los presidentes Justo y Vargas pronunciaron los correspondientes discursos. Aunque todo esto es muy sólido, no estarían de más los refuerzos que acabamos de indicar antes de que crucen por él los trenes. Y aun entonces no creemos del todo práctico que el ferrocarril de Asunción a Buenos Aires pase por ese puente que lo desviaría de su natural camino.

●

A los que practican el yachting les conviene enterarse de esta noticia que publicó *La Nación* del 12 de noviembre:

> Sólo al final de las regatas, iniciadas en la última etapa desde el extremo de los espigones de entrada al puerto de Ensenada, *el viento, que sopló del NE., redujo su fuerza, porque las embarcaciones también disminuyeron en velocidad.*

Es un dato que hay que saber aprovechar. Si en unas regatas se nota que empieza a disminuir la fuerza del viento, no hay que desanimarse: Se hace que el velero corra más y listo: ya veréis cómo el impulso de las velas al remover el aire aumenta la velocidad del viento, el que, al impulsar a la nave, acrecerá la furia del huracán, que al arrebatar a la embarcación incrementará la ira de la tempestad, que, etc., etc. Hasta el naufragio no para...

●

COMENTANDO las excepcionales condiciones marineras de un velero, nos dijo *La Prensa* del 5 de noviembre:

> Hasta este puerto, empleó solamente sus velas y batió todos los "records" para barcos de su especie, pues llegó a recorrer 192 metros en una singladura.

Y esto ¿cómo se llama: singladura o metedura... de remo? Porque a remo, sí, señores, a remo, y sin tener más entrenamiento que algunos paseos en bote en el lago de Palermo allá en nuestra lejana juventud, nos atrevemos a repetir una singladura como ésa de 192 metros. Porque, como sabréis, sin necesidad de tener carnet del Canottieri, singladura es el camino recorrido por una embarcación durante veinticuatro horas.

●

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración
Río de Janeiro 262-300
Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de subscripción

		Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año	(52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses	(26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses	(13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 675
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah"

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

Espuma
que acaricia
y perfuma...
Heno de Pravia
...la del Jabón
HENO de PRAVIA
$ 0,70
EN TODA LA
REPÚBLICA
CAL MADRID - BUENOS AIRES

SENSACIONALES OFERTAS del Aceite *La Patrona* para 1941

Vea qué hermosa colección de utensilios modernos, prácticos, para mesa y cocina.

¡A LA MITAD DE SU VALOR!

FORMA DE CANJE

Estos utensilios se canjean por Dos Recortes de la frase "El Aceite de la Ensalada Perfecta" que figura en las latas de Aceite "La Patrona" agregando, para cada uno de los utensilios, el importe correspondiente en efectivo.

ESTA OFERTA ES VALIDA HASTA EL 30 DE JUNIO DE 1941

Pueden canjearse personalmente en nuestras oficinas:

En Buenos Aires. *Cangallo 3101 y 25 de Mayo 195, 4° piso.*
La Plata. *Sección Ventas por Mayor, Dock Central.*
Rosario. *Sección Ventas por Mayor, Bajada Saladillo.*
Córdoba. *Rivadavia 523.*
Tucumán. *Córdoba 758.*
Santa Fe. *San Jerónimo 2701.*
Lomas. *Gral. Rodríguez 135.*
Morón. *Itapirú 115.*
San Isidro. *Laprida 18.*
Bahía Blanca. *Brown 147.*
Barranqueras. *Solari 158.*

Para los envíos por Correo deberá remitirse, además del importe correspondiente, en estampillas o giro postal, la suma de $ 0.35 para gastos de franqueo por cada pieza solicitada, dirigiéndose a Aceite "La Patrona", Casilla de Correo N° 2266, Buenos Aires.

1 - ENSALADERA - *Amplia. Muy decorativa. En tres distintos colores modernos. Valor real $ 3.10. Con dos recortes POR SOLO $ 1.50.*

2 - JUEGO DE CUBIERTOS PARA ENSALADA - *Muy novedoso y elegante. En tres distintos y bonitos colores. Valor real $ 1.30. Con dos recortes POR SOLO $ 0.50.*

3 - CUCHARON REDONDO - *Fuerte y de perfecta terminación. Con mango de madera pintada. Valor real $ 1.20. Con dos recortes POR SOLO $ 0.50.*

4 - CUCHARON OVALADO - *De moderno diseño. Muy práctico. Con mango de madera pintada. Valor real $ 1.30. Con dos recortes POR SOLO $ 0.50.*

5 - ESPUMADERA - *Cómoda y resistente. Con novedoso mango de madera pintada. Valor real $ 1.10. Con dos recortes POR SOLO $ 0.50.*

6 - BOLSA "MIL USOS" - *En fuerte tela lavable de hermosos coloridos. Para playa, mercado, etc. Valor real $ 1.60. Con dos recortes POR SOLO $ 0.75.*

7 - ESPATULA - *De metal inalterable. Con bonito mango de madera pintada. Valor real $ 1.-. Con dos recortes POR SOLO $ 0.50.*

ACEITE *La Patrona*

El Aceite de la Ensalada Perfecta

COMPAÑIA SWIFT DE LA PLATA

Durante más de 30 años,